Form No. 3396-195 Rev B

TORO®

Count on it.

Gebruikershandleiding

Groundsmaster® 4000-cirkelmaaier

Modelnr.: 30605—Serienr.: 315000001 en hoger

Registreer uw product op www.Toro.com.
Vertaling van de oorspronkelijke tekst (NL)

CE

3396-195 B

⚠ WAARSCHUWING

CALIFORNIË
Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboorteafwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

De uitlaatgassen van de dieselmotor van dit product bevatten bestanddelen waarvan bekend is dat ze kanker, geboorteafwijkingen of andere schade aan de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken.

Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen; zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

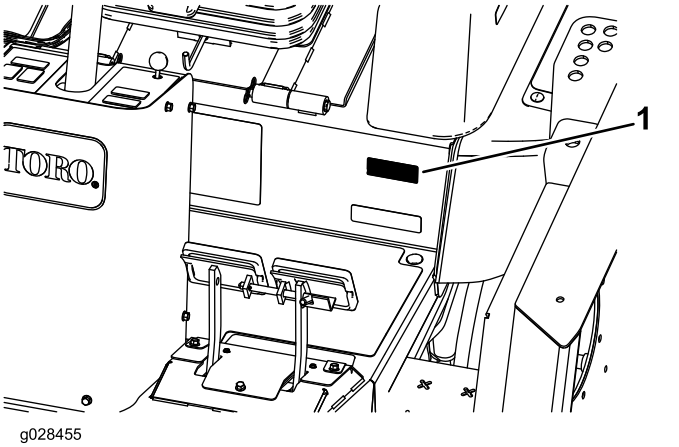
Inleiding

Deze machine is een zitmaaier met draaiende messen bedoeld voor gebruik door professionele bestuurders in commerciële toepassingen. De machine is voornamelijk ontworpen voor het maaien van gras van goed onderhouden gazons in parken, sportvelden en golfbanen. De machine is niet ontworpen voor het maaien van borstelig gras en andere begroeiing langs de snelweg of voor gebruik in de landbouw.

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om schade aan de machine en letsel te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt op www.Toro.com rechtstreeks contact met Toro opnemen om informatie over producten en accessoires te verkrijgen, een verkoper te vinden of uw product te registreren.

Als u service, originele Toro onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op Figuur 1. U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.



Figuur 1

1. Plaats van modelnummer en serienummer

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

Deze handleiding wijst u op mogelijke gevaren en bevat veiligheidswaarschuwingen die u kunt herkennen aan het waarschuwingspictogram (Figuur 2), dat wijst op een gevaar dat ernstig letsel of de dood kan veroorzaken indien u nalaat de voorgeschreven maatregelen te treffen.

Figuur 2

1. Waarschuwingspictogram

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

U kunt contact met ons opnemen op www.Toro.com.
Gedrukt in de VS
Alle rechten voorbehouden

Inhoud

Veiligheid 4
Veilige bediening 4
Veiligheid Toro-maaiers 6
Geluidsniveau 7
Geluidsdruk 7
Trillingsniveau 7
Motoremissiecertificaat 8
Veiligheids- en instructiestickers 9
Montage 18
1 De machine smeren 18
2 De waarschuwingssticker vervangen 18
Algemeen overzicht van de machine 19
Bedieningsorganen 19
Specificaties 25
Werktuigen/accessoires 25
Gebruiksaanwijzing 25
Vóór het gebruik 25
Koplampen richten 35
De motor starten en uitschakelen 35
De Smart Power™-functie gebruiken 36
Omgekeerde ventilator 36
Automatisch stationair 36
Maaisnelheid 36
Transportsnelheid 36
De interlockschakelaars controleren 37
De omkantelbeveiliging (rolbeugel) gebruiken 37
De machine duwen of slepen 38
Opkrikpunten 38
Bevestigingspunten 39
Gebruikseigenschappen 39
Tips voor bediening en gebruik 39
Onderhoud 41
Aanbevolen onderhoudsschema 41
Onderhoudsschema 42
Smering 43
Lagers en lagerbussen smeren 43
Onderhoud motor 45
Onderhoud van het luchtfilter 45
Motorolie verversen en filter vervangen 46
Onderhoud brandstofsysteem 47
Onderhoud van brandstofsysteem 47
Onderhoud van de waterafscheider 48
Onderhoud elektrisch systeem 48
Onderhoud van de accu 48
Toegang tot de zekeringen 49
Onderhoud aandrijfsysteem 50
De hoek van het tractiepedaal instellen 50
De olie van het planeetwiel verversen 50
Smeerolie in de achteras verversen 51
Toespoor achterwielen controleren 52
Onderhoud koelsysteem 52
Het motorkoelsysteem een onderhoudsbeurt geven 52
Onderhouden remmen 53
De bedrijfsremmen afstellen 53
Onderhoud riemen 54
Onderhoud van de riem van de wisselstroomdynamo 54
Drijfriemen van maaimessen aanspannen 54
De riem van de mesaandrijving vervangen 55
Onderhoud hydraulisch systeem 56
Hydraulische vloeistof verversen 56
Hydraulische filters vervangen 56
Hydraulische slangen en leidingen controleren 57
Tegengewicht instellen 57
Onderhoud van het maaimachine 58
Voorste maai-eenheid rechtop draaien (kantelen) 58
Voorste maai-eenheid omlaag draaien (kantelen) 59
Schuinstand van de maai-eenheid afstellen 59
Onderhoud van de lagerbussen in de zwenkwielarmen 59
Onderhoud van zwenkwielen en lagers 60
Onderhoud van maaimessen 61
Controleren op kromme messen 61
Maaimes(sen) verwijderen en monteren 61
Maaimes(sen) controleren en slijpen 62
Ongelijke meshoogte corrigeren 63
Stalling 64
Voorbereidingen voor winterstalling 64

Veiligheid

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met de EN-norm ISO 5395:2013 en B71.4-2012 van het ANSI (American National Standards Institute).

Onjuist gebruik of onderhoud door de gebruiker of eigenaar kan letsel veroorzaken. Om het risico van letsel te vermijden, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool te letten, dat betekent Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar – "instructie voor persoonlijke veiligheid". Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

Veilige bediening

Instructie

- Lees of raadpleeg de *Gebruikershandleiding* en ander instructiemateriaal zorgvuldig. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen en weet hoe u de machine moet gebruiken.
- Laat nooit kinderen of personen die de instructies niet kennen, de maaimachine gebruiken. Voor de bestuurder kan een wettelijke minimumleeftijd gelden.
- Houd iedereen weg uit het gebied waarin u de machine gebruikt, met name kinderen en huisdieren.
- Onthoud dat de bestuurder verantwoordelijk is voor ongevallen en letsel of schade die hij/zij, andere personen of goederen kunnen oplopen.
- Het is niet toegestaan passagiers te vervoeren.
- Elke bestuurder en monteur moet ervoor zorgen dat hij of zij professionele en praktische instructie krijgt. De eigenaar is verantwoordelijk voor de instructie van de gebruikers. Bij een dergelijke instructie moet de nadruk liggen op:
  - zorgvuldigheid en concentratie bij het werken met zitmaaiers;
  - als de machine op een helling begint te glijden, kan dat niet met de rem worden gecorrigeerd. De belangrijkste oorzaken voor het verliezen van de controle zijn:
    - ◊ onvoldoende grip van de wielen,
    - ◊ te snel rijden,
    - ◊ onjuist gebruik van de rem,
    - ◊ het type machine is niet geschikt voor het specifieke werk,
    - ◊ zich onvoldoende bewust zijn van de specifieke omstandigheden van het terrein, met name op hellingen,
    - ◊ onjuiste bevestiging en verdeling van lasten.

Vóór ingebruikname

- Draag tijdens het maaien altijd stevige schoenen, een lange broek, een helm, een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Draag lang haar niet los en draag geen juwelen.
- Inspecteer het terrein waarop u de machine gaat gebruiken grondig en verwijder eventuele voorwerpen die de machine kan uitwerpen.
- **Waarschuwing** – Brandstof is zeer ontvlambaar. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen:
  - Bewaar brandstof uitsluitend in tanks of blikken die speciaal daarvoor bedoeld zijn.
  - Vul de machine altijd buiten en rook niet tijdens het bijvullen.
  - Vul brandstof bij voordat u de motor start. Nooit de dop van de brandstoftank verwijderen of brandstof bijvullen als de motor loopt of heet is.
  - Probeer de motor niet te starten als u brandstof hebt gemorst, maar verwijder de machine van de morsplek en voorkom elke vorm van open vuur of vonken totdat de brandstofdampen volledig zijn verdwenen.
  - Doe steeds de dop weer zorgvuldig op brandstoftanks en -containers.
- Vervang defecte geluiddempers/knalpotten.
- Controleer voor het gebruik de messen, bevestigingsbouten en het maaimechanisme altijd op sporen van slijtage of beschadiging. Vervang versleten of beschadigde messen en bouten altijd als complete set om een goede balans te behouden.
- Let op dat bij machines met meerdere maaimessen andere messen kunnen gaan draaien doordat u 1 mes draait.
- Inspecteer het terrein om vast te stellen welke accessoires en werktuigen nodig zijn om goed en veilig te werken. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde accessoires en werktuigen.
- Controleer of de instrumenten die registreren dat de bestuurder op de stoel zit, de veiligheidsschakelaars en de veiligheidsschermen zijn bevestigd en naar behoren werken. Gebruik de machine uitsluitend als deze naar behoren werkt.

Gebruiksaanwijzing

- Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte lopen, omdat zich daar giftige koolmonoxidedampen kunnen verzamelen.
- Maai uitsluitend bij daglicht of goed kunstlicht.

- Alle werktuigkoppelingen uitschakelen en de parkeerrem in werking stellen voordat u de motor start. Start de motor alleen wanneer u op de bestuurdersstoel zit. Gebruik de veiligheidsgordel en rolbeugel altijd samen.
- Denk eraan dat elke helling gevaarlijk is. Het rijden op met gras begroeide hellingen vereist bijzondere zorgvuldigheid. Om te voorkomen dat de machine kantelt:
  - niet plotseling stoppen of gaan rijden bij het op- en afrijden van hellingen.
  - houd de snelheid laag bij het rijden op hellingen en in scherpe bochten;
  - let op bulten en kuilen en andere verborgen gevaren;
  - maai nooit dwars over een helling, tenzij de maaimachine speciaal daarvoor is bedoeld.
- Let op kuilen in het terrein en andere verborgen gevaren.
- Wees voorzichtig als u zware werktuigen gebruikt.
  - Maak geen scherpe bochten. Ga zorgvuldig te werk als u achteruitrijdt.
  - Gebruik contragewicht(en) of wielgewichten, als dit in de *Gebruikershandleiding* wordt geadviseerd.
- Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt.
- Zet de maaimessen stil voordat u andere oppervlakken dan grasvelden oversteekt.
- Bij gebruik van werktuigen nooit de afvoeropening naar omstanders toe richten of personen in de buurt van de werkende machine laten komen.
- Gebruik de machine nooit als schermen, afdekplaten of andere beveiligingsmiddelen zijn beschadigd of ontbreken. Zorg ervoor dat alle interlockschakelaars zijn aangebracht, correct zijn afgesteld en naar behoren werken.
- Voordat u de bestuurderspositie verlaat:
  - Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
  - Schakel de vermogenaftakas uit.
  - Stel de parkeerrem in werking.
  - Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
- Schakel de aandrijving naar de werktuigen uit, zet de motor af en verwijder het sleuteltje:
  - voordat u verstoppingen verwijdert;
  - voordat u de machine gaat controleren, schoonmaken of andere werkzaamheden gaat uitvoeren;
  - als u een vreemd voorwerp heeft geraakt. Controleer de maaimachine op beschadigingen en voer reparaties uit voordat u de machine start en weer in gebruik neemt. Draai alle moeren van de aspoelie vast met een torsie van 176 tot 203 N·m.
  - als de maaimachine abnormaal trilt (direct controleren).
- Schakel de aandrijving naar de werktuigen uit als u de machine transporteert of niet gebruikt.
- Zet de motor af en schakel de aandrijving naar de werktuigen uit:
  - vóór het bijvullen van brandstof;
  - voordat u de hoogte instelt.
- Zet de gashendel op laag stationair alvorens de motor uit te schakelen.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de maai-eenheden.
- Kijk achterom voordat u achteruitrijdt om er zeker van te zijn dat de weg vrij is.
- Verminder uw snelheid en wees voorzichtig als u een bocht maakt of wegen en voetpaden oversteekt.
- Gebruik de maaimachine niet als u moe, ziek of onder de invloed van alcohol of drugs bent.
- Bliksem kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Als u bliksem ziet of donder hoort in het gebied, gebruik de machine dan niet; ga schuilen.
- Wees voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhanger of een vrachtwagen of uitlaadt.
- De bestuurder moet de eventueel bijgeleverde waarschuwingslichten laten knipperen als hij op de openbare weg rijdt, tenzij dit wettelijk is verboden.

Onderhoud en opslag

- Draai alle moeren, bouten en schroeven regelmatig strak aan, zodat de machine steeds veilig kan worden gebruikt.
- Als er zich brandstof in de tank bevindt, mag u de machine niet opslaan in een afgesloten ruimte waar brandstofdampen in contact met open vuur of vonken kunnen komen.
- Laat de machine eerst afkoelen voordat u deze opslaat in een afgesloten ruimte. Parkeer de machine niet in de nabijheid van een open vuur.
- Houd de motor, geluiddemper/knalpot, accubehuizing, maai-eenheden, aandrijvingen en de brandstofopslagplaats vrij van overtollig vet, gras en bladeren om brandgevaar te verminderen. Veeg gemorste olie en brandstof op.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen met het oog op een veilig gebruik.
- Als het nodig is de brandstoftank af te tappen, doe dit dan buiten.

- Let op dat bij machines met meerdere maaimessen andere messen kunnen gaan draaien doordat u 1 mes draait.
- Als u de machine parkeert, stalt of onbewaakt achterlaat, moet u de maai-eenheden neerlaten, tenzij u een betrouwbare mechanische vergrendeling gebruikt.
- Schakel de aandrijvingen uit, laat de maai-eenheden neer, zet het tractiepedaal in de neutraalstand, stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en verwijder het sleuteltje. Wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen voordat u de machine afstelt, reinigt of repareert.
- Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak. Laat personeel dat niet bekend is met de instructies, nooit onderhoudswerkzaamheden aan de machine uitvoeren.
- Plaats onderdelen op assteunen indien dit nodig is.
- Haal voorzichtig de druk van onderdelen met opgeslagen energie.
- Maak de accukabels los voordat u reparatiewerkzaamheden gaat verrichten. Maak eerst de minpool van de accu los en daarna de pluspool. Sluit eerst de pluspool van de accu aan en daarna de minpool.
- Wees voorzichtig als u de messen controleert. Omwikkel de maaimessen of draag handschoenen en wees voorzichtig als u onderhoudswerkzaamheden aan de maaimessen verricht. U mag de maaimessen alleen vervangen, probeer ze nooit te rechten of te lassen.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen. Stel indien mogelijk de machine niet af terwijl de motor loopt.
- Laad de accu's op in een open, goed geventileerde ruimte, uit de buurt van vonken en open vuur. Haal de oplader uit het stopcontact voordat u deze aansluit op of losmaakt van de accu. Draag beschermende kleding en gebruik geïsoleerd gereedschap.
- Zorg ervoor dat alle aansluitstukken van de hydraulische leidingen vastzitten en alle hydraulische slangen en leidingen in goede staat verkeren voordat u druk zet op het hydraulische systeem.
- Houd lichaam en handen uit de buurt van kleine lekgaten of spuitmonden waaruit onder hoge druk hydraulische vloeistof ontsnapt. U kunt lekken in het hydraulische systeem opsporen met behulp van karton of papier. Doe dit niet met uw handen. Hydraulische vloeistof die onder druk ontsnapt, kan voldoende kracht hebben om door de huid heen te dringen, en letsel veroorzaken. Vloeistof die in de huid is geïnjecteerd, dient binnen enkele uren operatief te worden verwijderd door een arts die bekend is met deze vorm van verwondingen, omdat anders gangreen kan ontstaan.

Veiligheid Toro-maaiers

De volgende lijst bevat veiligheidsinstructies die specifiek zijn toegesneden op Toro-producten, of andere veiligheidsinstructies die niet zijn opgenomen in de CEN-, ISO- of ANSI-normen

Dit product kan handen of voeten afsnijden en voorwerpen uitwerpen. Volg altijd alle veiligheidsinstructies op om ernstig of mogelijk dodelijk letsel te voorkomen.

Gebruik van dit product voor andere doeleinden dan het bedoelde gebruik kan gevaarlijk zijn voor de bestuurder of omstanders.

⚠ WAARSCHUWING

De uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een reukloos gas dat bij inademing dodelijk is.

Laat de motor niet binnenshuis of in een afgesloten ruimte lopen.

Gebruiksaanwijzing

- Voordat u een machine met rolbeugel gaat gebruiken, moet u ervoor zorgen dat de veiligheidsgordels zijn bevestigd en de stoel is vergrendeld om te voorkomen dat de stoel naar voren klapt.
- Zorg ervoor dat u weet hoe u de machine en de motor snel kunt stoppen.
- Draag geen tennisschoenen of gymschoenen als u de machine gebruikt.
- Het verdient aanbeveling veiligheidsschoenen en een lange broek te dragen. Dit is verplicht op grond van diverse plaatselijke veiligheidsvoorschriften en verzekeringsbepalingen.
- Houd handen, voeten, kledingstukken uit de buurt van bewegende onderdelen, de afvoeropening en de onderkant van de maaimachine als de motor draait.
- Vul de brandstoftank tot 2,5 cm vanaf de onderkant van de vulbuis. Niet te vol vullen.
- Controleer elke dag of de interlockschakelaars goed functioneren. Als een schakelaar defect is, moet u deze vervangen voordat u de machine gebruikt.
- Let goed op dat er voldoende ruimte boven de machine is (denk aan takken, deuropeningen, elektrische kabels) voordat u onder een object rijdt en zorg ervoor dat u dit niet raakt.

- Niet in de achteruit-stand maaien, tenzij dat strikt noodzakelijk is.
- Verminder de snelheid als u een scherpe bocht maakt.
- Niet starten of stoppen op een helling. Als de wielen grip verliezen, moet u de maaimessen uitschakelen en de heuvel langzaam in een rechte lijn afrijden. Breng de zij-maai-eenheden niet omhoog als u op een helling rijdt.
- Maak geen bochten op een helling. Als u toch een bocht moet maken, doe dit indien mogelijk langzaam en voorzichtig hellingafwaarts.
- Als u een machine met rolbeugel gebruikt, moet u altijd de veiligheidsgordel omdoen.
- Zorg ervoor dat u de veiligheidsgordel snel kunt losmaken als de machine in een vijver of een sloot, enz. terechtkomt.
- Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt. Verleen altijd voorrang.
- Deze machine is niet ontworpen of bestemd voor gebruik op de openbare weg en is een langzaam rijdend voertuig. Indien u een openbare weg oversteekt of hierop moet rijden, dient u zich te houden aan de plaatselijke voorschriften, zoals voorgeschreven verlichting, aanduiding voor langzaam rijdende voertuigen en reflectoren.
- Maai niet in de buurt van steile hellingen, greppels of dijken. De machine kan plotseling omslaan als een wiel over de rand van een klip of greppel komt, of als een rand afbrokkelt.
- Maai niet op nat gras. Als de wielen hun grip verliezen, kan de machine gaan glijden.
- Wees extra voorzichtig met andere werktuigen. Deze kunnen de machine minder stabiel maken.
- Schakel de maaimessen uit als de machine niet maait.

Onderhoud en opslag

- Raak geen onderdelen van de machine of werktuigen aan die tijdens het gebruik heet kunnen worden. Laat deze eerst afkoelen voordat u ze afstelt of er onderhouds- of reparatiewerkzaamheden op uitvoert.
- Sla de maaimachine of een brandstofvat nooit op in een ruimte waarin zich een open vuur bevindt, zoals een waakvlam van een boiler of een fornuis.
- Zorg ervoor dat moeren en bouten goed zijn vastgedraaid, in het bijzonder de bevestigingsbouten van het mes. Houd de machine in goede conditie.
- Als de motor moet lopen om onderhouds- of afstelwerkzaamheden uit te voeren, moet u uw kleding, handen, voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van de maai-eenheden, werktuigen en bewegende delen houden. Houd iedereen op afstand.
- Controleer regelmatig de werking van de rem. Indien nodig moet u deze afstellen en een onderhoudsbeurt geven.
- Accuzuur is giftig en kan brandwonden veroorzaken. Voorkom contact met de huid, ogen en kleding. Bescherm uw gezicht, ogen en kleding als u werkzaamheden verricht aan de accu.
- Accugassen kunnen ontploffen. Houd sigaretten, vonken en open vuur uit de buurt van de accu.
- U moet de motor afzetten voordat u het oliepeil controleert of het carter bijvult met olie.
- Neem contact op met een erkende Toro-verdeler als er grote reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd of als u hulp nodig hebt.
- Om de beste prestaties te verkrijgen en er zeker van te zijn dat de machine altijd veilig kan worden gebruikt, moet u ter vervanging uitsluitend originele Toro onderdelen en accessoires gebruiken. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen en accessoires van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Dit kan ertoe leiden dat de garantie op het product komt te vervallen.

Geluidsniveau

Deze machine heeft een geluidsniveau van 104 dBA met een onzekerheidswaarde (K) van 1 dBA.

Het geluidsniveau werd bepaald volgens de procedures in ISO 11094.

Geluidsdruk

Deze machine oefent een geluidsdruk van 91 dBA uit op het gehoor van de bestuurder (met een onzekerheidswaarde (K) van 1 dBA).

De geluidsdruk is vastgesteld volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

⚠ VOORZICHTIG

Deze machine stelt de gebruiker bloot aan geluidsniveaus van meer dan 85 dBA. Bij langdurige blootstelling kan dit leiden tot gehoorbeschadiging.

Draag gehoorbescherming als u deze machine gebruikt.

Trillingsniveau

Hand-arm

Gemeten trillingsniveau voor de rechterhand = 1,1 m/s^2

Gemeten trillingsniveau op de linkerhand = 1 m/s^2

Onzekerheidswaarde (K) = 0,5 m/s^2

De gemeten waarden zijn bepaald volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

Gehele lichaam

Gemeten trillingsniveau = 0,29 m/s^2

Onzekerheidswaarde (K) = 0,5 m/s^2

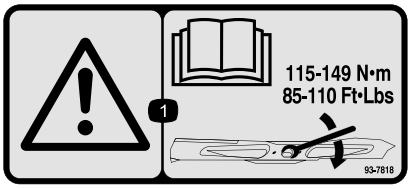
De gemeten waarden zijn bepaald volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

Motoremissiecertificaat

De motor van deze machine voldoet aan de eisen van EPA Stage 3a.

Veiligheids- en instructiestickers

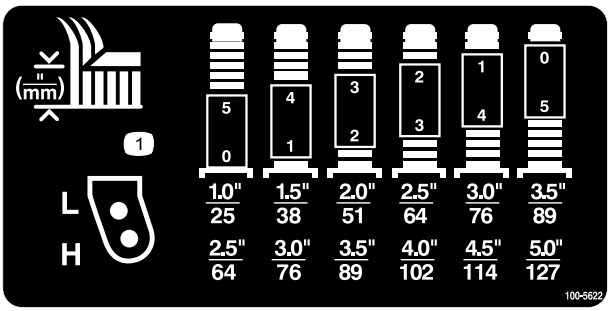
Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



decal93-7818

93-7818

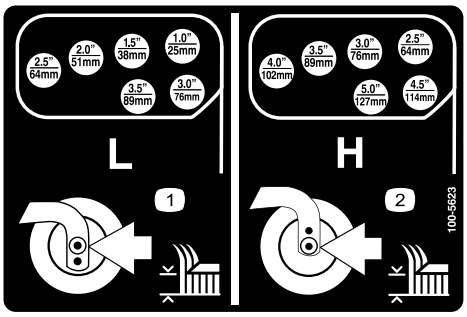
1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding* voor instructies om de mesbout/moer vast te zetten met een torsie van 115 tot 149 N·m.



decal100-5622

100-5622

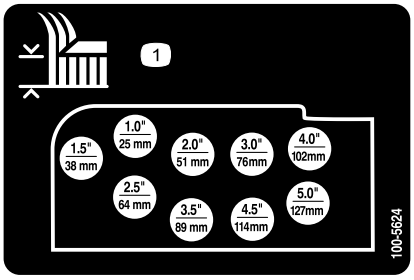
1. Maaihoogte-afstelling



decal100-5623

100-5623

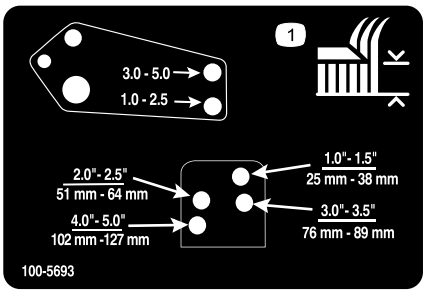
1. Lage maaihoogte-instelling
2. Hoge maaihoogte-instelling



decal100-5624

100-5624

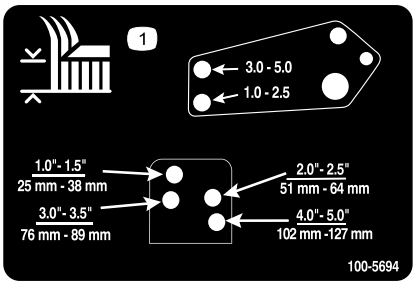
1. Maaihoogte-afstelling



decal100-5693

100-5693

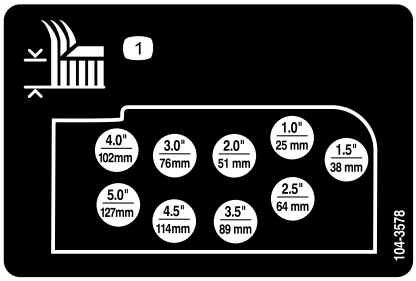
1. Maaihoogte-afstelling



decal100-5694

100-5694

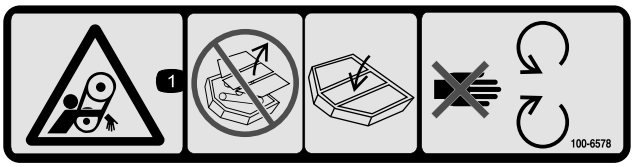
1. Maaihoogte-afstelling



decal104-3578

104-3578

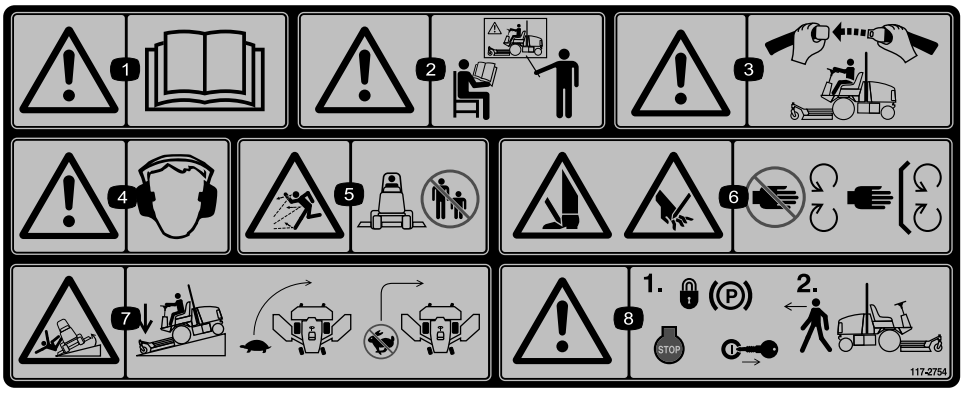
1. Maaihoogte-afstelling



decal100-6578

100-6578

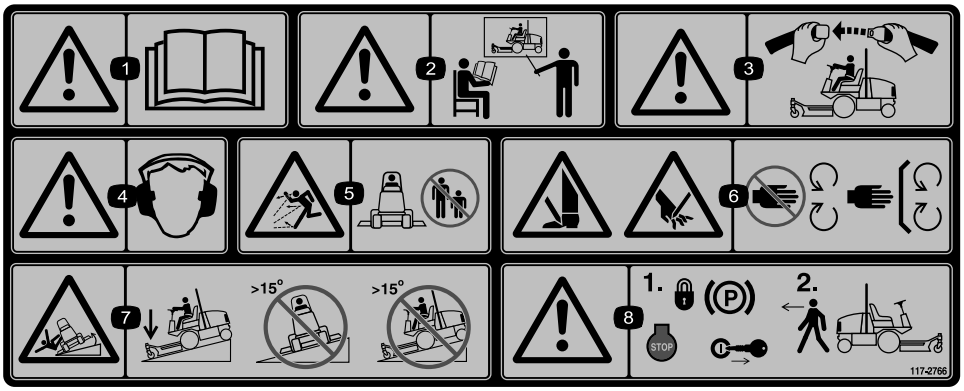
1. Risico om gegrepen te worden, riem – Gebruik de machine nooit als de veiligheidsschermen of afdekplaten zijn verwijderd; zorg ervoor dat deze op hun plaats zitten; blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



decal117-2754

117–2754

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Waarschuwing – Bedien deze machine uitsluitend als u daarin bent getraind.
3. Waarschuwing – Doe de veiligheidsgordel om als u op de bestuurdersstoel zit.
4. Waarschuwing – Draag gehoorbescherming.
5. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
6. Het risico bestaat dat u in uw handen of voeten wordt gesneden – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.
7. Machine kan kantelen – Verminder dus uw snelheid voordat u een bocht neemt, maak geen bocht bij een hoge snelheid; laat de maai-eenheid neer als u een helling afrijdt.
8. Waarschuwing – Vergrendel de parkeerrem, zet de motor af en verwijder het sleuteltje voordat u de machine verlaat.



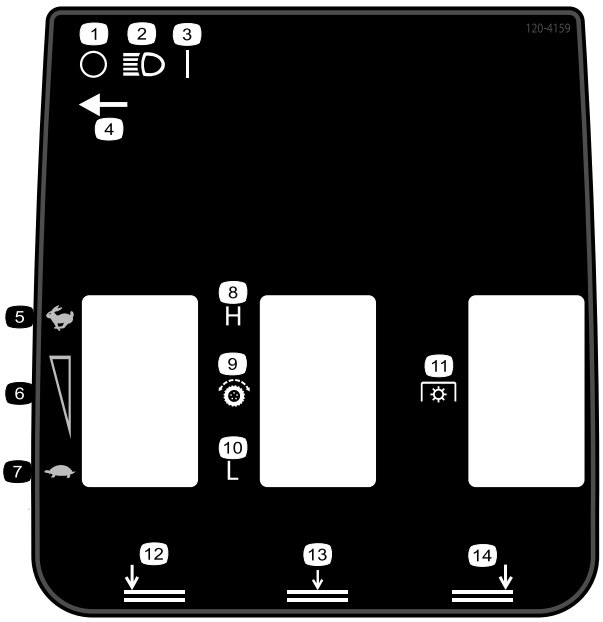
decal117-2766

117–2766

(Aanbrengen op onderdeelnr. 117-2754 volgens Europese standaard*)

* Deze veiligheidssticker waarschuwt voor gebruik op hellingen en moet worden aangebracht op de machine volgens de Europese veiligheidsnorm voor gazonmaaiers EN 836:1997. De aangegeven maximale hellinghoeken waarbij deze machine veilig kan worden gebruikt, zijn gebaseerd op deze norm.

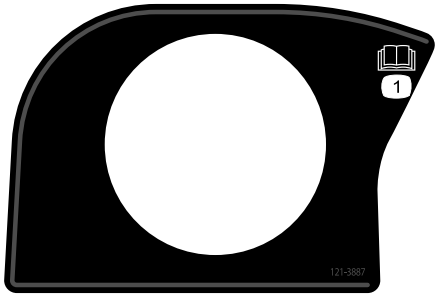
1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Waarschuwing – Bedien deze machine uitsluitend als u daarin bent getraind.
3. Waarschuwing – Doe de veiligheidsgordel om als u op de bestuurdersstoel zit.
4. Waarschuwing – Draag gehoorbescherming.
5. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
6. Het risico bestaat dat u in uw handen of voeten wordt gesneden – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.
7. Machine kan kantelen – Laat de maai-eenheid neer als u een helling afrijdt en gebruik de machine niet op hellingen van meer dan 15 graden.
8. Waarschuwing – Vergrendel de parkeerrem, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u de machine verlaat.



decal120-4159

120-4159

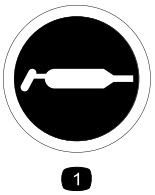
1. Uit
2. Verlichting
3. Aan
4. Lichtschakelaar
5. Snel
6. Traploze toerentalinstelling
7. Langzaam
8. Hoog
9. Tractie-aandrijving
10. Laag
11. Aftakasschakelaar
12. Onderste maaidek links
13. Onderste maaidek midden
14. Onderste maaidek rechts



decal121-3887

121-3887

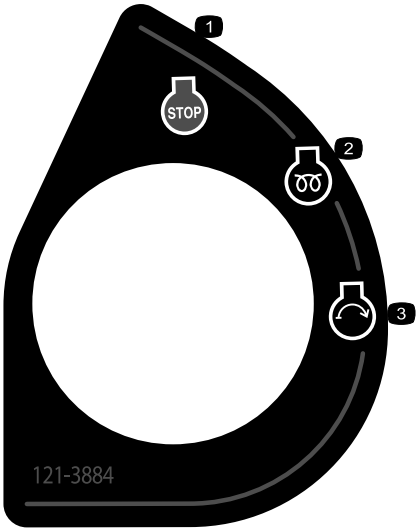
1. Lees de *Gebruikershandleiding*.



decal58-6520

58-6520

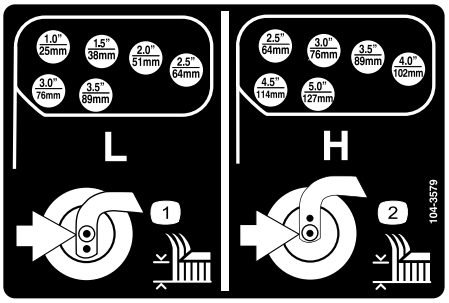
1. Smeervet



decal121-3884

121-3884

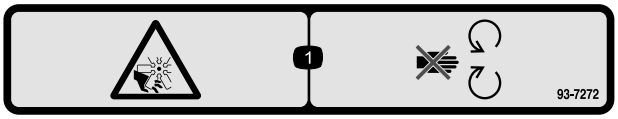
1. Motor – Afzetten
2. Motor – Voorgloeien
3. Motor – Starten



decal104-3579

104-3579

1. Lage maaihoogte-instelling
2. Hoge maaihoogte-instelling



decal93-7272

93-7272

1. Ledematen kunnen worden gesneden/geamputeerd; ventilator – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.

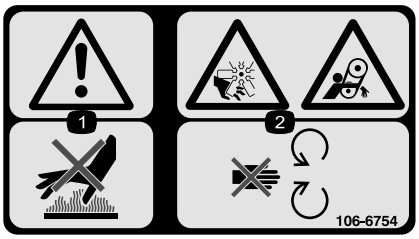
---

decalbatterysymbols

Symbolen op accu

Sommige of alle symbolen staan op de accu

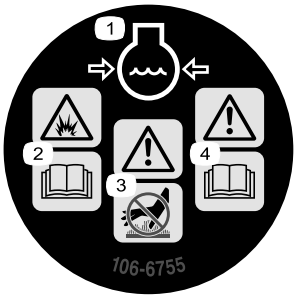
1. Risico van explosie
2. Niet roken. Geen open vuur of vonken
3. Risico van bijtende vloeistof/chemische brandwonden
4. Draag oogbescherming.
5. Lees de *Gebruikershandleiding*.
6. Houd omstanders op een veilige afstand van de accu.
7. Draag oogbescherming; explosieve gassen kunnen blindheid en ander letsel veroorzaken.
8. Accuzuur kan blindheid of ernstige brandwonden veroorzaken.
9. Ogen direct met water spoelen en snel arts raadplegen.
10. Bevat lood; niet weggooien



decal106-6754

106-6754

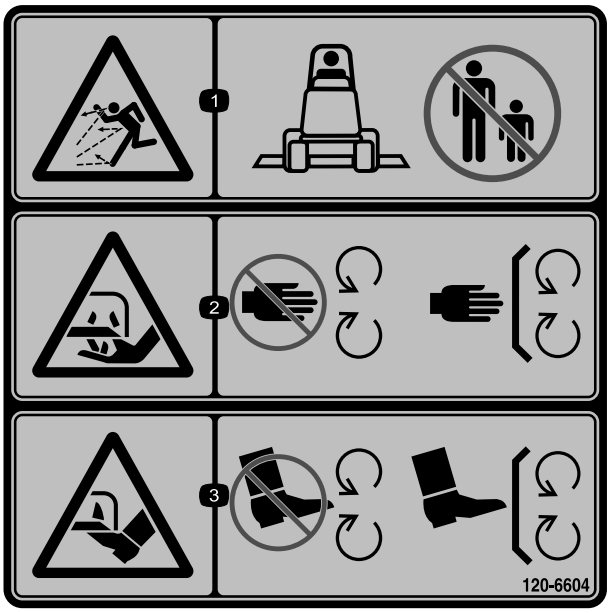
1. Waarschuwing – Raak het hete oppervlak niet aan.
2. Ledematen kunnen worden gesneden/geamputeerd en worden gegrepen, ventilator, riem – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



decal106-6755

106-6755

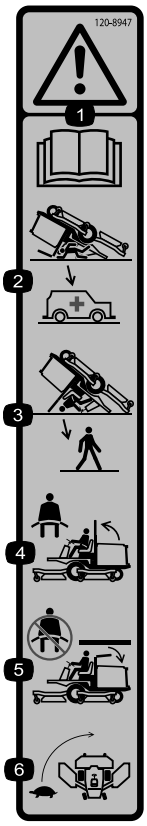
1. Motorkoelvloeistof onder druk.
2. Risico van explosie – Lees de *Gebruikershandleiding.*
3. Waarschuwing – Raak het hete oppervlak niet aan.
4. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.



decal120-6604

120-6604

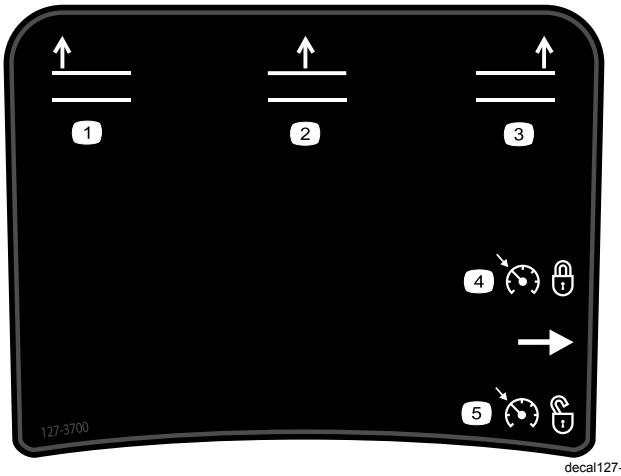
1. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders uit de buurt van de machine.
2. Handen of voeten kunnen worden (af)gesneden, maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen en houd alle beschermende delen op hun plaats.
3. Handen of voeten kunnen worden (af)gesneden, maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen en houd alle beschermende delen op hun plaats.



decal120-8947

120-8947

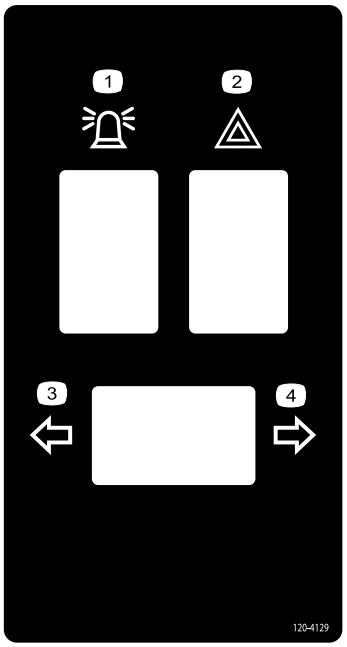
1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Er is geen omkantelbeveiliging als de rolbeugel omlaag is geklapt.
3. Er is omkantelbeveiliging als de rolbeugel omhoog is geklapt.
4. Als de rolbeugel omhoog is geklapt, draag dan de veiligheidsgordel.
5. Als de rolbeugel omlaag is geklapt, draag dan geen veiligheidsgordel.
6. Rij traag in bochten.



decal127-3700

127-3700

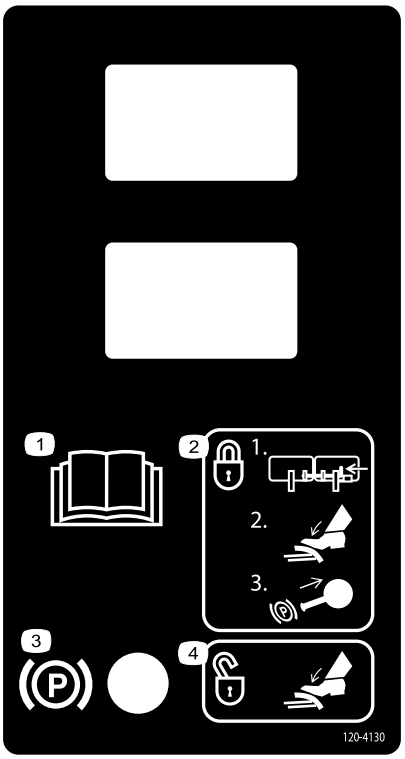
1. Linker maaidek omhoog brengen
2. Middelste maaidek omhoog brengen
3. Rechter maaidek omhoog brengen
4. Motortoerental vergrendelen
5. Motortoerental ontgrendelen



decal120-4129

120-4129

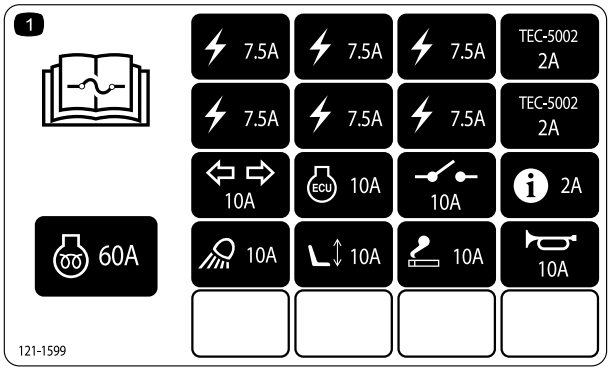
1. Zwaailicht
2. Gevaarlicht
3. Linkerrichtingaanwijzer
4. Rechterrichtingaanwijzer



decal120-4130

120-4130

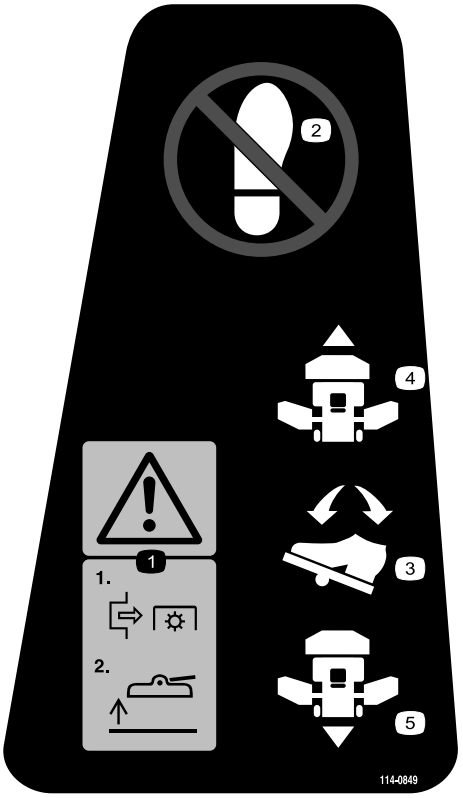
1. Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. De parkeerrem inschakelen – 1) Vergrendel de pedalen samen; 2) Druk het rempedaal in; 3) Trek de knop van de parkeerrem uit.
3. Parkeerrem
4. Trap het rempedaal in om de parkeerrem uit te schakelen.



decal121-1599

121-1599

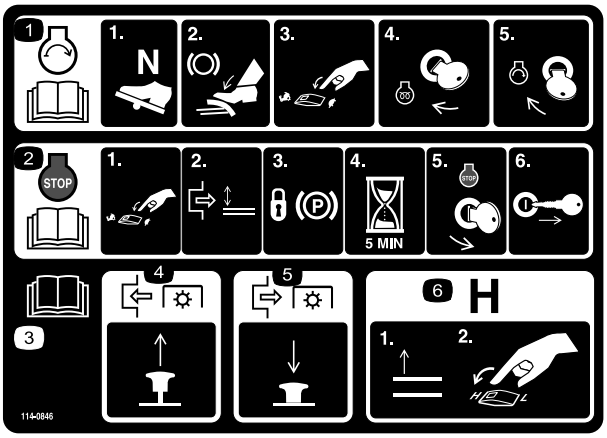
1. Lees de *Gebruikershandleiding* voor informatie over de zekeringen.



decal114-0849

114-0849

1. Waarschuwing – 1) Schakel de vermogenaftakas uit; 2) Breng het maaidek omhoog
2. Hier niet staan
3. Richtingpedaal
4. Vooruit
5. Achteruit



decal114-0846

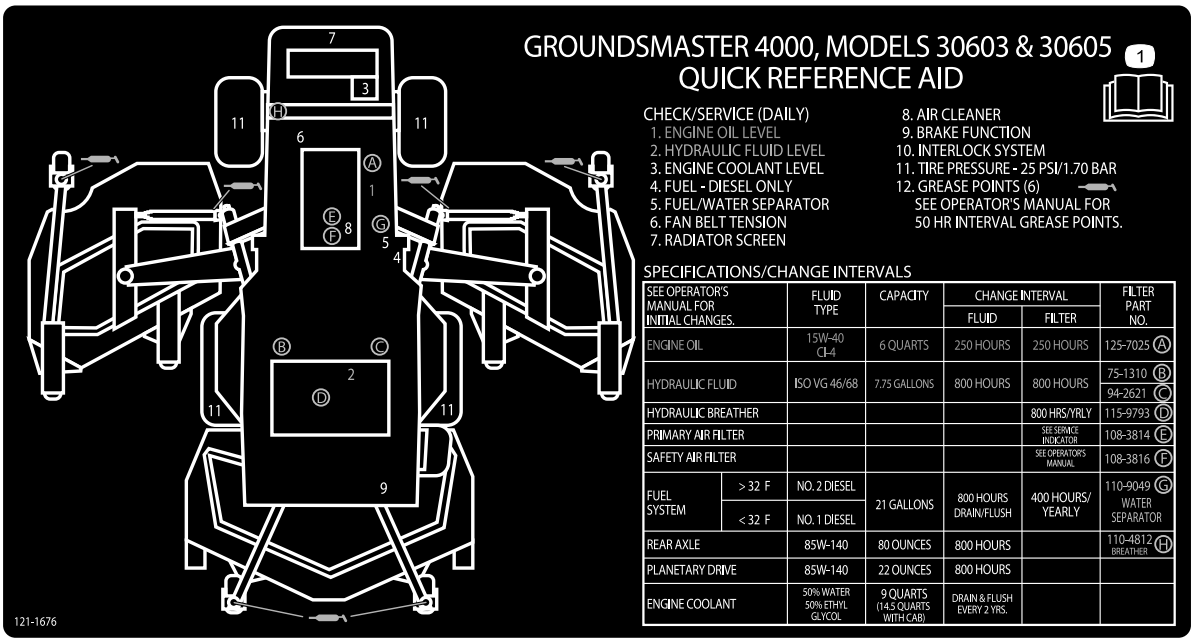
114-0846

1. Lees de *Gebruikershandleiding* voor informatie over het starten van de motor – 1) Schakel in neutraal; 2) Schakel de parkeerrem in; 3) Stel de motor in op laag toerental; 4) Draai het contactsleuteltje naar voorverwarmen; 5) Draai het contactsleuteltje om de motor te starten.
2. Lees de *Gebruikershandleiding* voor informatie over het uitschakelen van de motor – 1) Stel de motor in op laag toerental; 2) Schakel het maaidek uit; 3) Vergrendel de parkeerrem; 4) Wacht 5 minuten; 5) Draai het contactsleuteltje om de motor uit te schakelen; 6) Neem het sleuteltje uit het contact.
3. Lees de *Gebruikershandleiding*.
4. De knop uittrekken om de aftakas in te schakelen.
5. Druk de knop in om de aftakas uit te schakelen.
6. Laat de maaidekken omhoog komen om naar hoog bereik over te schakelen.

decal114-0845

114-0845

1. Kantelhendel van stuur
2. Claxon



decal121-1676

121-1676

Machine uit de Groundsmaster 4000-serie afgebeeld

1. Lees de *Gebruikershandleiding* voor onderhoudsinformatie.

Montage

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveel-heid	Gebruik
1	Geen onderdelen vereist	–	De machine smeren.
2	Waarschuwingssticker	1	Alleen aanbrengen op machines die moeten voldoen aan de Europese voorschriften.

Instructiemateriaal en aanvullende onderdelen

Omschrijving	Hoeveel-heid	Gebruik
Gebruikershandleiding	1	Bekijken voordat de machine in gebruik wordt genomen
Gebruikershandleiding van motor	1	Gebruiken om motorgegevens op te zoeken
Onderdelencatalogus	1	Gebruiken om onderdeelnummers op te zoeken
Instructiemateriaal voor gebruiker	1	Bekijken voordat de machine in gebruik wordt genomen
Conformiteitsverklaring	1	

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker– en rechterzijde van de machine.

1

De machine smeren

Geen onderdelen vereist

Procedure

Voordat u de machine gebruikt, moet u ze smeren zodat een goede smering is gewaarborgd; zie Lagers en lagerbussen smeren (bladz. 43). **Als de machine niet goed is gesmeerd, kunnen belangrijke onderdelen hierdoor voortijdig slijten of defect raken.**

2

De waarschuwingssticker vervangen

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	*Waarschuwingssticker*

Procedure

Op machines die moeten voldoen aan de Europese voorschriften, moet de oude waarschuwingssticker (117-2754) worden vervangen door de nieuwe waarschuwingssticker (117-2766).

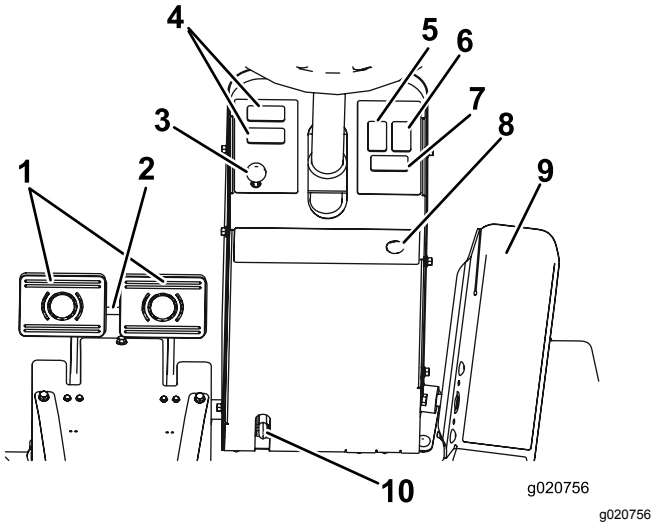
Algemeen overzicht van de machine

Bedieningsorganen

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Tractiepedaal

Om de machine te stoppen, laat u het tractiepedaal opkomen en weer terugkeren in de middelste stand (Figuur 3).



Figuur 3

1. Rempedalen
2. Pedaalvergrendeling
3. Parkeerremvergrendeling
4. Ruimte voor optioneel accessoire
5. Zwaailichtschakelaar (optioneel)
6. Waarschuwingsknipperlichtschakelaar (optioneel)
7. Richtingaanwijzerschakelaar (optioneel)
8. Claxonknop (optioneel)
9. Tractiepedaal
10. Hendel om stuurwiel te verstellen

Rempedalen

Twee pedalen (Figuur 3) bedienen de afzonderlijke remmen op de wielen ter ondersteuning van draaien, parkeren en tractiebehoud op hellingen. Een vergrendeling koppelt de pedalen als parkeerrem en voor transport.

Pedaalvergrendeling

Om de pedaalvergrendeling in werking te stellen (Figuur 3), koppelt u de pedalen met de borgpen.

Hendel om stuurwiel te verstellen

Druk de hendel om het stuur te verstellen (Figuur 3) omlaag om het stuurwiel in de gewenste stand te zetten. Laat vervolgens de hendel los om de afstelling te borgen.

Parkeerremvergrendeling

Een knop links van het bedieningspaneel activeert de vergrendeling van de parkeerrem (Figuur 3). Om de parkeerrem in werking te stellen, koppelt u de pedalen met de borgpen en trekt u de vergrendeling voor de parkeerrem uit. Om de parkeerrem vrij te zetten, trapt u beide pedalen in totdat de vergrendeling van de parkeerrem wordt ingetrokken.

Gevarenlichtschakelaar

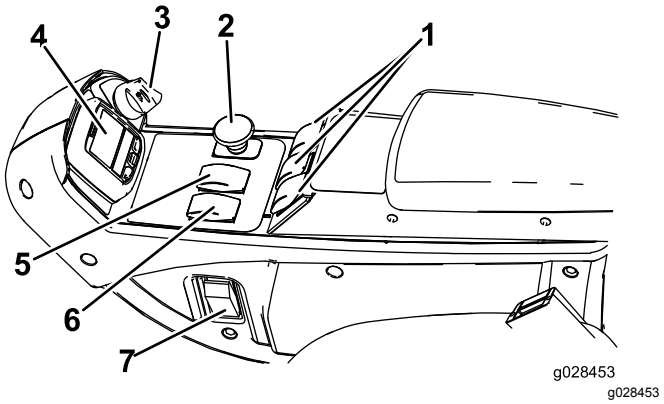
Druk op de gevarenlichtschakelaar (Figuur 3) om de gevarenlichten in te schakelen.

Richtingaanwijzerschakelaar

Druk op de linkerzijde van de richtingaanwijzerschakelaar (Figuur 3) om het linksafsignaal en op de rechterzijde van de schakelaar om het rechtsafsignaal te activeren. De middelste positie is de Uit-stand.

Contactschakelaar

De contactschakelaar (Figuur 4) heeft 3 standen: uit, aan/voorverwarmen en starten.



Figuur 4

1. Hefschakelaars
2. AFTAKASSCHAKELAAR
3. Contactschakelaar
4. InfoCenter
5. HI-LO-SNELHEIDSREGELAAR
6. TOERENTALschakelaar
7. Lichtschakelaar (optioneel)

Aftakasschakelaar

De aftakasschakelaar (Figuur 4) heeft 2 standen: uit (start) en in (stop). Trek de knop van de aftakasschakelaar uit om de messen van de maai-eenheid te activeren. Druk de knop in om de messen van de maai-eenheid te stoppen.

Hi-Lo-toerenregelaar

Met deze schakelaar (Figuur 4) kunt u het toerentalbereik vergroten voor het transport van de machine. De maaidekken werken niet in het hoge toerentalbereik. Om heen en weer te schakelen tussen het HOGE en LAGE bereik, moeten de maaidekken omhoog gebracht zijn, de aftakas ingeschakeld en de cruise control uitgeschakeld zijn en het tractiepedaal in NEUTRAAL staan. De machine moet met lage snelheid rijden.

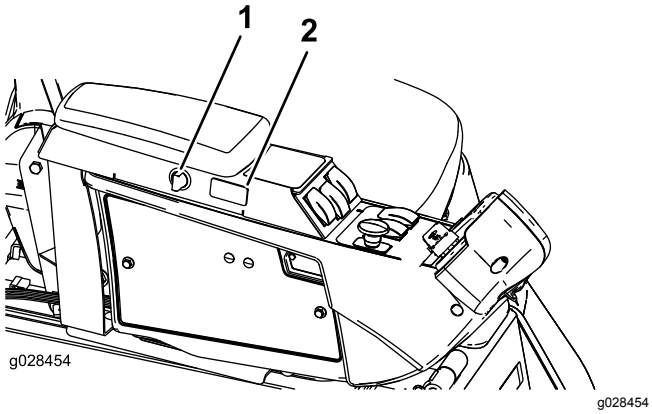
Hefschakelaars

Met de hefschakelaars (Figuur 4) kunt u de maai-eenheden omhoog en omlaag brengen. Druk de schakelaars naar voren om de maai-eenheden omlaag te brengen en naar achteren om de maai-eenheden omhoog te brengen. Druk bij het starten van de machine en terwijl de maai-eenheden zich in de stand omlaag bevinden op de hefschakelaar om de maai-eenheden te laten zweven en te maaien.

Opmerking: De dekken kunnen niet omlaag worden gebracht in het hoge toerentalbereik en kunnen ook niet omhoog of omlaag worden gebracht als u niet in de stoel zit terwijl de motor loopt. Bovendien kunnen de maaidekken omlaag worden gebracht met het contactsleuteltje in de stand AAN en u op de stoel.

Aansluitpunt

Het aansluitpunt (Figuur 5) dient voor de aansluiting van optionele elektrische accessoires.



Figuur 5

1. Aansluitpunt
2. Schakelaar van de cruise control

Schakelaar van de cruise control

Met de schakelaar van de cruise control (Figuur 5) vergrendelt u het pedaal zodat de gewenste grondsnelheid behouden wordt. Druk op de achterzijde van de schakelaar om de cruise controle uit te schakelen. Met de middelste stand van de schakelaar wordt de cruise control ingeschakeld en met de voorzijde van de schakelaar kan de gewenste rijsnelheid worden ingesteld.

Opmerking: Ook door een rempedaal in te drukken of het tractiepedaal in achteruit te zetten gedurende 1 seconde kunt u de pedaalstand vrijstellen.

Stoelinstellingen

Hendel voor lengte-instelling

Gebruik de hendel om de stoel naar voren en naar achteren te verschuiven (Figuur 6).

Afstelknop van armsteun

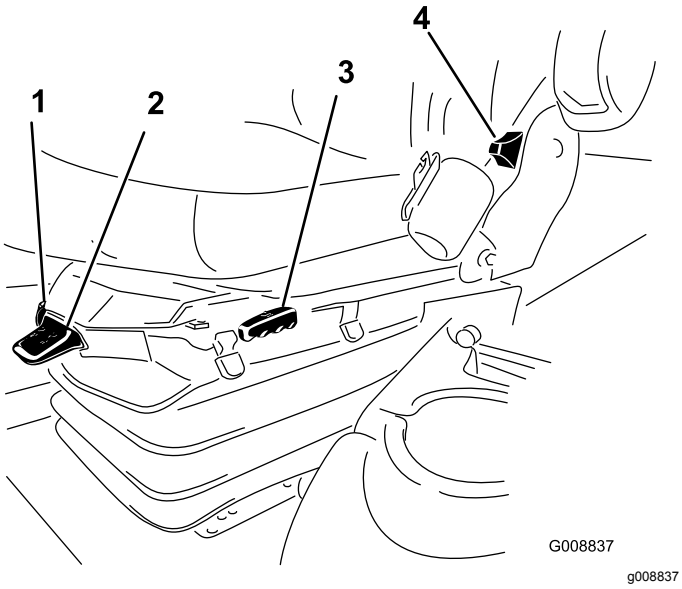
Draai aan de knop om de hoek van de armsteun te verstellen (Figuur 6).

Verstelhendel voor rugleuning

Verplaats de hendel om de hoek van de rugleuning van de stoel in te stellen (Figuur 6).

Meter voor instelling van gewicht van bestuurder

De meter geeft aan wanneer de stoel is ingesteld naar het gewicht van de bestuurder (Figuur 6). Stel de hoogte in door de ophanging binnen de groene zone in te stellen.



Figuur 6

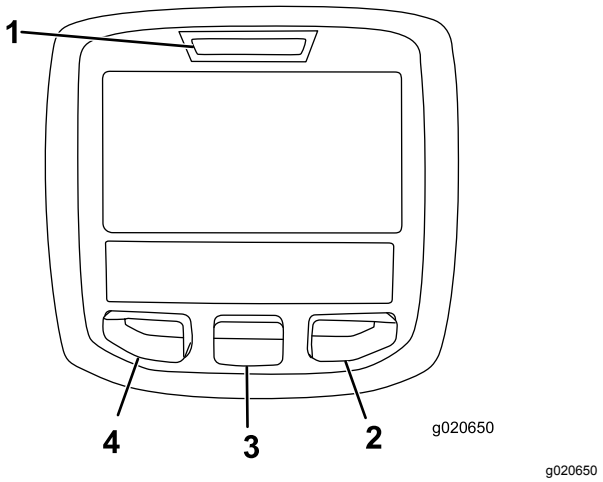
1. Gewichtmeter
2. Gewichtinstelhendel
3. Hendel voor lengte-instelling
4. Verstelhendel voor rugleuning
5. Afstelknop voor armsteun (niet afgebeeld – bevindt zich onder armsteun)

Gewichtinstelhendel

Instelling voor het gewicht van de bestuurder (Figuur 6). Trek de hendel omhoog om de luchtdruk te verhogen en druk de hendel omlaag om de luchtdruk te verlagen. De instelling is juist als de gewichtsmeter in het groene gedeelte staat.

Het InfoCenter lcd-scherm gebruiken

Het InfoCenter lcd-scherm toont informatie over uw machine, onder meer de bedrijfsstatus en allerlei diagnostische informatie (Figuur 7). Het InfoCenter beschikt over een welkomstscherm en hoofdscherm. U kunt te allen tijde heen en weer gaan tussen het welkomstscherm en het hoofdscherm door een willekeurige welke knop in het InfoCenter te bedienen en dan op de richtingspijl te drukken.



Figuur 7

1. Controlelampje
2. Knop naar rechts
3. Middelste knop
4. Linkerknop

- Linkerknop, knop toegang tot menu/terug – druk op deze knop om naar de menu's van het InfoCenter te gaan. De knop dient om het huidige menu te verlaten.
- Middelste knop – gebruik deze knop om naar beneden door menu's te bewegen.
- Rechterknop – gebruik deze knop als een pijl naar rechts aangeeft dat er nog andere opties in het menu zijn.
- Pieper – klinkt als u de maaidekken omlaag brengt of als er berichten of storingen zijn.

Opmerking: De knoppen kunnen verschillende functies vervullen afhankelijk van wat op dat moment nodig is. Voor elke knop is er een pictogram dat de huidige functie weergeeft.

Verklaring van pictogrammen in het InfoCenter

SERVICE DUE	Geeft aan wanneer gepland onderhoud moet worden uitgevoerd
n min	Motortoerental/status – het toerental van de motor
	Urenteller
i	Informatiepictogram
	Bepaalt de maximale tractiesnelheid
	Snel
	Langzaam
	Ventilator omkeren – geeft aan of de ventilator omgekeerd draait
	Brandstofpeil
	Stationair herstel is vereist
	Luchtinlaatverwarming actief
	Linker maaidek omhoog brengen
	Middelste maaidek omhoog brengen
	Rechter maaidek omhoog brengen
	De bestuurder moet op de stoel zitten
P	Indicator parkeerrem – geeft aan of de parkeerrem is ingeschakeld
H	Geeft het hoge bereik aan
N	Vrijstand
L	Geeft het lage bereik aan
	Koelvloeistoftemperatuur – de temperatuur van de koelvloeistof in °C of °F
	Temperatuur (heet)
	Tractie of tractiepedaal

Verklaring van pictogrammen in het InfoCenter (cont'd.)

	Geweigerd of niet toegestaan
	Motor starten
	Geeft aan dat de aftakas ingeschakeld is
STOP	Gestopt of uitgeschakeld
	Motor
	Contactschakelaar
	De maai-eenheden worden omlaag gebracht
	De maai-eenheden worden omhoog gebracht
	Pincode
	Temperatuur hydraulische olie – toont de temperatuur van de hydraulische vloeistof
CAN	CAN-bus
	InfoCenter
Bad	Slecht of mislukt
Ctr	Midden
Rht	Rechts
Left	Links
	Gloeilamp
OUT	Uitvoer van TEC-controller of bedieningskabel in kabelboom
HI	Hoog: boven toegestaan bereik
LO	Laag: onder toegestaan bereik
HI ,LO	Buiten bereik
	Schakelaar
	De bestuurder moet de schakelaar vrijgeven

Verklaring van pictogrammen in het InfoCenter (cont'd.)

→	De bestuurder moet de status wijzigen in wat aangegeven wordt
Symbolen worden vaak gecombineerd in zinnen. Hier volgen enkele voorbeelden.	
→ N	De bestuurder moet de machine in neutraal zetten
	Motor weigert te starten
STOP	Motor uitgeschakeld
	Motorkoelvloeistof is te heet
	De hydraulische vloeistof is te heet
or P	Ga zitten of schakel de parkeerrem in werking

De menu's gebruiken

Druk in het hoofdscherm op de menuknop om naar het InfoCenter menusysteem te gaan. U gaat naar het hoofdmenu. Raadpleeg de volgende tabellen voor een overzicht van de opties die u hebt in de menu's:

Hoofdmenu	
Menu-optie	**Beschrijving**
Storingen	Het menu Storingen bevat een lijst met de recente machinestoringen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* of een erkende Toro-distributeur voor meer informatie over het menu Storingen en de informatie die het bevat.
Onderhoud	Het menu Onderhoud bevat informatie over de machine, zoals bedrijfsuren en andere cijfergegevens van die aard.
Diagnostiek	Het menu Diagnostiek geeft de status van elke machineschakelaar, sensor en bedieningsoutput aan. U kunt dit menu gebruiken om sommige problemen op te lossen. In het menu ziet u namelijk welke onderdelen in- en uitgeschakeld zijn.
Instellingen	In het menu Instellingen kunt u het InfoCenter-scherm configureren en aan uw voorkeuren aanpassen.
Machine	In het menu Machine ziet u het modelnummer, het serienummer en de versie van de software op uw machine.

Onderhoud	
Menu-optie	**Beschrijving**
Hours	Het totale aantal bedrijfsuren van de machine, motor en ventilator, alsook het aantal uren dat de machine getransporteerd en oververhit is geweest
Counts	Het aantal keer dat de machine voorverwarmd en gestart is geweest

Diagnostisch systeem	
Menu-optie	**Beschrijving**
Engine Run	Raadpleeg de *Gebruikers-handleiding* of een erkende Toro-distributeur voor meer informatie over het menu Engine Run en de informatie die het bevat.
Gloeibougies	Geeft aan of de volgende functies actief zijn: sleutelstart, time-out beperkt en gloeibougies
Fan	Geeft aan of de ventilator actief is in de volgende gevallen: motortemperatuur hoog, olietemperatuur hoog, motor of hydraulische temperatuur hoog, en ventilator aan

Instellingen	
Menu-optie	**Beschrijving**
Eenheden	Bepaalt de eenheden die gebruikt worden in het InfoCenter. De opties zijn Engels of metrisch
Taal	Bepaalt de taal die gebruikt wordt in het InfoCenter*
Schermverlichting lcd	De helderheid van het lcd-scherm
Contrast lcd	Het contrast van het lcd-scherm
Beveiligde menu's	Geeft de distributeur/monteur via een code toegang tot beveiligde menu's
Auto stationair	Bepaalt hoe lang het duurt voordat de motor stationair gaat lopen als hij niet wordt gebruikt

Maaisnelheid	Regelt de maximumsnelheid in maaimodus (laag bereik)
Transportsnelheid	Regelt de maximumsnelheid in transportmodus (hoog bereik)
Smart Power	Deze slimme energievoorziening voorkomt vastlopen in zware omstandigheden door de machinesnelheid automatisch te regelen en de maaiprestaties te optimaliseren.

Alleen gebruikerstekst wordt vertaald. De schermen fouten, onderhoud en diagnostiek hebben betrekking op onderhoud. De titels zijn in de ingestelde taal, maar de menu-items zijn in het Engels.

Betreffende	
Menu-optie	**Beschrijving**
Model	Het modelnummer van de machine
Serienummer	Het serienummer van de machine
Machine Controller Revision	De softwareversie van de hoofdbedieningseenheid
InfoCenter softwareversie	De softwareversie van het InfoCenter
CAN-bus	De status van de communicatiebus van de machine

Beveiligde menu's

In het instellingenmenu van het InfoCenter kunt u 4 configuratie-instellingen voor de bediening veranderen: vertraging automatisch stationair, maximale maaisnelheid, maximale transportsnelheid en slimme energievoorziening. Deze instellingen bevinden zich in het beveiligde menu.

Naar de instellingen van het beveiligde menu gaan

Naar de instellingen van het beveiligde menu gaan:

- Scroll in het HOOFDMENU naar beneden tot het INSTELLINGENMENU en druk op de rechterknop.
- Scroll in het INSTELLINGENMENU naar beneden tot het BEVEILIGDE MENU en druk op de rechterknop.
- Voer de code in door op de middelste knop te drukken om het eerste cijfer in te stellen en druk vervolgens op de rechterknop om naar het volgende cijfer te gaan.
- Gebruik de middelste knop om het tweede cijfer in te stellen en druk dan op de rechterknop om naar het volgende cijfer te gaan.
- Gebruik de middelste knop om het derde cijfer in te stellen en druk dan op de rechterknop om naar het volgende cijfer te gaan.
- Druk de middelste knop in om het vierde cijfer in te stellen en druk vervolgens op de rechterknop.
- Druk op de middelste knop om de code in te voeren.

U kunt kiezen of de instellingen in het BEVEILIGDE MENU worden weergegeven en kunnen worden gewijzigd. Scroll in het BEVEILIGDE MENU naar omlaag tot de optie BEVEILIGDE INSTELLINGEN. Druk op de rechterknop om de optie BEVEILIGDE INSTELLINGEN uit te schakelen. U kunt de instellingen in het BEVEILIGDE MENU nu bekijken en wijzigen zonder de code in te voeren. Zet de optie BEVEILIGDE INSTELLINGEN aan om de beveiligde opties te verbergen; u hebt nu een code nodig om de instelling in het BEVEILIGDE MENU te wijzigen. Als u de code hebt ingesteld, moet u het sleutelcontact uit- en aanzetten om de instelling toe te passen en te bewaren.

Instelling automatisch stationair aanpassen

- Scroll in het INSTELLINGENMENU naar beneden tot u de functie Auto Stationair ziet.
- Druk op de rechterknop om de instelling voor automatisch stationair draaien te wijzigen; de mogelijke opties zijn 8, 10, 15, 20, 30 seconden of UIT.

De maximale toegestane maaisnelheid instellen

- Scroll in het INSTELLINGENMENU naar beneden tot u de functie maaisnelheid ziet en druk op de rechterknop.
- Druk op de rechterknop om de maximale maaisnelheid te verhogen (50, 75 of 100%).
- Druk op de middelste knop om de maximale maaisnelheid te verlagen (50, 75 of 100%).
- Druk op de linkerknop om het menu te verlaten.

De maximale toegestane transportsnelheid instellen

- Scroll in het INSTELLINGENMENU naar beneden tot u de functie transportsnelheid ziet en druk op de rechterknop.
- Druk op de rechterknop om de maximale transportsnelheid te verhogen (50, 75 of 100%).
- Druk op de middelste knop om de maximale transportsnelheid te verlagen (50, 75 of 100%).
- Druk op de linkerknop om het menu te verlaten.

Als u klaar bent in het BEVEILIGDE MENU, druk dan op de linkerknop om naar het HOOFDMENU te gaan en druk nogmaals op de linkerknop om naar het menu LOPEN te gaan.

Specificaties

Opmerking: Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Maaibreedte:	
totaal	335 cm
voorste maai-eenheid	157 cm
zij-maai-eenheid	107 cm
voorste maai-eenheid en 1 zij-maai-eenheid	246 cm
Totale breedte:	
maai-eenheden neergelaten	345 cm
maai-eenheden opgeheven (transport)	183 cm
Totale lengte	342 cm
Hoogte	140 cm
Hoogte met rolbeugel	217 cm
Afstand tot de grond	17 cm
Wielloopvlak (tot het midden van het wiel)	
vóór	114 cm
achter	119 cm
Wielbasis	141 cm
Nettogewicht	1856 kg

Werktuigen/accessoires

Een selectie van door Toro goedgekeurde werktuigen en accessoires is verkrijgbaar voor gebruik met de machine om de mogelijkheden daarvan te verbeteren en uit te breiden. Neem contact op met een erkende servicedealer of distributeur of bezoek www.Toro.com voor een lijst van alle goedgekeurde werktuigen en accessoires.

Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Vóór het gebruik

⚠ VOORZICHTIG

Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u of andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine.

Motoroliepeil controleren.

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Het carter van de motor is in de fabriek gevuld met olie; het oliepeil moet echter worden gecontroleerd voor- en nadat u de motor voor de eerste keer start.

De carterinhoud is ongeveer 5,7 liter met filter.

Gebruik hoogwaardige motorolie die moet voldoen aan de volgende specificaties:

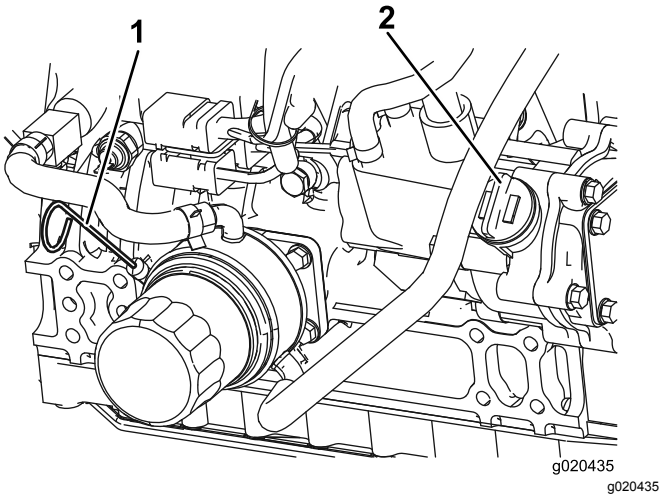
- Vereiste onderhoudsclassificatie van API: CH-4, CI-4 of hoger.
- Aanbevolen olie: SAE 15W-40 (boven -18 °C)
- Alternatieve olie: SAE 10W-30 of 5W-30 (voor alle temperaturen)

Toro Premium motorolie is verkrijgbaar bij uw dealer met een viscositeit van 15W-40 of 10W-30. Zie de onderdelencatalogus voor de onderdeelnummers.

Opmerking: De beste tijd om de motorolie te controleren is wanneer de motor koud is voordat deze is gestart voor de dag. Als hij al heeft gedraaid, moet u de olie eerst terug laten lopen gedurende tenminste 10 minuten voordat u controleert. Als het olieniveau op of onder de bijvulmarkering ADD op de peilstok staat, vul dan olie bij om het olieniveau bij de volmarkering FULL te brengen. **Niet te vol vullen**. Als het olieniveau tussen de markeringen FULL en ADD ligt, hoeft geen olie te worden bijgevuld.

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak en maak de vergrendelingen van de motorkap los.
2. Maak de motorkap open.
3. Verwijder de peilstok uit de buis, veeg deze schoon en plaats de peilstok weer in de buis.

Haal de peilstok er weer uit. Het oliepeil moet tot aan de FULL-markering staan (Figuur 8).



Figuur 8

1. Peilstok
2. Olievuldop

4. Als het oliepeil beneden de FULL-markering staat, verwijdert u de vuldop (Figuur 8) en vult u bij met olie totdat het oliepeil de FULL-markering bereikt. **Niet te vol vullen.**
5. Plaats de vuldop en de peilstok terug.
6. Sluit de motorkap en zet deze vast met de vergrendelingen.

Het koelsysteem controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Controleer het koelvloeistofpeil bij het begin van elke dag. De capaciteit van het systeem bedraagt 8,5 liter voor de Groundsmaster 4000.

1. Verwijder voorzichtig de doppen van de radiateur en de expansietank (Figuur 9).

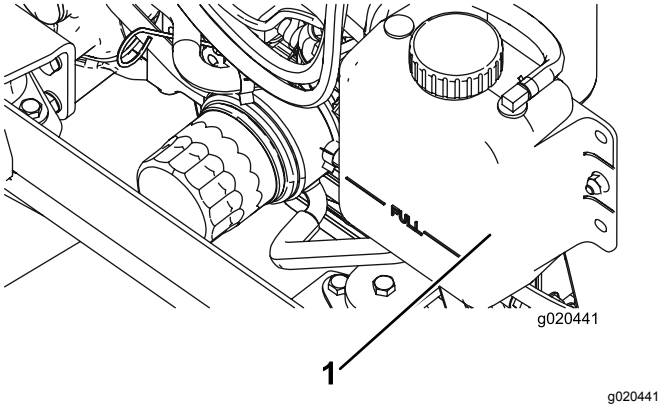
⚠ VOORZICHTIG

Als de motor heeft gelopen, kan de hete koelvloeistof, die onder druk staat, ontsnappen indien de radiateurdop wordt verwijderd. Dit kan brandwonden veroorzaken.

- **Verwijder de radiateurdop nooit als de motor loopt.**
- **Gebruik een doek als u de radiateurdop verwijdert en draai de dop langzaam open om de stoom te laten ontsnappen.**

2. Controleer het koelvloeistofpeil in de radiateur.

Opmerking: De radiateur moet worden gevuld tot de bovenkant van de vulbuis en de expansietank tot de FULL-markering.



Figuur 9

1. Expansietank

3. Als het koelvloeistofpeil te laag is, moet u bijvullen met een oplossing die half uit water, half uit ethyleenglycol-antivries bestaat. **Gebruik geen koelvloeistoffen op basis van alcohol/methanol of alleen water.**
4. Plaats de doppen van de radiateur en de expansietank terug.

Brandstof bijvullen

Gebruik uitsluitend schone, verse dieselbrandstof of biodiesel met een laag <500 ppm) of ultralaag (<15 ppm) zwavelgehalte. Het cetaangetal moet minimaal 40 zijn. Koop brandstof in hoeveelheden die binnen 180 dagen kunnen worden gebruikt zodat u altijd verse brandstof heeft.

Inhoud brandstoftank:79 liter.

Gebruik zomerdieselbrandstof (nr. 2-D) bij temperaturen boven -7 °C en winterdieselbrandstof (nr. 1-D of nr. 1-D/2-D-mengsel) bij temperaturen beneden -7 °C. Gebruik van winterdieselbrandstof bij lage temperaturen biedt een lager vlampunt en een lager stolpunt. Dit vergemakkelijkt het starten en vermindert de kans dat het brandstoffilter verstopt raakt.

Gebruik bij temperaturen boven -7 °C zomer- in plaats van winterdieselbrandstof om de brandstofpomp langer te laten meegaan en meer vermogen te ontwikkelen.

Belangrijk: **Gebruik geen kerosine of benzine in plaats van dieselbrandstof. Als u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot beschadiging van de motor.**

⚠ WAARSCHUWING

Brandstof is schadelijk of dodelijk bij inname. Langdurige blootstelling aan dampen kan leiden tot ernstig letsel en ziekte.

- **Voorkom dat u dampen lange tijd inademt.**
- **Houd uw gezicht uit de buurt van de vulpijp en de opening van de tank of een blik met conditioner.**
- **Houd brandstof uit de buurt van ogen en huid.**

Geschikt voor biodiesel

Deze machine kan ook gebruik maken van een dieselmengsel tot maximaal B20 (20% biodiesel, 80% petrodiesel). Het deel petrodiesel moet een laag of ultralaag zwavelgehalte hebben. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:

- Her deel biodiesel van de brandstof moet voldoen aan de specificatie ASTM D6751 of EN 14214.
- Het dieselmengsel moet beantwoorden aan ASTM D975 of EN 590.
- Gelakte oppervlakken kunnen worden beschadigd door biodiesel.
- Gebruik B5 (biodieselinhoud 5%) of mengsels met een lager percentage in koud weer.
- Controleer afdichtingen, slangen en pakkingen, die in contact met brandstof komen, omdat zij in de loop der tijd hierdoor kunnen worden aangetast.
- Nadat u bent overgestapt op een biodieselmengsel kan het brandstoffilter een tijdlang verstopt raken.
- Neem contact op met uw leverancier als u informatie over biodiesel wenst.

⚠ GEVAAR

In bepaalde omstandigheden is brandstof uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

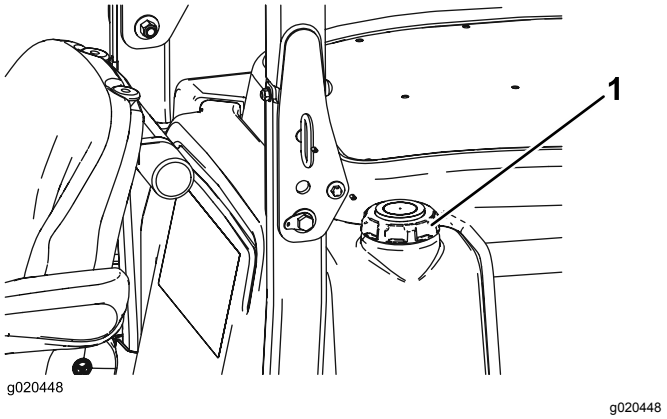
- **Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Eventueel gemorste brandstof opnemen.**
- **Vul de brandstoftank nooit als de machine in een gesloten aanhanger staat.**
- **Rook nooit wanneer u met brandstof bezig bent en houd de brandstof weg van open vlammen of vonken.**
- **Brandstof in een goedgekeurd vat of blik en buiten bereik van kinderen bewaren. Koop nooit meer benzine dan u in 30 dagen kunt opmaken.**
- **Gebruik de machine uitsluitend als het complete uitlaatsysteem is gemonteerd en naar behoren werkt.**

⚠ GEVAAR

In bepaalde omstandigheden kan tijdens het tanken statische elektriciteit worden ontladen, waardoor vonken ontstaan die brandstofdampen tot ontbranding kunnen brengen. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- **Zet brandstofvaten altijd op de grond en uit de buurt van de machine voordat u de tank bijvult.**
- **Brandstofvaten niet in een voertuig of vrachtwagen of op aanhanger vullen, omdat bekleding of kunststof beplating het vat kunnen isoleren en de afvoer van statische lading kunnen bemoeilijken.**
- **Als het praktisch mogelijk is, kunt u het best een machine eerst van de vrachtwagen of aanhanger halen en bijtanken als de machine met de wielen op de grond staat.**
- **Als dit niet mogelijk is, verdient het de voorkeur dergelijke machines op een truck of aanhanger bij te vullen uit een draagbaar vat, niet met behulp van een vulpistool van een pomp.**
- **Als u een vulpistool moet gebruiken, dient u de vulpijp voortdurend in contact te houden met de rand van de brandstoftank of de opening van het vat, totdat het bijvullen voltooid is.**

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Maak de omgeving van de dop van de brandstoftank schoon. Gebruik hiervoor een schone doek.
3. Verwijder de dop van de brandstoftank (Figuur 10).



Figuur 10

1. Dop van brandstoftank

4. Vul de tank met dieselbrandstof tot aan de onderkant van de vulbuis.
5. Draai de tankdop daarna stevig vast.

   Opmerking: Vul de brandstoftank na elk gebruik indien dit mogelijk is. Dit beperkt mogelijke condensvorming in de brandstoftank tot een minimum.

Hydraulische vloeistof controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Het reservoir van het hydraulische systeem is in de fabriek gevuld met ongeveer 29,3 l hoogwaardige hydraulische vloeistof. **Controleer het peil van de hydraulische vloeistof voordat de motor voor het eerst wordt gestart, en vervolgens dagelijks.** Aanbevolen wordt het reservoir bij te vullen met de volgende hydraulische vloeistof:

Toro Premium All Season hydraulische vloeistof verkrijgbaar in emmers van 18,9 liter of vaten van 208 liter. Zie de onderdelencatalogus van de Toro-dealer voor de onderdeelnummers.

Andere vloeistoffen: Als de hydraulische vloeistof van Toro niet beschikbaar is, kunt u andere vloeistoffen gebruiken mits deze voldoen aan alle volgende materiaaleigenschappen en industriespecificaties: We raden af een synthetische vloeistof te gebruiken. Vraag uw smeermiddelenleverancier naar een geschikt product.

Opmerking: Toro aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die wordt veroorzaakt door gebruik van verkeerde vervangende vloeistoffen. Gebruik daarom uitsluitend producten van gerenommeerde fabrikanten die garant staan voor de door hen aanbevolen vloeistoffen.

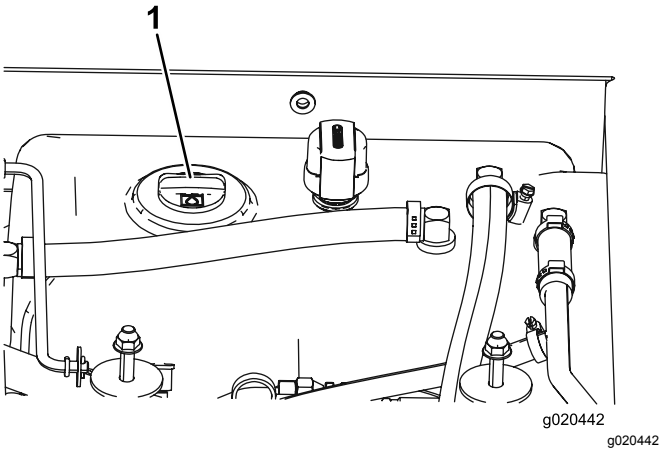
ISO VG 46 slijtagewerende hydraulische vloeistof met hoge viscositeitsindex/laag stolpunt

ISO VG 46 slijtagewerende hydraulische vloeistof met hoge viscositeitsindex/laag stolpunt (cont'd.)

Materiaaleigenschappen:	
Viscositeit, ASTM D445	St bij 40 °C 44 tot 48
	St bij 100 °C 7,9 tot 8,5
Viscositeitsindex ASTM D2270	140 tot 160
Stolpunt, ASTM D97	-37 °C tot -45 °C
Industriespecificaties:	Vickers I-286-S (kwaliteitsniveau), Vickers M-2950-S (kwaliteitsniveau), Denison HF-0

Opmerking: Veel hydraulische vloeistoffen zijn bijna kleurloos, zodat het moeilijk is lekkages op te sporen. Er is een rode kleurstof voor de vloeistof in het hydraulisch systeem verkrijgbaar in flesjes van 20 ml. 1 flesje is voldoende voor 15 tot 22 liter hydraulische vloeistof. U kunt deze kleurstof bestellen bij een erkende Toro-dealer, onderdeelnr. 44-2500.

1. Plaats de machine op een horizontaal vlak, laat de maai-eenheden neer, zet de motor af en verwijder het sleuteltje.
2. Ontgrendel de stoel, til deze omhoog en plaats de steunstang.
3. Reinig de omgeving van de vulbuis en de dop van de hydraulische tank (Figuur 11). Verwijder de dop van de vulbuis.



Figuur 11

1. Dop van hydraulische tank

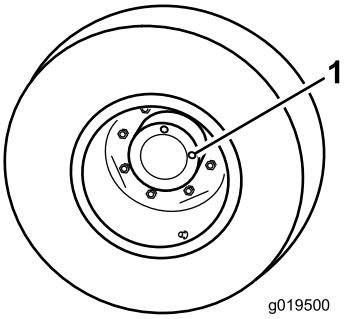
4. Verwijder de peilstok uit de vulbuis en veeg deze af met een schone doek. Steek de peilstok in de vulbuis, haal hem er vervolgens weer uit en controleer het vloeistofpeil. Het vloeistofpeil moet tussen de 2 markeringen op de peilstok staan.
5. Als het peil te laag is, vult u genoeg vloeistof bij totdat het peil de bovenste markering bereikt.
6. Plaats de peilstok en de dop op de vulbuis.

Oliepeil van de planeetwielaandrijving controleren

Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren

Controleer het oliepeil ook als u merkt dat er olie naar buiten lekt. Gebruik hoogwaardige SAE 85W-140 tandwielolie om de olie te verversen.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak en zet het wiel zodanig dat 1 controleplug (Figuur 12) zich bovenaan bevindt (12 uur), en de andere rechts (3 uur).



Figuur 12

1. Controle-/aftapplug (2)

2. Verwijder de rechtse controleplug (Figuur 12). De olie zou tot de onderkant van de opening van de controleplug moeten reiken.
3. Als het peil te laag is, verwijder dan de bovenste plug en voeg olie toe tot deze uit de opening aan de rechterkant begint te vloeien.
4. Monteer de beide pluggen.

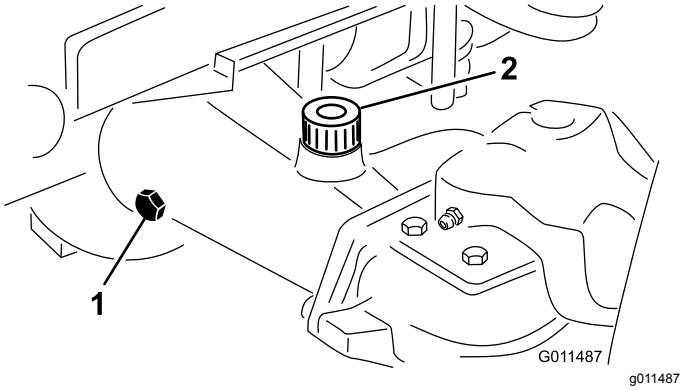
Het smeeroliepeil van de achteras controleren

Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren

De achteras is gevuld met SAE 85W-140 smeerolie. Controleer ook het smeeroliepeil van de achteras voordat u de motor voor de eerste keer start. De capaciteit bedraagt 2,4 liter. Controleer elke dag op lekkage.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de controleplug van 1 uiteinde van de as (Figuur 13) en controleer of het smeermiddel tot aan de onderkant van de opening komt. Indien het peil te laag staat, verwijdert u de vulplug (Figuur 13) en vult u voldoende

transmissieolie bij totdat het peil de onderkant van de opening van de controleplug bereikt.



Figuur 13

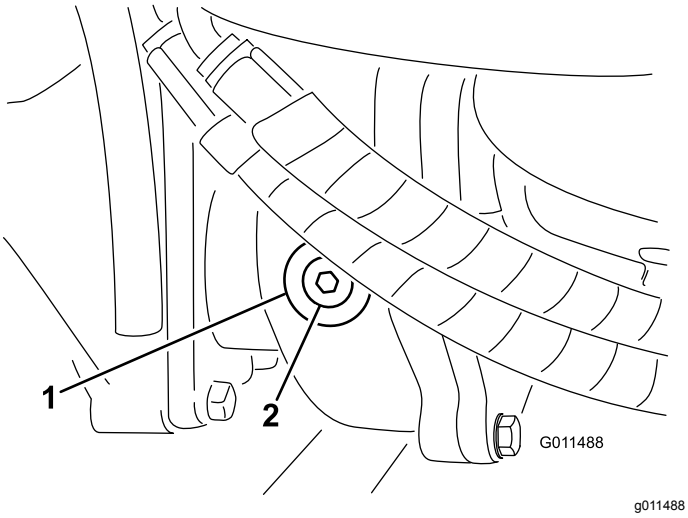
1. Controleplug
2. Vulplug

Het smeeroliepeil van de tandwielkast van de achteras controleren

Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren

De achteras is gevuld met SAE 85W-140 smeerolie. Controleer ook het smeeroliepeil van de tandwielkast van de achteras voordat u de motor voor de eerste keer start. De capaciteit bedraagt 0,5 liter. Controleer elke dag op lekkage.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de controle/vulplug aan de linkerzijde van de tandwielkast (Figuur 14) en controleer of de tandwielolie tot aan de onderkant van de opening komt. Als het peil te laag is, vult u voldoende tandwielolie bij totdat het peil de onderkant van de opening bereikt.



Figuur 14

1. Tandwielkast
2. Controle-/vulplug

De bandenspanning controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

De banden worden in de fabriek opzettelijk te hard opgepompt. U moet daarom voor gebruik wat lucht laten ontsnappen om de luchtdruk te verminderen. De voor- en achterbanden moeten een spanning hebben van 1,72 tot 2,07 bar.

Belangrijk: **Zorg ervoor dat alle banden steeds de juiste bandenspanning hebben; hierdoor kan de machine optimale maaiprestaties leveren en goed functioneren. Bovendien zal de automatische tractiehulp niet naar behoren werken als de bandenspanning onjuist is.** ***Pomp de banden niet te zacht op.*** **Vervang versleten of beschadigde banden met originele Toro-banden met de juiste maat voor uw machine.**

Torsie van wielmoeren of -bouten controleren

Onderhoudsinterval: Na de eerste 10 bedrijfsuren
Om de 200 bedrijfsuren

⚠ WAARSCHUWING

Indien de wielmoeren niet steeds zijn aangedraaid met de correcte torsie, kan dit leiden tot defecten of verlies van het wiel, waardoor lichamelijk letsel kan worden veroorzaakt.

De torsie van de moeren van de voorwielen en de bouten van de achterwielen moet 115 tot 136 N·m bedragen. Haal de moeren en bouten aan na 1-4 bedrijfsuren en nog eens na 10 bedrijfsuren. Daarna om de 200 bedrijfsuren aanhalen.

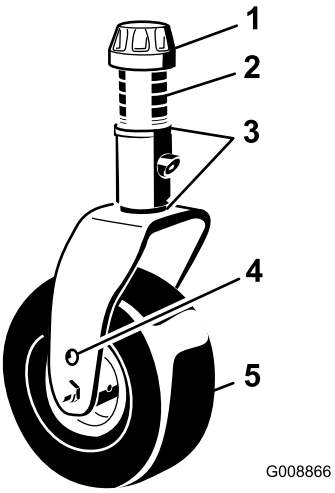
De maaihoogte instellen

Voorste maai-eenheid

U kunt de maaihoogte instellen van 25 tot 127 mm, in stappen van 13 mm. Om de maaihoogte van het voorste maai-eenheid in te stellen, moet u de assen van de zwenkwielen in de bovenste of onderste openingen in de zwenkwielvorken plaatsen en vervolgens een gelijk aantal afstandsstukken toevoegen aan de zwenkwielvorken of verwijderen. Daarna bevestigt u de achterste ketting aan de gewenste opening.

1. Start de motor en breng de maai-eenheden omhoog zodat u de maaihoogte kunt wijzigen. Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact wanneer u de maai-eenheid omhoog hebt gebracht.

2. Plaats de assen van de zwenkwielen in dezelfde openingen in de zwenkwielvorken (Figuur 15).



g008866

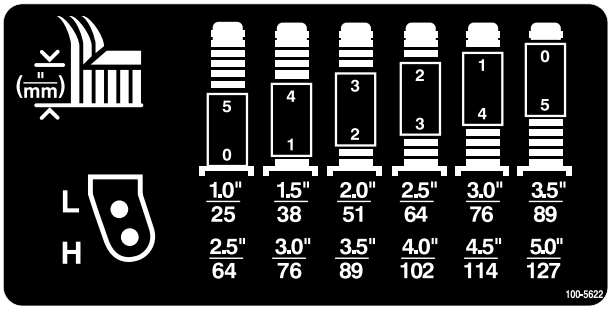
Figuur 15

1. Klemkapje
2. Afstandsstukken
3. Opvulstukken
4. Montage-opening bovenste as
5. Zwenkwiel

Opmerking: Als de machine wordt gebruikt bij een maaihoogte van 64 mm of hoger, moet de asbout worden geplaatst in de onderste opening van de zwenkwielvork om te voorkomen dat er zich gras opeenhoopt tussen het wiel en de vork. Als u de machine gebruikt bij een maaihoogte die lager is dan 64 mm en ontdekt dat er aangekoekt gras tussen het wiel en de vork zit, moet u de machine in de tegengestelde richting laten werken om maaisel uit de buurt van het wiel en de vork te verwijderen.

3. Verwijder de klemkap van de spilas (Figuur 15) en schuif de as uit de zwenkwielarm.
4. Plaats de 2 opvulstukken op de spilas zoals deze oorspronkelijk waren geplaatst.

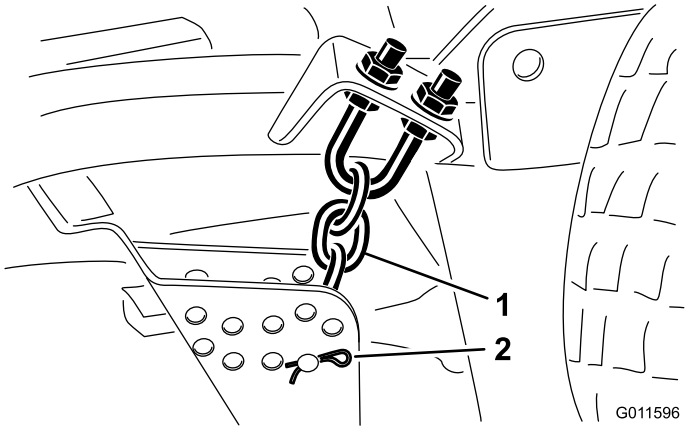
Opmerking: Deze opvulstukken zijn nodig om ervoor te zorgen dat de maai-eenheden over de gehele breedte horizontaal staan. Schuif het benodigde aantal afstandsstukken van 13 mm (raadpleeg onderstaande tabel) op de spilas om de gewenste maaihoogte te bereiken; schuif daarna de klemring op de as. Raadpleeg onderstaande tabel om vast te stellen welke combinatie afstandsstukken moet worden gebruikt om de maaihoogte in te stellen:



decal100-5622nc

Figuur 16

5. Druk de zwenkwielas door de voorste zwenkwielarm.
6. Plaats de opvulstukken (zoals deze oorspronkelijk zijn geplaatst) en de overige afstandsblokken op de spilas.
7. Monteer het klemkapje om alles goed vast te zetten.
8. Verwijder de R-pen en de gaffelpen waarmee de maaihoogtekettingen zijn bevestigd aan de achterkant van de maai-eenheid (Figuur 17).

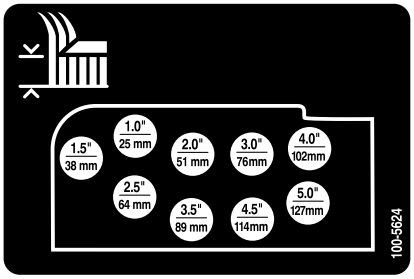


g011596

Figuur 17

1. Maaihoogteketting
2. Gaffelpen en R-pen

9. Bevestig de maaihoogtekettingen aan de gewenste maaihoogteopening (Figuur 18) met de gaffelpen en de R-pen.



decal100-5624nc

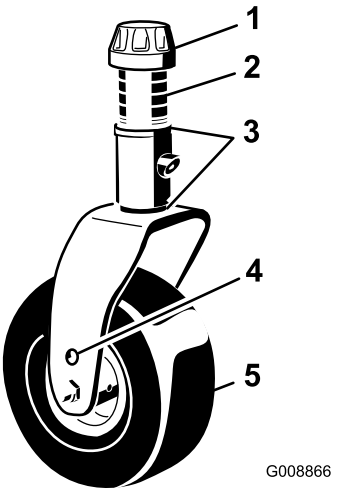
Figuur 18

Opmerking: Als u de machine afstelt op maaihoogten van 25, 38 of in sommige gevallen 51 mm, moet u de glijders en de maatwielen in de bovenste openingen plaatsen.

Zij-maai-eenheden

De hoogte van de zij-maai-eenheden kunt u instellen door een gelijk aantal afstandsstukken toe te voegen aan dan wel te verwijderen van de zwenkwielvorken. U plaatst hierbij de assen van de zwenkwielen in de bovenste of onderste openingen in de zwenkwielvorken. Vervolgens zet u de draaiarmen vast in de gekozen openingen in de beugel voor de gekozen maaihoogte.

1. Plaats de assen van de zwenkwielen in dezelfde openingen in alle zwenkwielvorken (Figuur 19 en Figuur 21). Raadpleeg onderstaande tabel om vast te stellen wat de correcte opening voor de instelling van de maaihoogte is.



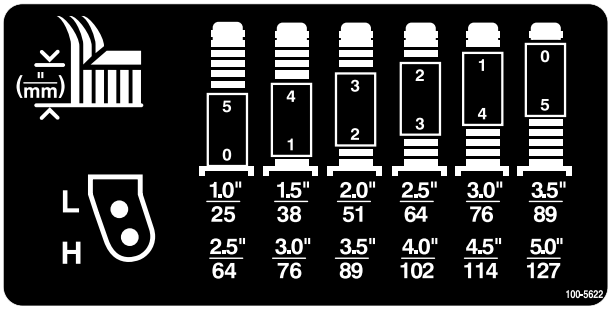
g008866

Figuur 19

1. Klemkapje
2. Afstandsstukken
3. Opvulstukken
4. Montage-opening bovenste as
5. Zwenkwiel

2. Verwijder de klemkapjes van de spilas (Figuur 19) en schuif de as uit de zwenkwielarm.
3. Plaats de 2 opvulstukken op de spilas zoals deze oorspronkelijk waren geplaatst.

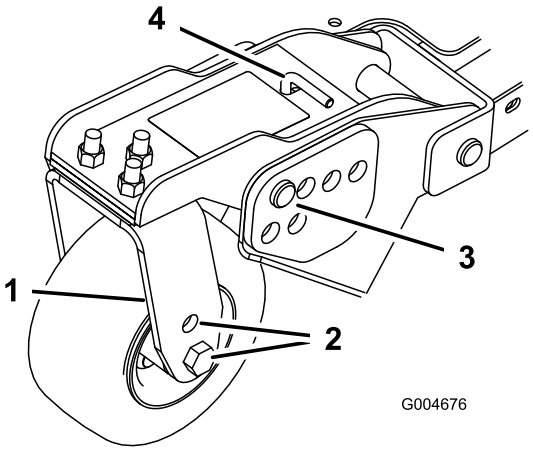
   Opmerking: Deze opvulstukken zijn nodig om ervoor te zorgen dat de maai-eenheden over de gehele breedte horizontaal staan. Schuif het benodigde aantal afstandsstukken van 13 mm op de spilas om de gewenste maaihoogte te bereiken; schuif daarna de klemring op de as. Raadpleeg onderstaande tabel om vast te stellen welke combinatie afstandsstukken moet worden gebruikt om de maaihoogte in te stellen.



decal100-5622nc

Figuur 20

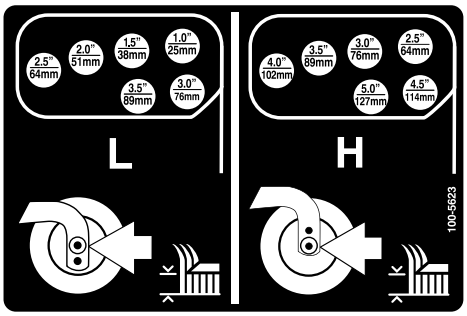
4. Druk de zwenkwielas door de zwenkwielarm.
5. Plaats de opvulstukken (zoals deze oorspronkelijk zijn geplaatst) en de overige afstandsblokken op de spilas. Monteer het klemkapje om alles goed vast te zetten.
6. Verwijder de R-pennen en de gaffelpennen uit de zwenkwieldraaiarmen (Figuur 21).
7. Draai de spanstang om de draaiarm hoger of lager te zetten totdat de openingen zich recht voor de gewenste openingen in de maaihoogtebeugel van het frame van de maai-eenheid bevinden (Figuur 21 en Figuur 22).
8. Plaats de gaffelpennen en monteer de R-pennen.
9. Draai de spanstang (met de hand) linksom zodat er druk op de afstelling staat.



g004676

Figuur 21

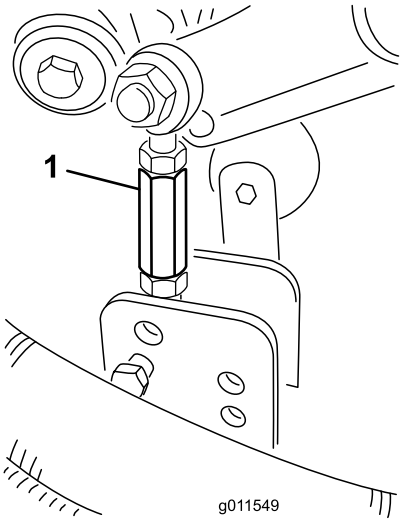
1. Zwenkwieldraaiarm
2. Montagegaten van as
3. Gaffelpen en R-pen
4. Spanstang



decal100-5623nc

Figuur 22

10. Verwijder de R-pennen en de gaffelpennen waarmee de verbindingen van de demper zijn bevestigd aan de beugels van de maai-eenheid (Figuur 23).



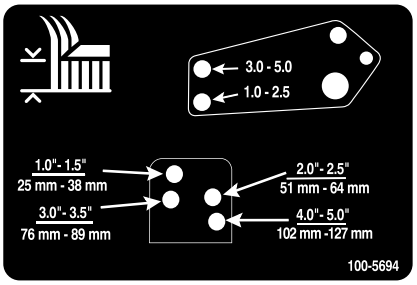
g011549

Figuur 23

1. Verbinding van demper

11. Houd de openingen in de verbinding van de demper recht voor de gewenste openingen in de maaihoogtebeugel in het frame van de maai-eenheid (Figuur 24). Plaats de gaffelpennen en monteer de R-pennen.

Belangrijk: **De lengte van de verbinding van de demper niet wijzigen. De lengte tussen het midden van de openingen moet 13,7 cm zijn.**



decal100-5694nc

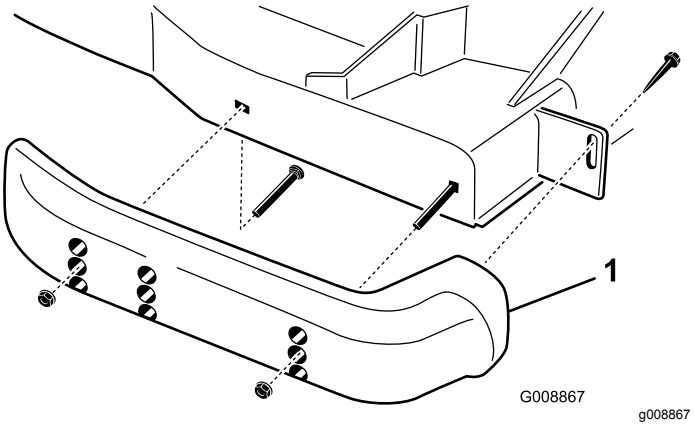
Figuur 24

Glijders afstellen

Monteer de glijders in de laagste stand als de machine wordt gebruikt bij een maaihoogte van meer dan 64 mm en in de hoogste stand als de machine wordt gebruikt bij een maaistand van minder dan 64 mm.

Opmerking: Als de glijders slijten, kunt u versleten glijders omdraaien en op de andere kant van het maaidek monteren. Hierdoor kunt u de glijders langer gebruiken voordat u deze moet vervangen.

1. Draai de schroef aan de voorzijde van elke glijder los (Figuur 25).



g008867

Figuur 25

2. Verwijder de flensbout en de moeren van elke glijder (Figuur 25).
3. Zet de glijders in de gewenste stand en zet ze vast met de flensbouten en de moeren.

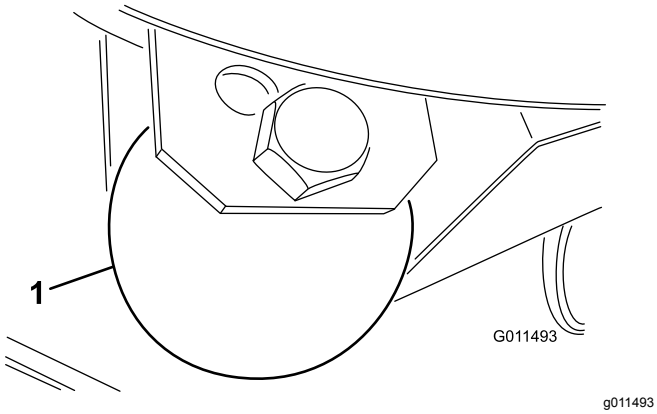
   Opmerking: Gebruik uitsluitend de bovenste of middelste openingen om de glijders af te stellen. Gebruik de onderste openingen als de glijders op een maaidek worden omgewisseld, waarbij zij de bovenste openingen op de andere kant van het maaidek worden.

4. Draai de schroef vooraan elke glijder aan tot 9 à 11 N·m.

De rollen van de maai-eenheid instellen

De rollen van de maai-eenheid moeten in de laagste stand worden gemonteerd als de machine wordt gebruikt bij een maaihoogte van meer dan 64 mm, en in de hoogste stand als de machine wordt gebruikt bij een maaistand van minder dan 64 mm.

1. Verwijder de bout en de moer waarmee het maatwiel is bevestigd aan de beugels van de maai-eenheid (Figuur 26).



Figuur 26

1. Maatwiel

2. Houd de rol en het afstandsstuk recht voor de bovenste openingen in de beugels en zet deze vast met de bout en de moer.

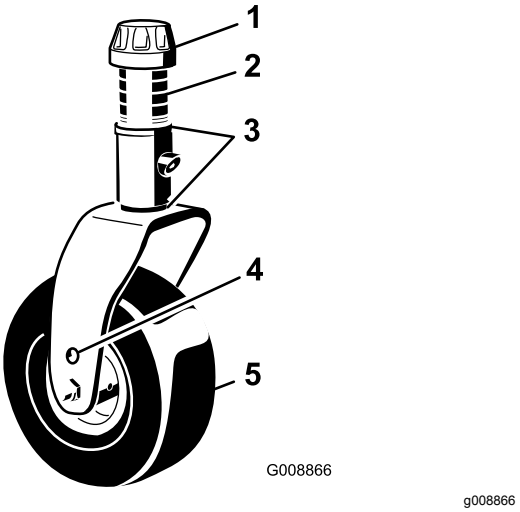
Ongelijke meshoogte corrigeren

In verband met verschillen in gazoncondities en de instellingen van het tegengewicht van de tractie-eenheid, dient u een deel van het gazon te maaien en het uiterlijk ervan te controleren voordat u het volledige gazon echt gaat maaien.

1. Stel elke maai-eenheid in op de gewenste maaihoogte, zie De maaihoogte instellen (bladz. 30).
2. Controleer of de voor- en achterbanden een spanning van 1,72 tot 2,07 bar hebben. Indien nodig moet u ze oppompen totdat de bandenspanning correct is.
3. Controleer of de banden van alle zwenkwielen een spanning van 3,45 bar hebben.
4. Controleer de druk van de lading en het tegengewicht. Hierbij moet u de motor hoog stationair laten lopen en de testpoorten gebruiken, zoals wordt uiteengezet in het hoofdstuk Testpoorten van het hydraulische systeem..
5. Stel het tegengewicht af op 2,241 bar.
6. Controleer op kromme messen; zie Controleren op kromme messen (bladz. 61).
7. Maai het gras in een testgebied om te controleren of alle maai-eenheden op dezelfde hoogte maaien.
8. Als de maai-eenheden nog moeten worden afgesteld, zoek dan een vlak oppervlak met een rechte rand van minstens 2 meter.
9. Om het mesvlak gemakkelijker te meten, moet u de maaihoogte instellen op 7,6 tot 10,1 cm; zie De maaihoogte instellen (bladz. 30).
10. Laat de maai-eenheden neer op het vlakke oppervlak.
11. Verwijder de kappen van de bovenkant van de maai-eenheden.
12. Draai de flensmoer los waarmee de spanpoelie is vastgezet, om de riemspanning op elke maai-eenheid te verminderen.

Montage voorste maai-eenheid

Draai het mes op elke as totdat de uiteinden in de lengterichting liggen. Meet de afstand van de grond tot de voorste rand van het mes. Plaats opvulstukken van 3 mm op de voorste zwenkwielvork(en) zodat de maaihoogte overeenstemt met deze op de sticker (Figuur 27); zie Schuinstand van de maai-eenheid afstellen (bladz. 59)



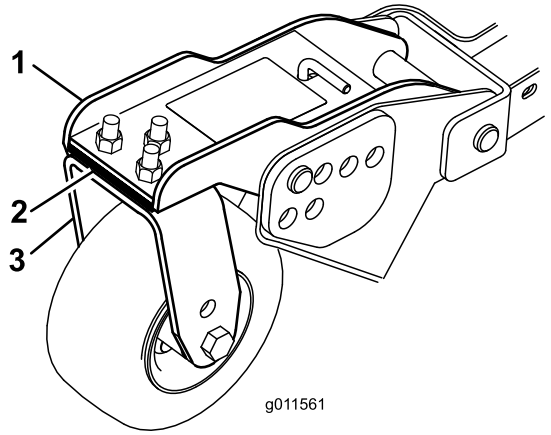
Figuur 27

1. Klemkapje
2. Afstandsstukken
3. Opvulstukken
4. Montage-opening bovenste as
5. Zwenkwiel

Montage zij-maai-eenheden

Draai de messen op elke as totdat de uiteinden in de lengterichting liggen. Meet de afstand van de grond tot de voorste rand van het mes. Plaats opvulstukken

(3 mm) op de voorste zwenkwielarmen(en) zodat de maaihoogte gelijk is met de sticker (Figuur 28). Zie Schuinstand van de maai-eenheid afstellen (bladz. 59) voor de buitenste mesas.



g011561

Figuur 28

1. Voorste zwenkwielarm
2. Opvulstukken
3. Voorste zwenkwielvork

Maaihoogte van maai-eenheden gelijk stellen

1. Plaats de messen horizontaal op de buitenste assen van beide zij-maai-eenheden. Meet de afstand van de grond tot de voorste rand van het mes op elk maaidek en vergelijk die afstanden met elkaar. Deze afstanden mogen niet meer dan 3 mm van elkaar verschillen. Stel nu nog niet af.
2. Plaats het mes horizontaal op de binnenste as van de zij-maai-eenheid en op de corresponderende buitenste as van de voorste maai-eenheid. Meet de afstanden van de grond tot de voorste rand van het mes op de binnenste rand van de zij-maai-eenheid tot de corresponderende buitenste rand van de voorste maai-eenheid en vergelijk deze.

   Opmerking: De meting van de maai-eenheid mag niet meer dan 3 mm van die van de voorste maai-eenheid verschillen.

   Opmerking: Alle zwenkwielen van de 3 maai-eenheden moeten op de grond blijven staan als het tegengewicht is geplaatst.

   Opmerking: Indien de maaihoogten van de voorste en de zij-maai-eenheden op elkaar moeten worden afgestemd, **mogen uitsluitend de zij-maai-eenheden worden afgesteld**.
3. Als de binnenste rand van de zij-maai-eenheid te hoog is ten opzichte van de buitenste rand van de voorste maai-eenheid, moet u 1 opvulstuk verwijderen uit het onderste deel van het voorste binnenste zwenkwiel op de zij-maai-eenheid (Figuur 28). Controleer nogmaals de afstand tussen de buitenste randen van beide de zij-maai-eenheden en de binnenste rand van de zij-maai-eenheid tot de buitenste rand van de voorste maai-eenheid.
4. Als de binnenste rand nog steeds te hoog is, moet u nog een opvulstuk verwijderen uit het onderste deel van de voorste binnenste zwenkwielarm van de zij-maai-eenheid **en** 1 opvulstuk uit de voorste buitenste zwenkwielarm van de zij-maai-eenheid.
5. Als de binnenste rand van de zij-maai-eenheid te laag is ten opzichte van de buitenste rand van de voorste maai-eenheid, moet u 1 opvulstuk toevoegen onderaan het voorste binnenste zwenkwielarm op de zij-maai-eenheid. Controleer de afstand tussen de buitenste randen van beide zij-maai-eenheden en de binnenste rand van de zij-maai-eenheid tot de buitenste rand van de voorste maai-eenheid.
6. Als de binnenste rand nog steeds te laag is, moet u nog een opvulstuk toevoegen onderaan de voorste binnenste zwenkwielarm van de zij-maai-eenheid **en** 1 opvulstuk toevoegen aan de voorste buitenste zwenkwielarm van de zij-maai-eenheid.
7. Als de maaihoogte gelijk is aan de randen van de voorste maai-eenheid en de zij-maai-eenheid, moet u controleren of de schuinstand van het zijmaaidek nog steeds 8 tot 11 mm is. Indien nodig instellen.

Koplampen richten

1. Draai de montagemoeren los en plaats elke koplamp zo, dat deze recht vooruit wijst.
2. Draai de montagemoer vast genoeg om de koplamp in positie te houden.
3. Plaats een plat stuk metaal over de kop van de koplamp.
4. Monteer een magnetische protractor op de plaat.
5. Terwijl u de installatie op zijn plaats houdt kantelt u voorzichtig de koplamp 3 graden en draait dan de moer weer vast.
6. Herhaal deze procedure bij de andere koplamp.

De motor starten en uitschakelen

Belangrijk: **Het brandstofsysteem ontlucht zichzelf automatisch indien zich een van de volgende situaties voordoet:**

- Eerste keer starten van een nieuwe machine

- De motor is gestopt omdat de brandstof op was.
- Er is onderhoud uitgevoerd aan componenten van het brandstofsysteem.

1. Stel de parkeerrem in werking.
2. Haal uw voet van het tractiepedaal en let erop dat het pedaal in de neutraalstand staat.
3. Draai het contactsleuteltje naar de stand LOPEN.
4. Als het indicatielampje van de gloeibougie dooft, draait u het contactsleuteltje op START. Laat het sleuteltje direct los als de motor start en laat dit weer terugkeren naar Lopen.

   Opmerking: Laat de motor (zonder lading) op halfgas warm worden en zet vervolgens de GASHENDEL in de gewenste stand.

   Belangrijk: **Laat de startmotor niet langer dan 30 seconden achter elkaar draaien omdat de startmotor hierdoor vroegtijdig defect kan raken. Als de motor na 30 seconden niet wil starten, moet u het sleuteltje op UIT draaien, de bedieningsorganen en procedures nogmaals controleren, nog eens 30 seconden wachten en de startprocedure herhalen.**
5. Om de motor af te zetten, moet u de AFTAKASSCHAKELAAR op UIT zetten, de parkeerrem inschakelen, de gashendel terug op laag stationair zetten, de contactsleutel naar Uit draaien en het sleuteltje uit het contact nemen om te voorkomen dat de machine ongewild gestart wordt.

Belangrijk: **Laat de motor 5 minuten stationair lopen voordat u deze afzet of nadat de machine volledig belast is gebruikt. Indien u dit nalaat, kunnen er problemen met de turbocompressor ontstaan.**

De Smart Power™-functie gebruiken

Dankzij Toro Smart Power™ hoeft u niet naar de motor te luisteren in zware omstandigheden. Slimme energievoorziening voorkomt vastlopen in zware omstandigheden door de machinesnelheid automatisch te regelen en de maaiprestaties te optimaliseren. U kunt een maximale rijsnelheid instellen die comfortabel aanvoelt, en maaien zonder de tractiesnelheid handmatig te moeten verlagen bij zware omstandigheden.

Omgekeerde ventilator

Het ventilatortoerental is afhankelijk van de temperatuur van de hydraulische vloeistof en de motorkoelvloeistof. Een reverse-cyclus wordt automatisch gestart als de temperatuur van de koelvloeistof of de hydraulische vloeistof een bepaalde limiet bereikt. Het omkeren helpt bij het verwijderen van vuil van het achterscherm en het verlagen van de temperatuur van de motor en de hydraulische vloeistof. Druk de rechter- en linkerknop van het InfoCenter gelijktijdig in om de ventilator een handmatig gestarte reverse-cyclus te laten maken. Keer de ventilator handmatig om als u het werkgebied verlaat of de werk- of opslagplaats inrijdt.

Automatisch stationair

De machine beschikt over een automatische functie voor stationair draaien die ingeschakeld wordt als de volgende functies gedurende een bepaalde tijd niet worden gebruikt; in het InfoCenter kunt u instellen hoe lang het duurt voordat de motor stationair begint te draaien.

- Het tractiepedaal bevindt zich in de NEUTRALE stand
- De aftakas is uitgeschakeld
- Alle hefschakelaars zijn inactief

  Als een van de bovenstaande functies wordt gestart, keert de machine automatisch terug naar de vorige gasinstelling.

Maaisnelheid

Supervisor (beveiligd menu)

Maaisnelheid laat de supervisor toe om de maximale snelheid van de machine in te stellen (50, 75 of 100%) waarmee u kunt maaien (laag bereik).

Zie Het InfoCenter lcd-scherm gebruiken (bladz. 21) voor de procedure om de maaisnelheid in te stellen.

Gebruiker

Laat u toe de maximale maaisnelheid van de machine (laag bereik) in te stellen, binnen de voorinstellingen van de supervisor. Druk op de middelste knop (pictogram) in het welkomscherm of hoofdscherm van het InfoCenter om de snelheid aan te passen.

Opmerking: Bij heen en weer schakelen tussen het lage en het hoge bereik zullen de instellingen naar de vorige instelling worden geschakeld. De instellingen worden gereset als de machine wordt uitgeschakeld.

Opmerking: Deze functie kunt u ook samen met cruise control gebruiken.

Transportsnelheid

Supervisor (beveiligd menu)

Transportsnelheid laat de supervisor toe om de maximale transportsnelheid van de machine in te stellen (50, 75 of 100%) waarmee u de machine kunt transporteren (laag bereik).

Zie Het InfoCenter lcd-scherm gebruiken (bladz. 21) voor de procedure om de transportsnelheid in te stellen.

Gebruiker

Laat de gebruiker de maximale transportsnelheid van de machine (hoog bereik) instellen, binnen de voorinstellingen van de supervisor. Druk op de middelste knop (pictogram) in het welkomscherm of hoofdscherm van het InfoCenter om de snelheid aan te passen.

Opmerking: Bij heen en weer schakelen tussen het lage en het hoge bereik zullen de instellingen naar de vorige instelling worden geschakeld. De instellingen worden gereset als de machine wordt uitgeschakeld.

Opmerking: Deze functie kunt u ook samen met cruise control gebruiken.

De interlockschakelaars controleren

⚠ VOORZICHTIG

Niet-aangesloten of beschadigde interlockschakelaars kunnen onverwachte gevolgen hebben op de werking van de machine. Dit kan lichamelijk letsel veroorzaken.

- **Laat de interlockschakelaars ongemoeid.**
- **Controleer elke dag de werking van de interlockschakelaars en vervang beschadigde schakelaars voordat u de machine weer in gebruik neemt.**

De machine heeft interlockschakelaars in het elektrische systeem. Deze schakelaars zijn bedoeld om de tractie uit te schakelen als u de stoel verlaat terwijl het tractiepedaal is ingetrapt. De motor zal blijven lopen, maar u dient deze te stoppen voordat u van de stoel komt.

1. Rij de machine langzaam naar een ruim, tamelijk open terrein. Laat de maai-eenheid zakken, zet de motor af en stel de parkeerrem in werking.
2. Neem plaats op de bestuurdersstoel en trap het tractiepedaal in. Probeer de motor te starten; de motor mag niet aanslaan. Als de motor gaat draaien, is er een defect in het interlocksysteem dat moet worden verholpen voordat u de machine gaat gebruiken.
3. Neem plaats op de bestuurdersstoel en start de motor. Sta recht uit de bestuurdersstoel en zet de aftakashendel op Aan; de aftakas mag niet ingeschakeld worden. Als dit wel gebeurt, is er een defect in het interlocksysteem dat moet worden verholpen voordat u de machine gaat gebruiken.
4. Neem plaats op de bestuurdersstoel, stel de parkeerrem in werking en start de motor. Zet het tractiepedaal uit de NEUTRAALSTAND. Het InfoCenter moet de boodschap 'traction not allowed' weergeven en de machine mag niet bewegen. Als de motor toch draait, is er een defect in het interlocksysteem dat moet worden verholpen voordat u de machine gaat gebruiken.

De omkantelbeveiliging (rolbeugel) gebruiken

⚠ WAARSCHUWING

Om lichamelijk of dodelijk letsel te voorkomen als de machine omkantelt: houd de rolbeugel in de omhoog geklapte en vergrendelde stand en doe de veiligheidsgordel om.

Zorg ervoor dat de stoel bevestigd is met de stoelvergrendeling.

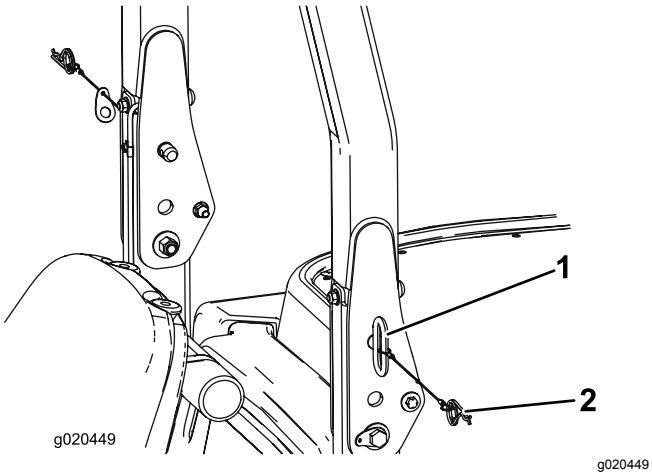
⚠ WAARSCHUWING

Er is geen omkantelbeveiliging als de rolbeugel omlaag is geklapt.

- **Gebruik de machine niet op oneffen terrein of op een heuvel met een omlaag geklapte rolbeugel.**
- **Klap de rolbeugel uitsluitend omlaag als dit absoluut noodzakelijk is.**
- **Doe de veiligheidsgordel niet om als de rolbeugel omlaag is geklapt.**
- **Rij langzaam en voorzichtig.**
- **Klap de rolbeugel omhoog zodra de ruimte dit toelaat.**
- **Let goed op dat er voldoende ruimte boven de machine is (denk aan takken, deuropeningen, elektrische kabels) voordat u onder een object rijdt en zorg ervoor dat u dit niet raakt.**

Belangrijk: **Klap de rolbeugel uitsluitend omlaag als dit absoluut noodzakelijk is.**

1. Om de rolbeugel omlaag te klappen verwijdert u de R-pennen en de 2 pennen (Figuur 29).



Figuur 29

1. Pen (2)
2. R-pen (2)

2. Klap de rolbeugel omlaag.
3. Plaats de 2 pennen en zet deze vast met de R-pennen.

   Belangrijk: **Zorg ervoor dat de stoel bevestigd is met de stoelvergrendeling.**

4. Om de rolbeugel omhoog te klappen, moet u de R-pennen losmaken en de 2 pennen verwijderen.
5. Klap de rolbeugel omhoog, plaats de 2 pennen en zet deze vast met de R-pennen

Belangrijk: **Doe altijd de veiligheidsgordel om als de rolbeugel omhoog is geklapt en is vergrendeld. Doe de veiligheidsgordel niet om als de rolbeugel omlaag is geklapt.**

De machine duwen of slepen

In noodgevallen kan u de machine vooruit bewegen door de omloopklep in de regelbare hydraulische pomp in werking te stellen en de machine te duwen of te slepen.

Belangrijk: **U mag de machine niet sneller dan 3 tot 4,8 km per uur duwen of slepen omdat anders de transmissie inwendig kan worden beschadigd. De omloopkleppen moeten open zijn als de machine wordt geduwd of gesleept.**

1. Zet de stoel omhoog.

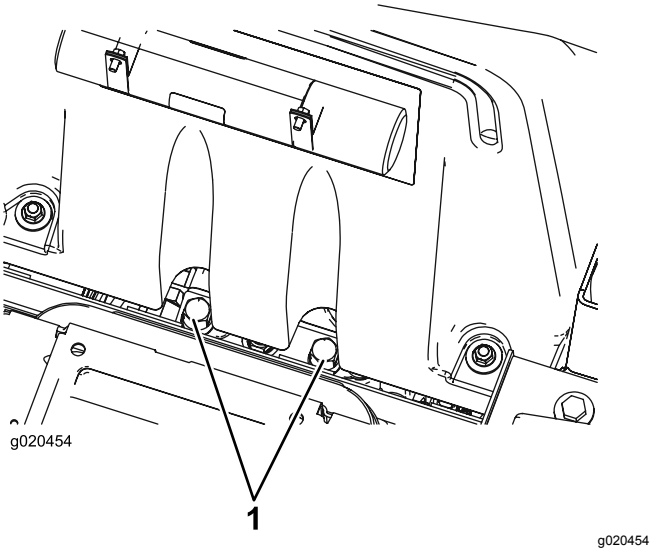
   Opmerking: De omloopkleppen bevinden zich onder de voorzijde van de brandstoftank (Figuur 30).

   Opmerking: Stel de parkeerrem in werking als u de stand van de kleppen verandert.

2. Draai de omloopkleppen 3 slagen linksom om deze te openen en de olie inwendig om te laten leiden.

   Opmerking: Niet meer dan 3 slagen openen. Omdat de vloeistof wordt omgeleid, kunt u de machine langzaam voortbewegen zonder dat de transmissie wordt beschadigd.

3. Sluit de omloopkleppen voordat u de motor start. Aandraaien tot 70 N·m om de klep te sluiten.



Figuur 30

1. Omloopklep (2)

Belangrijk: **Als de machine achteruit moet worden geduwd of gesleept, moet u ook zorgen voor een omleiding langs de afsluitklep in het verdeelstuk van de vierwielaandrijving. Sluit om de controleklep te passeren een slang (onderdeelnr. 95-8843), 2 koppelingfittingen (onderdeelnr. 95-0985) en 2 hydraulische fittingen (onderdeelnr. 340-77) aan op de testaansluiting voor de achterwaartse tractiedruk op de hydrostaat, en op de aansluiting tussen de aansluitingen M8 en P2 van de achterste tractieverdeler, die zich achter het voorwiel bevindt.**

Opkrikpunten

⚠ WAARSCHUWING

Ondersteun de machine altijd met assteunen. Vertrouw niet op een takel of krik of om de machine opgetild te houden.

Er zitten opkrikpunten aan de voorzijde en de achterzijde van de machine.

- Op het frame aan de binnenzijde van beide voorwielen
- In het midden van de achteras

Bevestigingspunten

Er zitten bevestigingspunten op de voorzijde, achterzijde en zijkanten van de machine.

- Gebruik uitsluitend riemen die door het Amerikaanse Ministerie van Transport (DOT) zijn goedgekeurd als u de machine bevestigt op een aanhanger.
- Bevestig de machine in de 4 hoeken.
- Er zijn er 2 aan de voorzijde van het bestuurdersplatform
- De achterbumper

Gebruikseigenschappen

Oefen u in het rijden met de machine, omdat deze machine een hydrostatische transmissie heeft en de eigenschappen ervan anders zijn dan die van veel gazonmachines. Bij het gebruik van de tractie-eenheid, de maai-eenheid en andere werktuigen dient u aandacht te besteden aan de transmissie, het motortoerental, de belasting van de maaimessen of andere onderdelen van werktuigen en de remmen.

Dankzij Toro Smart Power™ hoeft u niet naar de motor te luisteren in zware omstandigheden. Slimme energievoorziening voorkomt vastlopen in zware omstandigheden door de machinesnelheid automatisch te regelen en de maaiprestaties te optimaliseren.

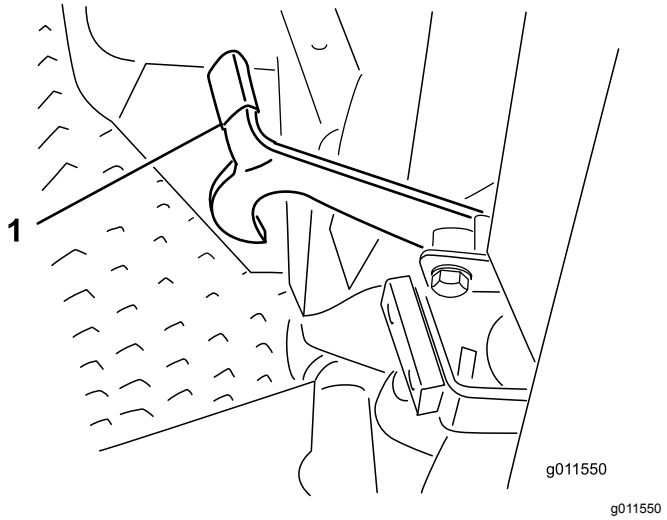
U kunt de remmen gebruiken ter ondersteuning bij het draaien van de machine. Ga echter voorzichtig te werk indien u ze gebruikt, in het bijzonder op zacht of nat gras, omdat het gazon per ongeluk kan scheuren. De remmen kunnen ook worden gebruikt om de machine grip te laten houden. In sommige heuvelachtige omstandigheden kan het hoogste wiel slippen en grip verliezen. Als dit gebeurt, trapt u het stuurpedaal voor het hoogste wiel geleidelijk en met tussenpozen in totdat dit wiel niet meer slipt, waarmee de tractie op het laagste wiel wordt vergroot.

De tractiehulp werkt nu automatisch en vereist geen handelingen van de bestuurder. Als een wiel begint te slippen, wordt de stroom automatisch verdeeld tussen de voor- en achterwielen om slippen van de wielen en tractieverlies te beperken.

Wees extra voorzichtig wanneer u de machine op hellingen gebruikt. Zorg ervoor dat de rolbeugel omhoog is geklapt, de stoelvergrendeling stevig vastzit en de veiligheidsgordel bevestigd is. Rij langzaam en maak geen scherpe bochten om omkantelen te voorkomen. Om beter in balans te kunnen blijven tijdens het sturen, moet u de maai-eenheid neerlaten voordat u gaat afdalen.

Voordat u de motor afzet, moet u alle bedieningsorganen uitschakelen en de gashendel op Langzaam zetten, waarbij het hoge motortoerental, het lawaai en de trillingen worden verlaagd. Draai het sleuteltje op uit om de motor af te zetten.

Voordat u de machine transporteert, moet u de maai-eenheden opheffen en de transportvergrendelingen vastzetten (Figuur 31).



Figuur 31

1. Transportvergrendelingen (zij-maai-eenheden)

Tips voor bediening en gebruik

Maai als het gras droog is

Maai laat in de ochtend om dauw te vermijden waardoor het gras op kluitjes bij elkaar gaat zitten, of laat in de middag om te voorkomen dat het directe zonlicht het gevoelige, pas gemaaide gras schaadt.

Kies de juiste maaihoogte-instelling voor de omstandigheden

Verwijder bij het maaien ongeveer 2,5 cm of niet meer dan ⅓ van de grassprieten. Bij zeer lang, mals en dicht gras moet u wellicht de maaihoogte-instelling een stap omhoog zetten.

Maai met correcte tussenpozen

In de meeste normale omstandigheden moet u ongeveer om de 4 tot 5 dagen uw gazon maaien.

Houd er echter rekening mee dat gras niet het hele jaar door even snel groeit. Om dezelfde maaihoogte aan te houden, iets wat wij sterk aanbevelen, moet u daarom in het vroege voorjaar vaker maaien; als het gras midden in de zomer minder snel gaat groeien, moet u slechts om de 8 tot 10 dagen maaien. Als u gedurende een langere periode niet kunt maaien door de weersomstandigheden of om andere redenen, moet u de eerstvolgende keer niet te kort maaien; vervolgens 2 tot 3 dagen later met een lagere maaihoogte-instelling maaien.

Transport

Gebruik de transportgrendels als u de machine over een lange afstand of oneffen terrein vervoert of als u een aanhanger gebruikt.

Na het maaien

Om optimale resultaten te waarborgen, moet de onderkant van de maaikast na iedere maaibeurt worden gereinigd. Als zich grasresten kunnen ophopen in de maaikast, verslechteren de maairesultaten.

Schuinstand van de maai-eenheid

Gebruik een messchuinstand van 8 tot 11 mm. Als de schuinstand meer dan 8 tot 11 mm is, leidt dit tot minder benodigd vermogen, grover maaisel en een slechtere maaikwaliteit. Als de schuinstand minder dan 8 tot 11 mm is, leidt dit tot meer benodigd vermogen, fijner maaisel en een betere maaikwaliteit.

De prestaties van de airconditioner optimaliseren

- Om opwarming door de zon te beperken parkeert u de machine in de schaduw en laat u de deuren open als er direct zonlicht op de machine valt.
- Controleer of de condenserribben van de airconditioning schoon zijn.
- Stel de blazer van de airconditioning in op de middelste stand.
- Ga na of het dak en de headliner overal goed aansluiten. Indien nodig aanpassingen uitvoeren.
- Meet de luchttemperatuur aan de middelste ventilatieopening vooraan in de headliner (gewoonlijk stabiel bij maximaal 10 °C).
- Raadpleeg de *Onderhoudshandleiding* voor meer informatie.

Onderhoud

Opmerking: Download het schema gratis op www.Toro.com u kunt uw machine zoeken via de link Handleidingen op de hoofdpagina.

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Aanbevolen onderhoudsschema

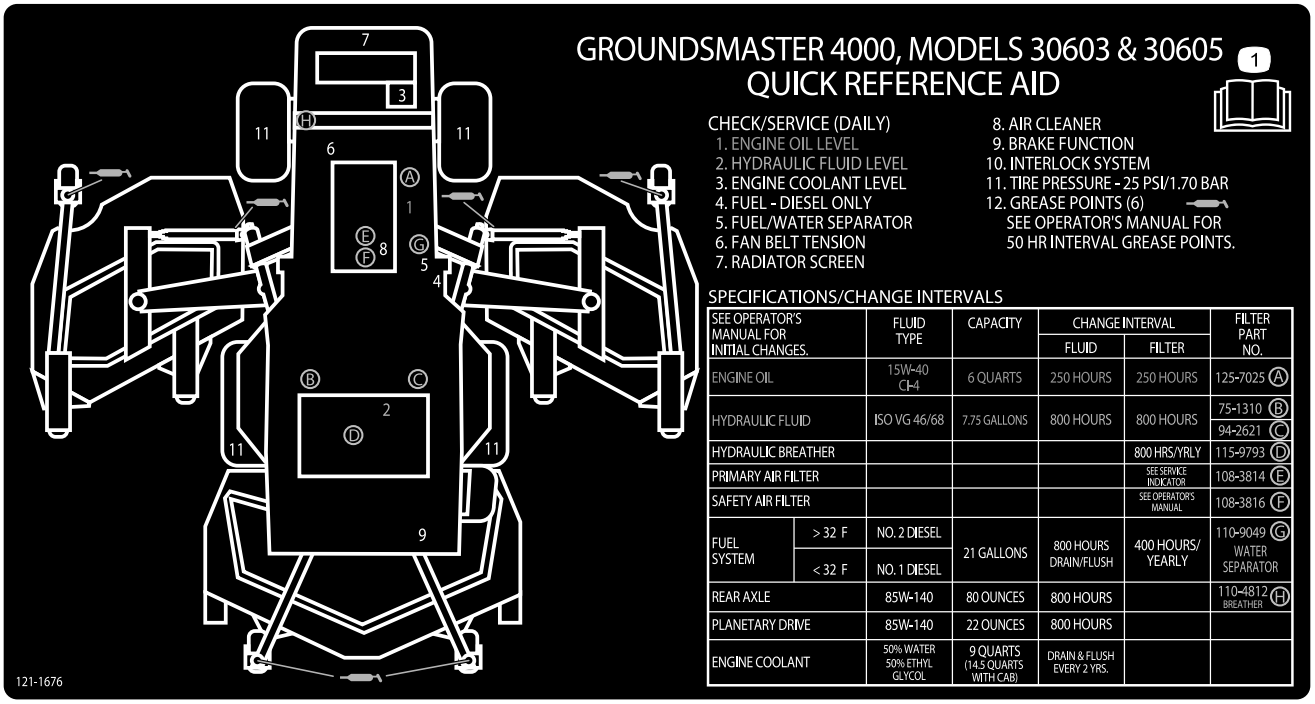
Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 10 bedrijfsuren	• Wielmoeren aandraaien. • Controleer de spanning van de riem van de wisselstroomdynamo. • De spanning van de riem van de mesaandrijving controleren.
Na de eerste 200 bedrijfsuren	• Olie van voorste planeetwielaandrijving verversen. • Ververs de olie van de achteras.
Bij elk gebruik of dagelijks	• Controleer het motoroliepeil. • Koelvloeistofpeil controleren. • Het peil van de hydraulische vloeistof controleren. • Controleer de bandenspanning. • De indicator van het luchtfilter controleren • Verwijder alle vuil en maaisel van de motor, radiateur en de oliekoeler. • De werking van de interlockschakelaars controleren.
Om de 50 bedrijfsuren	• Spuit vet in alle smeernippels. Pomp ook vet in de smeernippels na elke wasbeurt. • Luchtfilter controleren. • Controleer de conditie van de accu elke week of om de 50 bedrijfsuren. • De spanning van de riem van de mesaandrijving controleren.
Om de 100 bedrijfsuren	• Slangen van koelsysteem controleren. • Controleer de spanning van de riem van de wisselstroomdynamo.
Om de 200 bedrijfsuren	• Wielmoeren aandraaien.
Om de 250 bedrijfsuren	• Ververs de motorolie en vervang het filter.
Om de 400 bedrijfsuren	• Oliepeil van de planeetwielaandrijving controleren. • Het smeeroliepeil van de achteras controleren. • Het smeeroliepeil van de tandwielkast van de achteras controleren. • Luchtfilter onderhoudsbeurt geven (als de indicator rood is). • Brandstofleidingen en -verbindingen controleren. • Vervang de brandstoffilterbus.
Om de 800 bedrijfsuren	• Brandstoftank aftappen en reinigen. • Ververs de olie van het voorste planeetwiel (of jaarlijks, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden). • Ververs de olie van de achteras. • Controleer het toespoor van de achterwielen. • Controleer de riem van de mesaandrijving. • De hydraulische vloeistof verversen. • De filters voor de hydraulische vloeistof vervangen. • Controleer de demper van de zij-maai-eenheid. • De zwenkwielen op de maai-eenheid controleren.
Om de 1000 bedrijfsuren	• Klepspeling controleren en afstellen.
Om de 2 jaar	• Koelsysteem schoonspoelen en vloeistof verversen. • Loszittende slangen vervangen.

⚠ VOORZICHTIG

Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u of andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine.

Onderhoudsschema



decal121-1676

Figuur 32

Smering

Lagers en lagerbussen smeren

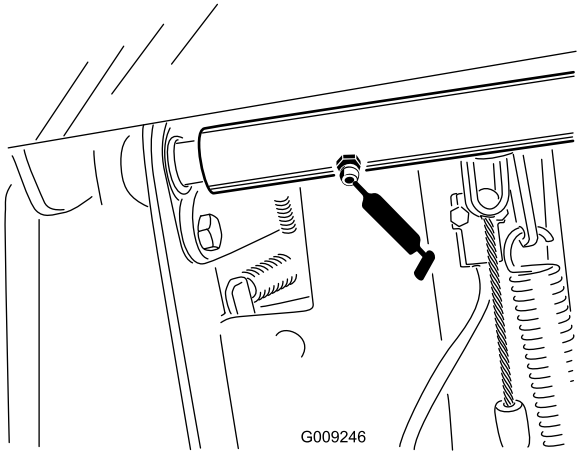
Onderhoudsinterval: Om de 50 bedrijfsuren—Spuit vet in alle smeernippels. Pomp ook vet in de smeernippels na elke wasbeurt.

Opmerking: Gebruik nr. 2 vet op lithiumbasis.

De smeerpunten en de hoeveelheden zijn:

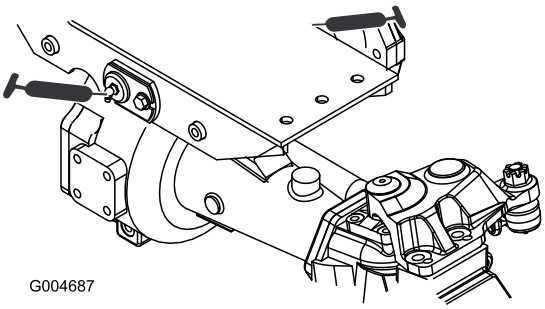
Tractie-eenheid

- Rempedaal, lagerbussen van draaias (2) Figuur 33
- Lagerbussen van draaipunt van voor- en achteras (2) (Figuur 34)
- Kogelverbindingen van stuurcilinder (2) (Figuur 35)
- Kogelverbindingen van spoorstang (2) (Figuur 35)
- Lagerbussen van koppelpen (2) (Figuur 35). **De bovenste nippel op de koppelpen hoeft slechts één keer per jaar te worden gesmeerd (twee keer pompen).**



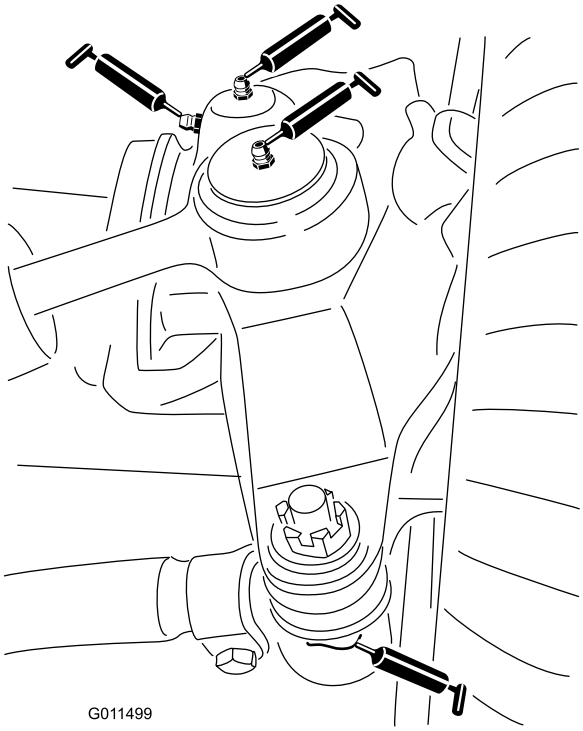
g009246

Figuur 33



g004687

Figuur 34



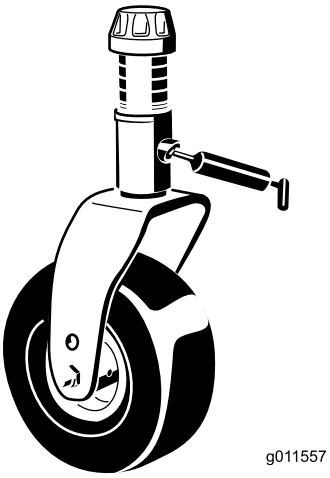
g011499

Figuur 35

Voorste maai-eenheid

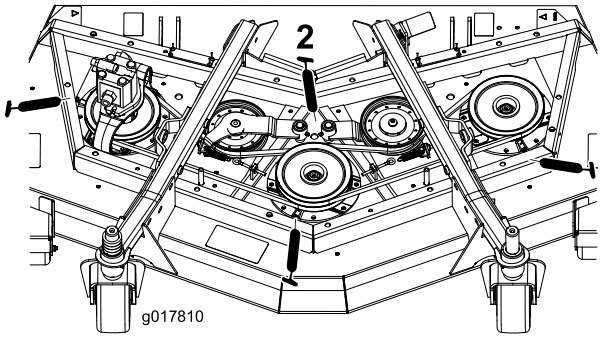
- Lagerbussen van as van zwenkwielvork (2) (Figuur 36)
- Lagerbussen van spilas (3) Figuur 37

  Opmerking: Deze lagerbussen bevinden zich onder de poelie.
- Lagerbussen van draaipunt van spanpoeliearm (2) (Figuur 37)



g011557

Figuur 36

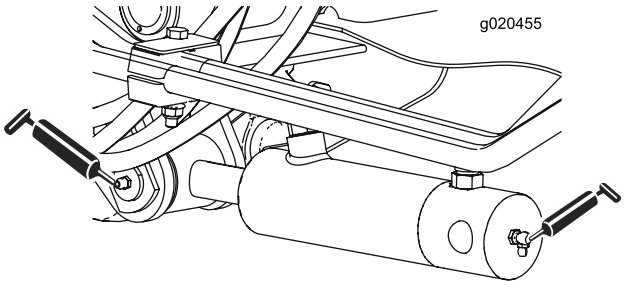


g017810

Figuur 37

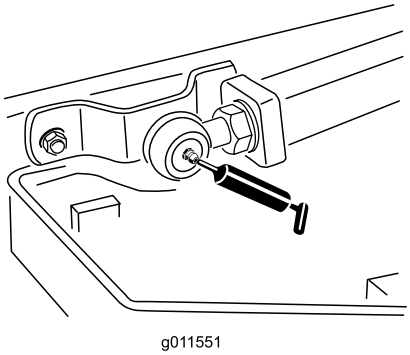
Voorste hefeenheden

- Lagerbussen van cilinder van hefarm (2 elk) (Figuur 38)
- Kogelverbindingen van hefarm (2) (Figuur 39)



g020455

Figuur 38



g011551

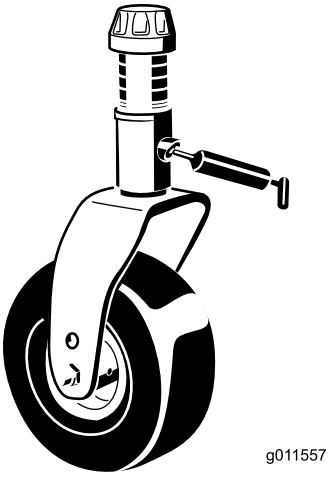
Figuur 39

Zij-maai-eenheden

- Lagerbus van as van zwenkwielvork (1) (Figuur 40)
- Lagerbussen van spilas (2 elk)

  Opmerking: Deze lagerbussen bevinden zich onder de poelie.
- Lagerbus van draaipunt van spanpoeliearm (1)

  Opmerking: Deze lagerbus bevindt zich op de arm van de spanpoelie.

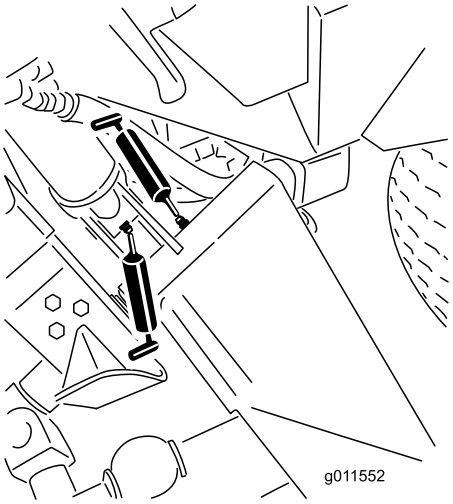


g011557

Figuur 40

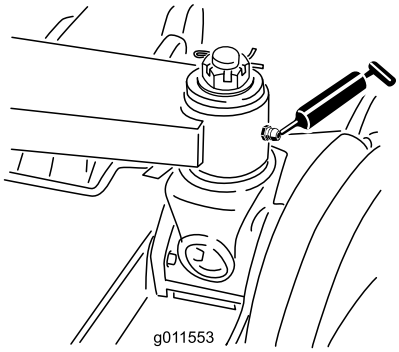
Hefeenheden zijkant

- Lagerbussen van hoofdhefarm (6) (Figuur 41 en Figuur 42)
- Draaibussen van haakse hefboom (2) (Figuur 43)
- Lagerbussen van achterste arm (4) (Figuur 43)
- Lagerbussen van hefcilinder (4) (Figuur 44)



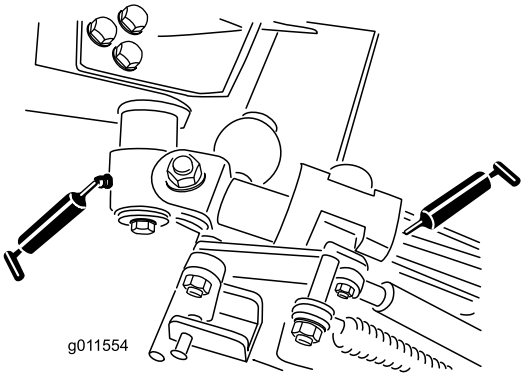
g011552

Figuur 41



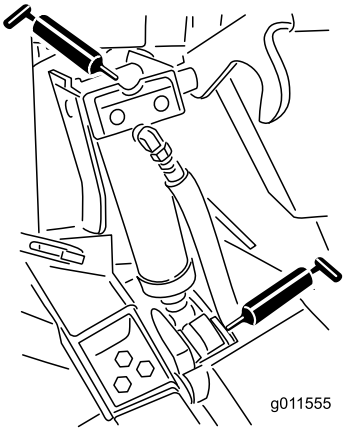
g011553

Figuur 42



g011554

Figuur 43



g011555

Figuur 44

Onderhoud van het luchtfilter

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

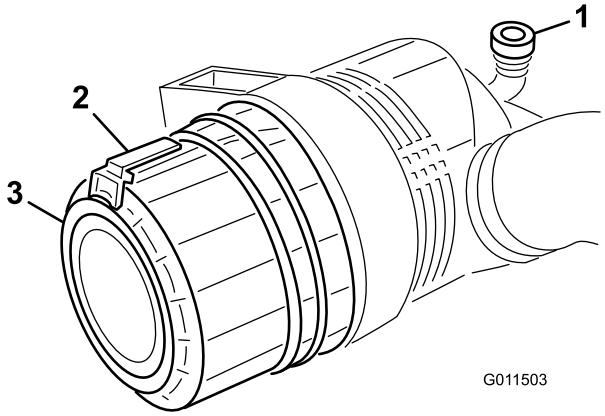
Om de 50 bedrijfsuren

Om de 400 bedrijfsuren

- Controleer de luchtfilterbehuizing op schade die een luchtlek kan veroorzaken. Vervang de luchtfilterbehuizing als deze is beschadigd. Controleer het gehele luchtinlaatsysteem op lekken, beschadiging of losse slangklemmen.
- Geef het luchtfilter uitsluitend een onderhoudsbeurt als de onderhoudsindicator dit aangeeft of bij het aanbevolen onderhoudsinterval. Als u het luchtfilter vaker vervangt, wordt de kans dat er vuil in de motor komt als u het filter verwijdert alleen maar groter.
- Zorg ervoor dat het deksel goed vastzit en de luchtfilterbehuizing helemaal afsluit.

1. Trek de vergrendeling naar buiten en draai het luchtfilterdeksel linksom (Figuur 45).
2. Gebruik perslucht onder lage druk (40 psi, schoon en droog) om grote hoeveelheden aangekoekt vuil te verwijderen dat tussen de buitenkant van het voorfilter en de filterbus zit. Gebruik geen perslucht onder hoge druk, omdat hierdoor vuil via het filter in het inlaatkanaal kan worden geblazen.

   Opmerking: Deze reiniging voorkomt dat er vuil in de inlaat terechtkomt als het voorfilter wordt verwijderd.
3. Verwijder het deksel van het luchtfilterhuis (Figuur 45).

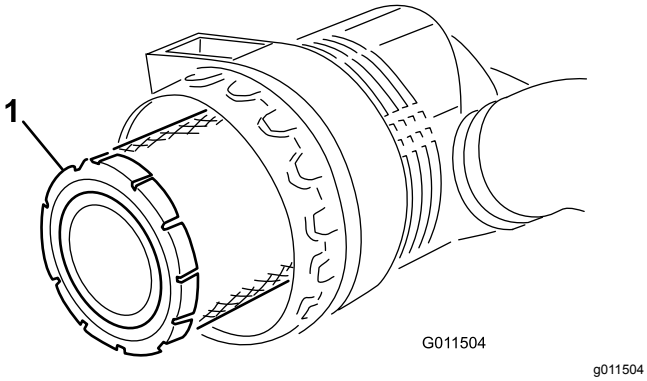


g011503

Figuur 45

1. Luchtfilterindicator
2. Sluiting van luchtfilter
3. Luchtfilterdeksel

4. Verwijder het voorfilter (Figuur 46).

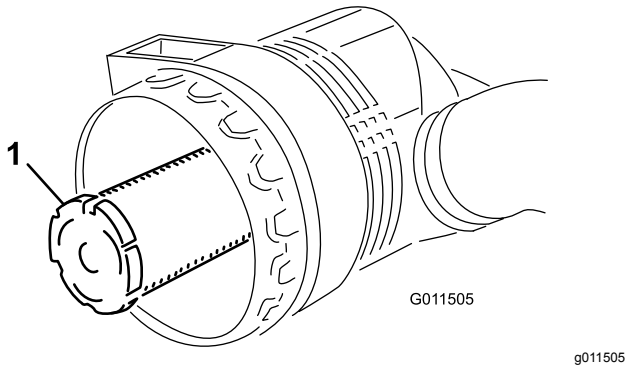


Figuur 46

1. Voorfilter

5. Reinig nooit een gebruikt element omdat dit kan leiden tot beschadiging van de filtermedia.
6. Inspecteer het nieuwe filter op transportschade en controleer het uiteinde van het filter, dat goed moet aansluiten, en het filterhuis.

   Opmerking: Een beschadigd element mag niet worden gebruikt. Verwijder het veiligheidsfilter **niet** (Figuur 47).



Figuur 47

1. Veiligheidsfilter

Belangrijk: **Probeer niet om het veiligheidsfilter te reinigen (Figuur 47); plaats steeds een nieuw veiligheidsfilter als het voorfilter 3 onderhoudsbeurten heeft gehad.**

7. Plaats het voorfilter terug (Figuur 46).
8. Plaats het nieuwe filter door de buitenring van het element aan te drukken om dit vast te zetten in de filterbus.

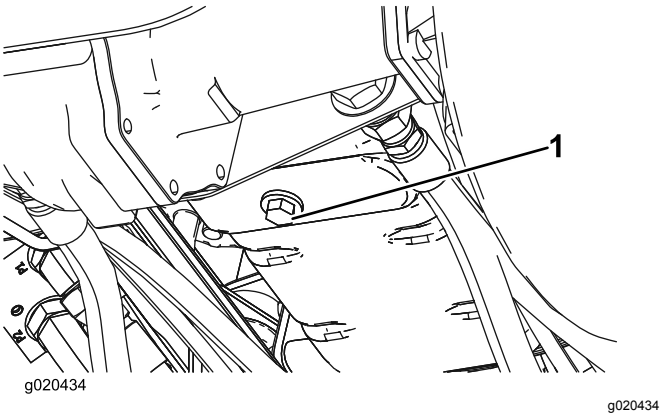
   Opmerking: Druk niet op het flexibele midden van het filter.
9. Reinig de opening van de vuiluitlaat in het afneembare deksel.
10. Verwijder de rubberen uitlaatklep van het deksel, maak de holte schoon en plaats de klep terug.
11. Monteer het deksel met de rubberen uitlaatklep (Figuur 45) naar beneden gericht - in een stand tussen ongeveer 5 tot 7 uur, gezien vanaf het uiteinde.
12. Maak de sluiting vast.

Motorolie verversen en filter vervangen

Onderhoudsinterval: Om de 250 bedrijfsuren—Ververs de motorolie en vervang het filter.

1. Verwijder de aftapplug (Figuur 48) en laat de olie in een opvangbak lopen.

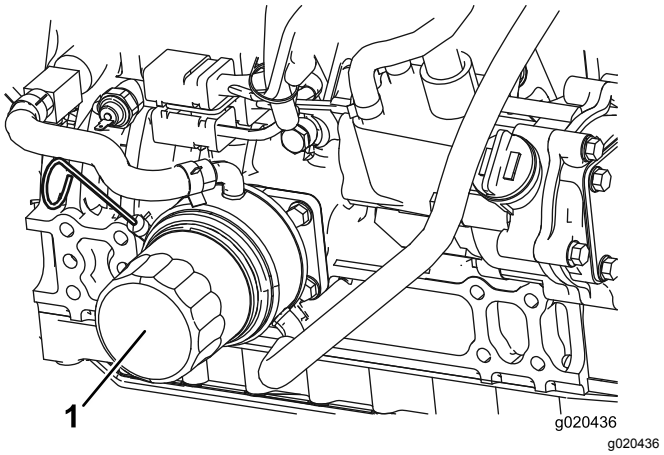
   Opmerking: Als alle olie is weggelopen, plaatst u de aftapplug.



Figuur 48

1. Aftapplug voor motorolie

2. Verwijder het oliefilter (Figuur 49).



Figuur 49

1. Oliefilter

3. Smeer een dun laagje schone olie op de nieuwe filterpakking voordat u deze vastschroeft.

   Belangrijk: **Niet te vast draaien.**

4. Vul het carter met olie; zie Motoroliepeil controleren. (bladz. 25).

Onderhoud brandstofsysteem

Onderhoud van brandstofsysteem

⚠ GEVAAR

In bepaalde omstandigheden zijn dieselbrandstof en brandstofdampen uiterst ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden of materiële schade veroorzaken.

- **Gebruik een trechter of tuit; brandstof uitsluitend in de open lucht bij een afgezette of koude motor bijvullen. Eventueel gemorste brandstof opnemen.**
- **Vul de brandstoftank niet helemaal. Vul de brandstoftank totdat het peil 6 mm tot 13 mm van de onderkant van de vulbuis staat. Dit geeft de brandstof in de tank ruimte om uit te zetten.**
- **Rook nooit wanneer u met brandstof bezig bent en houd de brandstof weg van open vlammen of vonken.**
- **Bewaar de brandstof in schone, veilige en goedgekeurde containers en zorg dat de dop op zijn plaats blijft.**

Brandstoftank

Onderhoudsinterval: Om de 800 bedrijfsuren—Brandstoftank aftappen en reinigen.

De brandstoftank moet worden afgetapt en gereinigd volgens het aanbevolen onderhoudsinterval, als het brandstofsysteem vervuild raakt of wanneer u de machine voor langere tijd gaat stallen. Gebruik schone brandstof om de tank uit te spoelen.

Brandstofleidingen en -verbindingen

Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren—Brandstofleidingen en -verbindingen controleren.

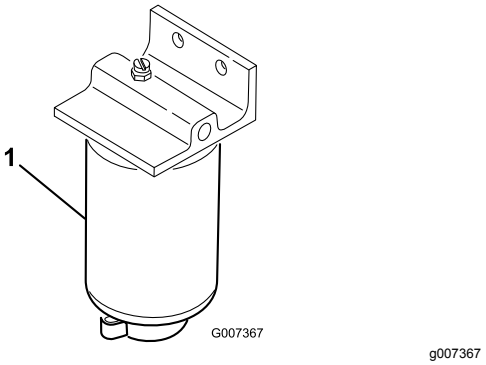
De leidingen en aansluitingen controleren op slijtage, beschadigingen of loszittende verbindingen.

Onderhoud van de waterafscheider

Onderhoudsinterval: Om de 400 bedrijfsuren—Vervang de brandstoffilterbus.

Verwijder dagelijks het water of ander vuil uit de waterafscheider (Figuur 50). Vervang de filterbus volgens het aanbevolen onderhoudsinterval.

1. Plaats een schone opvangbak onder het brandstoffilter.
2. Draai de aftapplug onder de filterbus los.



Figuur 50

1. Filterbus

3. Reinig de omgeving van de plaats waar de filterbus wordt gemonteerd.
4. Verwijder de filterbus en reinig de plaats waar deze wordt gemonteerd.
5. Smeer schone olie op de pakking van de filterbus.
6. Monteer de filterbus met de hand totdat de pakking contact maakt en draai deze vervolgens nog een halve slag verder.
7. Draai de aftapplug onder de filterbus vast.

Onderhoud elektrisch systeem

Onderhoud van de accu

Onderhoudsinterval: Om de 50 bedrijfsuren—Controleer de conditie van de accu elke week of om de 50 bedrijfsuren.

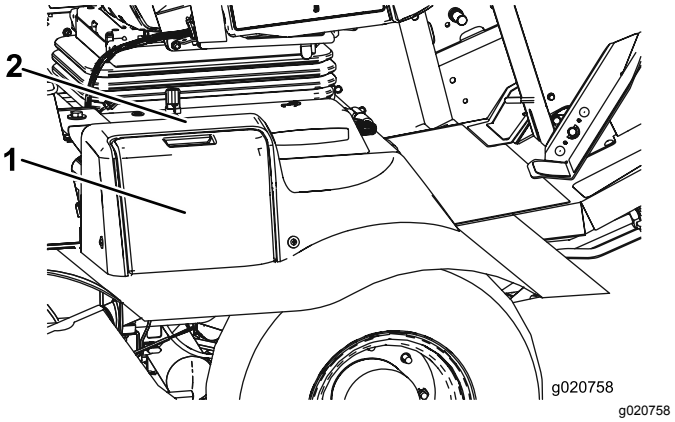
Accutype is groep 24.

Belangrijk: **Voordat u laswerkzaamheden aan de machine verricht, moet u de minkabel loskoppelen van de accu om beschadiging van het elektrische systeem te voorkomen.**

Opmerking: Zorg ervoor dat de accuklemmen en de gehele accubehuizing schoon zijn omdat een vuile accu langzaam stroom afgeeft. Om de accu te reinigen, moet u de hele accubak wassen met een oplossing van natriumbicarbonaat en water. Omspoelen met schoon water. Smeer een dun laagje Grafo 112X-vet (Toro onderdeelnr. 505-47) of vaseline op de accupolen en de kabelklemmen om corrosie te voorkomen.

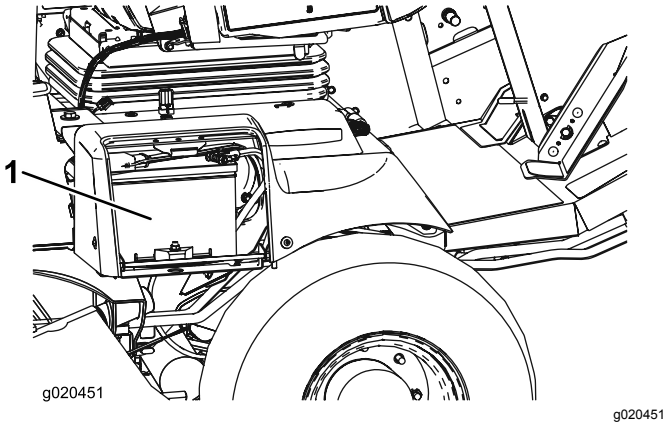
1. Open het accudeksel (Figuur 51) aan de zijkant van het scherm.

   Opmerking: Druk op het vlakke deel boven het accudeksel om het deksel gemakkelijker te kunnen wegnemen (Figuur 51).



Figuur 51

1. Accudeksel
2. Hier drukken.



Figuur 52

1. Accu

⚠ WAARSCHUWING

Bij het opladen produceert de accu gassen die tot ontploffing kunnen komen.

Rook nooit in de buurt van de accu en zorg ervoor dat er geen vonken of vlammen vlakbij de accu komen.

2. Verwijder de rubberen stofhuls van de positieve pool en inspecteer de accu.

⚠ WAARSCHUWING

Accupolen of metalen gereedschappen kunnen kortsluiting maken met metalen onderdelen, waardoor vonken kunnen ontstaan. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen en lichamelijk letsel veroorzaken.

- **Zorg ervoor dat bij het verwijderen of installeren van de accu de accupolen niet in aanraking komen met metalen onderdelen van de machine.**
- **Voorkom dat metalen gereedschappen kortsluiting veroorzaken tussen de accupolen en metalen onderdelen van de machine.**

⚠ WAARSCHUWING

Als accukabels verkeerd worden verbonden, kan dit schade aan de machine en de kabels tot gevolg hebben en vonken veroorzaken. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen en lichamelijk letsel veroorzaken.

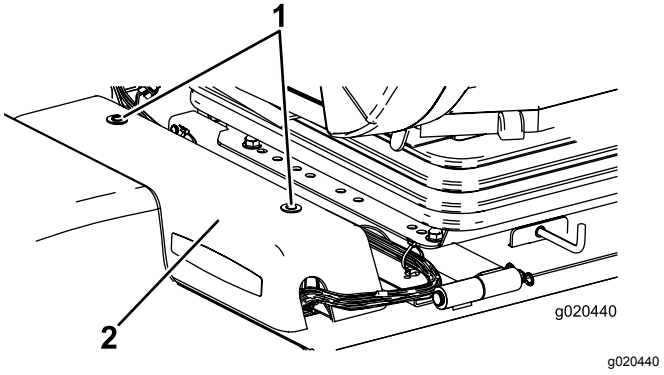
- **Maak *altijd* de minkabel (zwart) van de accu los voordat u de pluskabel (rood) losmaakt.**
- **Sluit *altijd* eerst de pluskabel (rood) van de accu aan voordat u de minkabel (zwart) aansluit.**

3. Om corrosie van de accuklemmen te voorkomen, moet hierop u een dun laagje Grafo 112X-vet (Toro onderdeelnr. 505-47), vaseline of dunvloeibare smeerolie aanbrengen.
4. Schuif het rubberen kapje over de pluspool van de accu heen.
5. Sluit het accudeksel.

Toegang tot de zekeringen

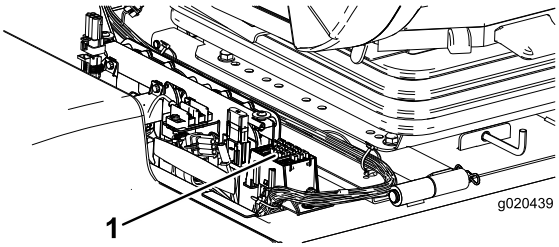
De zekeringen van de tractie-eenheid (Figuur 53 tot Figuur 55) bevinden zich onder het deksel van de stroomeenheid.

Verwijder de 2 inbusbouten waarmee het deksel van de stroomeenheid aan het frame is bevestigd en verwijder het deksel (Figuur 53).



Figuur 53

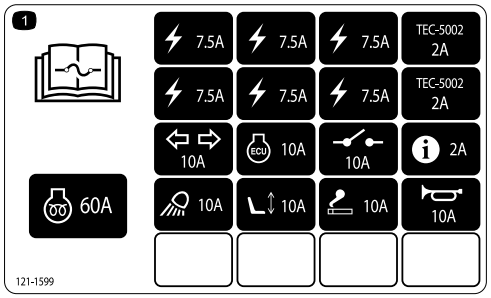
1. Deksel van stroomeenheid 2. Inbusschroeven (2)



g020439

Figuur 54

1. Zekeringen



decal121-1599

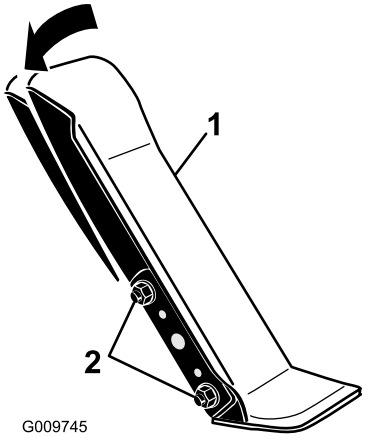
Figuur 55

Onderhoud aandrijfsysteem

De hoek van het tractiepedaal instellen

U kunt de hoek van het tractiepedaal aanpassen als dat comfortabeler is.

1. Draai de 2 bouten en moeren los waarmee de linkerzijde van het tractiepedaal aan de beugel is bevestigd (Figuur 56).



g009745

Figuur 56

1. Tractiepedaal
2. Montagebouten en -moeren (2)

2. Draai het pedaal naar de gewenste hoek en draai de moeren vast (Figuur 56).

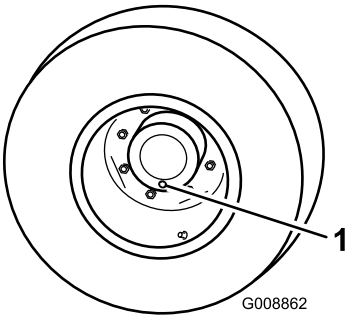
De olie van het planeetwiel verversen

Onderhoudsinterval: Na de eerste 200 bedrijfsuren

Om de 800 bedrijfsuren

Gebruik hiervoor hoogwaardige SAE 85W-140 tandwielolie.

1. Zet de machine op een egale ondergrond en draai een wiel zo dat 1 van de controlepluggen helemaal onderaan staat (Figuur 57).

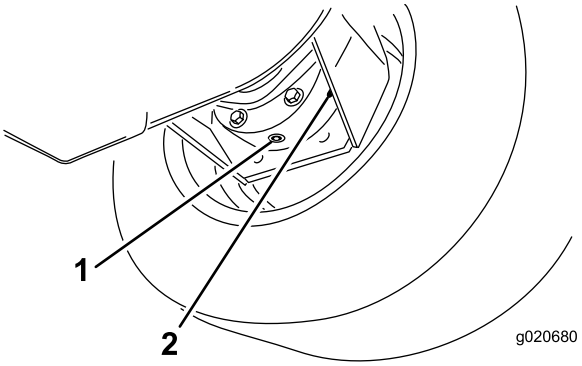


g008862

Figuur 57

1. Controle-/aftapplug

2. Plaats een opvangbak onder de naaf van het planeetwiel, verwijder de plug en laat de olie in de bak lopen.
3. Plaats een opvangbak onder de remkast, verwijder de aftapplug en laat de olie in de bak lopen (Figuur 58).



g020680

Figuur 58

1. Aftapplug
2. Remkast

4. Als alle olie op de beide plaatsen is afgetapt, plaatst u de plug weer in de remkast.
5. Draai het wiel tot de open plugopening in het planeetwiel zich helemaal bovenaan bevindt.
6. Giet langzaam 0,5 liter hoogwaardige SAE 85W-140 tandwielolie door de opening in het planeetwiel.

   Belangrijk: **Als het planeetwiel vol is voordat u 0,5 liter olie hebt toegevoegd, moet u 1 uur wachten of de plug monteren en de machine ongeveer 3 meter verplaatsen om de olie over het remsysteem te verdelen. Verwijder daarna de plug en voeg de resterende olie toe.**

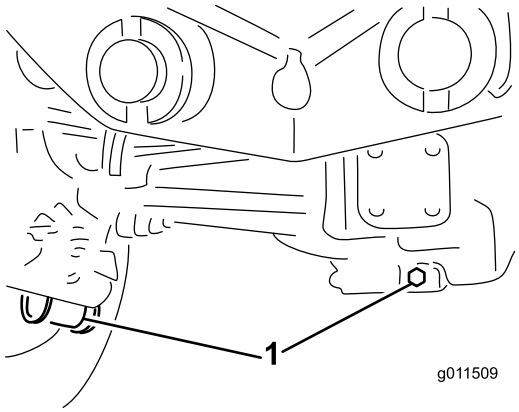
7. Plaats de plug.
8. Herhaal dit bij de planeetwielaandrijving/rem-systeem aan de andere kant.

Smeerolie in de achteras verversen

Onderhoudsinterval: Na de eerste 200 bedrijfsuren

Om de 800 bedrijfsuren

1. Rijd de machine naar een horizontaal oppervlak.
2. Reinig de omgeving van de drie aftappluggen, (1) aan elke kant en (1) in het midden (Figuur 59).
3. Verwijder de controlepluggen zodat de olie gemakkelijk kan weglopen.
4. Verwijder de aftappluggen zodat de olie in de opvangbakken kan lopen.

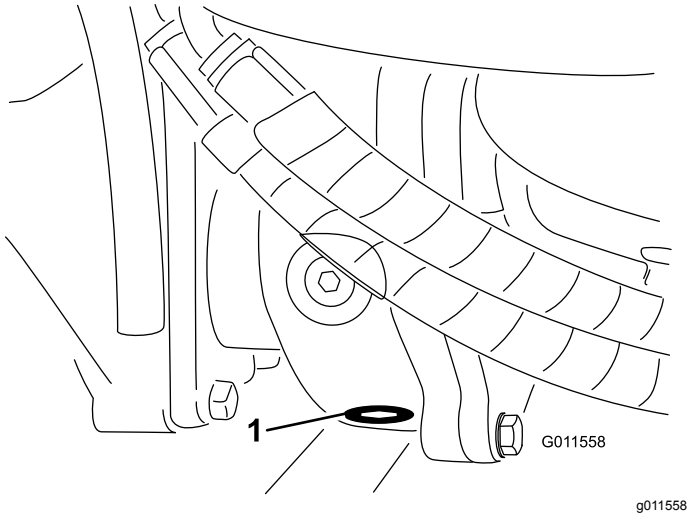


g011509

Figuur 59

1. Aftapplug

5. Reinig de omgeving van de aftapplug op de bodem van de tandwielkast (Figuur 60).



Figuur 60

1. Aftapplug

6. Verwijder de aftapplug uit de tandwielkast zodat de olie in de opvangbak kan lopen.
7. Verwijder de controleplug zodat de olie gemakkelijk kan weglopen.
8. Vul voldoende olie bij totdat het peil de onderkant van de openingen van de controlepluggen bereikt; zie Motorolie verversen en filter vervangen (bladz. 46).
9. Plaats de pluggen.

Toespoor achterwielen controleren

Onderhoudsinterval: Om de 800 bedrijfsuren

1. Meet de afstand hart-op-hart van het toespoor (ter hoogte van de assen) aan de voorzijde en de achterzijde van de stuurwielen.

   Opmerking: De afstand aan de voorzijde moet 6 mm korter zijn dan de afmeting achter de wielen.
2. Draai de klemmen aan beide uiteinden van de spoorstangen los.
3. Draai het uiteinde van de spoorstang om de voorzijde van het wiel naar binnen of naar buiten te draaien.
4. Draai de klemmen van de spoorstangen weer vast als de afstelling correct is.

Onderhoud koelsysteem

Het motorkoelsysteem een onderhoudsbeurt geven

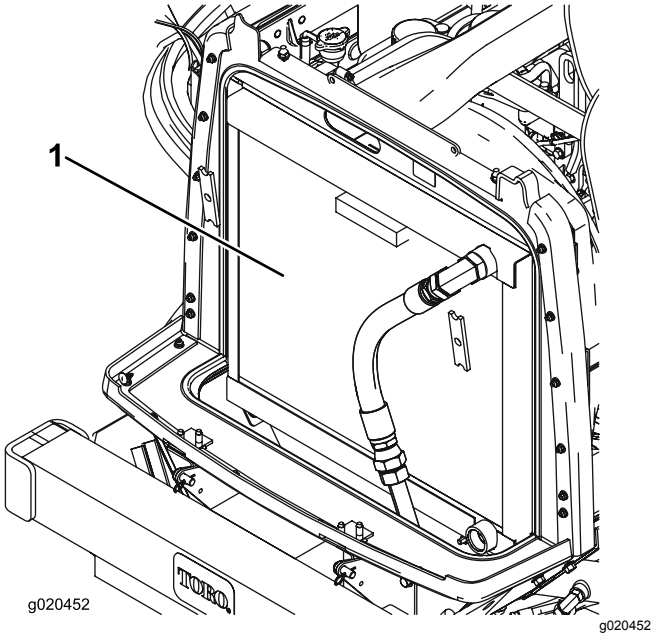
Verwijder dagelijks het vuil van de oliekoeler/radiateur. Reinig deze vaker als in vuile omstandigheden wordt gemaaid.

Deze machine is voorzien van een hydraulisch aangedreven systeem dat automatisch (of handmatig) in de achteruit schakelt om de opeenhoping van vuil op de radiateur/oliekoeler en het scherm te verminderen. Terwijl deze eigenschap de tijd kan helpen verminderen die nodig is voor het reinigen van de radiateur/oliekoeler, blijft routinereiniging noodzakelijk. U moet regelmatig de radiateur/oliekoeler reinigen en controleren.

1. Zet de motor af en open de motorkap.
2. Verwijder grondig al het vuil dat zich rond het motorgedeelte bevindt.
3. Reinig beide zijden van de radiateur/oliekoeler (Figuur 61) grondig met perslucht.

   Opmerking: Begin aan de ventilatorzijde en blaas het vuil eruit naar de achterkant. Reinig vervolgens vanaf de achterkant en blaas het vuil naar de voorkant. Herhaal deze procedure verschillende keren totdat het maaisel en het vuil volledig zijn verwijderd.

   Belangrijk: **Als u de radiateur/oliekoeler met water reinigt, kan hierdoor voortijdig corrosie optreden en kunnen onderdelen schade oplopen.**



Figuur 61

1. Radiateur/oliekoeler

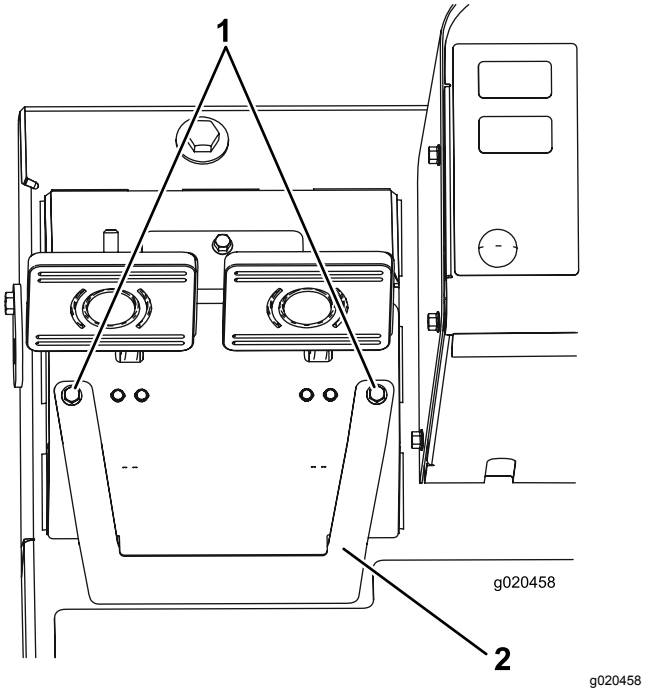
4. Sluit de motorkap.

Onderhouden remmen

De bedrijfsremmen afstellen

Stel de bedrijfsremmen af als de rempedalen meer dan 25 mm 'speling' hebben of als de remmen niet naar behoren functioneren. Met speling wordt de afstand bedoeld die het rempedaal wordt ingetrapt voordat er remweerstand wordt gevoeld.

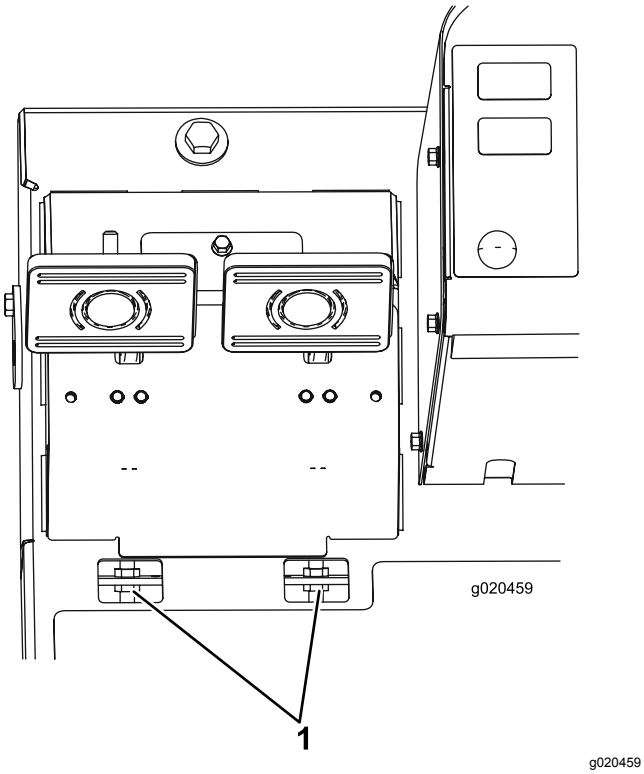
1. Haal de borgpen van de rempedalen los zodat beide pedalen onafhankelijk van elkaar kunnen functioneren.
2. Om de speling op de rempedalen te verkleinen, moet u de remmen vaster zetten:
   A. Zet de 2 bevestigingsschroeven los en verwijder de afstelplaat van de rem (Figuur 62).



Figuur 62

1. Bevestigingsschroeven
2. Afstelplaat van rem

   B. Draai de voorste moer op het draadeinde van de remkabel los (Figuur 63).



Figuur 63

1. Stelmoeren van remkabel

C. Draai de achterste moer vast om de kabel naar achteren te halen totdat de rempedalen 13 tot 25 mm speling hebben.

D. Draai de voorste moeren aan nadat de remmen correct zijn afgesteld.

E. Plaats de afstelplaat van de rem.

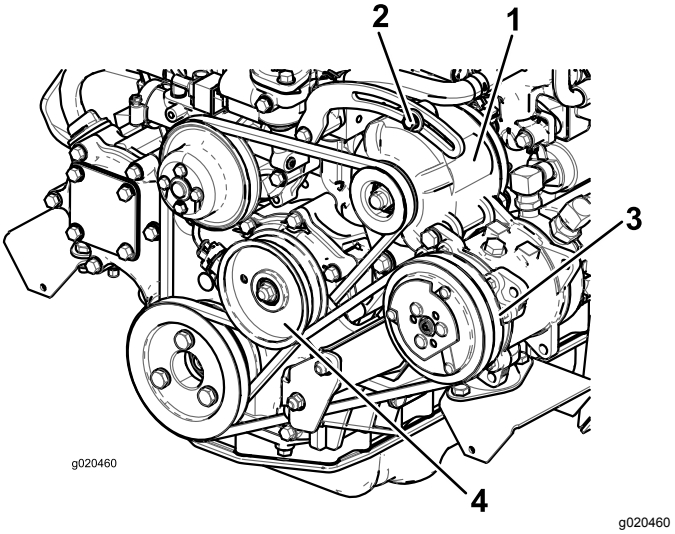
Onderhoud riemen

Onderhoud van de riem van de wisselstroomdynamo

Onderhoudsinterval: Na de eerste 10 bedrijfsuren

Om de 100 bedrijfsuren

1. Bij een correcte spanning heeft de riem een speling van 10 mm als u halverwege tussen de poelies op de riem drukt met een kracht van 44 N (4,5 kg).
2. Als de speling niet correct is (10 mm), moet u de montagebouten van de wisselstroomdynamo losdraaien (Figuur 64).



Figuur 64

1. Wisselstroomdynamo
2. Bevestigingsbout
3. Compressor
4. Spanpoelie

3. Verhoog of verminder de spanning van de riem van de wisselstroomdynamo en draai de bouten vast.
4. Controleer nogmaals de speling van de riem om zeker van te zijn dat de spanning correct is.

Drijfriemen van maaimessen aanspannen

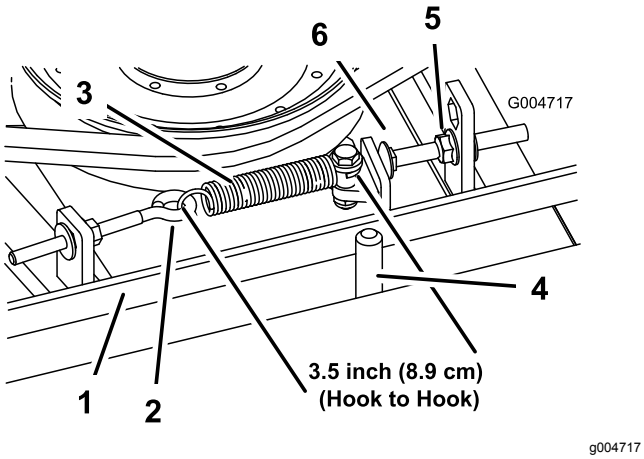
Onderhoudsinterval: Na de eerste 10 bedrijfsuren—De spanning van de riem van de mesaandrijving controleren.

Om de 50 bedrijfsuren—De spanning van de riem van de mesaandrijving controleren.

Als de riem de juiste spanning heeft, moet de trekveer (haak tot haak) een lengte van ongeveer 8,9 cm ± 6,3 mm (binnenkant) hebben. Als u de

juiste veerspanning verkrijgt, moet u de aanslagbout (slotbout) aandraaien totdat de afstand tussen de kop van de bout en de arm van de spanpoelie ongeveer 0,32 cm ± 0,152/0,000 cm is (Figuur 65).

Opmerking: Plaats de riem aan kant van de riemgeleider die naar de veer is gekeerd (Figuur 65).



Figuur 65

1. Riem
2. Oogbout
3. Trekveer
4. Riemgeleider
5. Flensmoer
6. Aanslagbout

De riem van de mesaandrijving vervangen

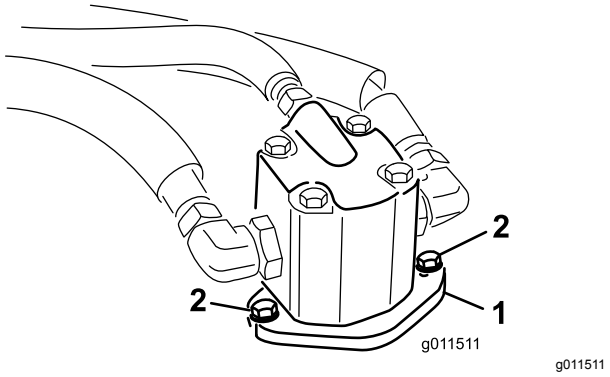
Onderhoudsinterval: Om de 800 bedrijfsuren

De drijfriem van het maaimes, die wordt gespannen door de veerbelaste spanpoelie, is vervaardigd van zeer duurzaam materiaal. De riem zal echter na vele bedrijfsuren tekenen van slijtage gaan vertonen. Tekenen dat een riem aan het slijten is zijn: gieren tijdens het draaien van de riem, als de messen slippen tijdens het maaien, gerafelde randen, schroeiplekken en scheuren. Vervang de riem als u deze zaken constateert.

1. Laat de maai-eenheden neer op de grond.
2. Verwijder de drijfriemkappen die boven op de maai-eenheid zitten. Zet de drijfriemkappen weg.
3. Draai de oogbout los om de trekveer te kunnen verwijderen (Figuur 65).
4. Draai de flensmoer los waarmee de aanslagbout is bevestigd aan het bevestigingslipje.

   Opmerking: Draai de moer zo ver los dat de arm van de spanpoelie langs de aanslagbout kan (Figuur 65). Beweeg de spanpoelie van de riem af om de riemspanning te verminderen.

   Opmerking: Als u ooit de aanslagbout van het bevestigingslipje verwijdert, dient u deze weer te monteren in de opening die de kop van de aanslagbout op een lijn met de arm van spanpoelie houdt.
5. Verwijder de bouten waarmee de hydraulische motor is bevestigd aan de maai-eenheid (Figuur 66).



Figuur 66

1. Hydraulische motor
2. Montagebouten

6. Haal de motor uit de maai-eenheid en leg deze boven op de maai-eenheid.
7. Verwijder de oude riem van de aspoelies en de spanpoelie.
8. Leg de nieuwe riem rond de aspoelies en de spanpoelie.
9. Plaats de hydraulische motor op de maai-eenheid nadat u de riem om de poelies hebt gelegd.

   Opmerking: Plaats de riem aan de kant van de riemgeleider die naar de veer is gekeerd (Figuur 65).
10. Bevestig de motor aan de maai-eenheid met de bouten die u eerder hebt verwijderd.
11. Bevestig de trekveer (Figuur 65) aan de oogbout en span de riem als volgt:
    - Als de riem de juiste spanning heeft, moet de trekveer (haak tot haak) een lengte van ongeveer 8,9 cm ± 6,3 mm (binnenkant) hebben.
    - Als u de juiste veerspanning verkrijgt, moet u de aanslagbout (slotbout) aandraaien totdat de afstand tussen de kop van de bout en de arm van de spanpoelie ongeveer 0,32 cm ± 0,152/0,000 cm is.

Onderhoud hydraulisch systeem

Hydraulische vloeistof verversen

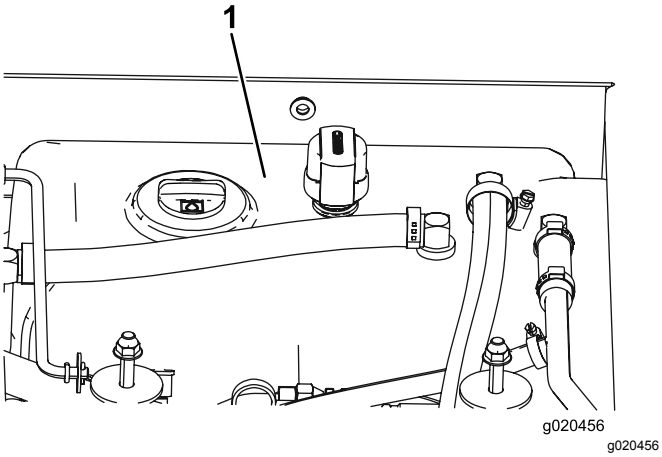
Onderhoudsinterval: Om de 800 bedrijfsuren

Als de vloeistof verontreinigd raakt, neem dan contact op met uw erkende Toro-verdeler om het systeem te laten spoelen. Verontreinigde hydraulische vloeistof ziet er in vergelijking met schone vloeistof melkachtig of zwart uit.

1. Zet de motor af en open de motorkap.
2. Verwijder de aftapplug onderaan aan de voorzijde van het hydraulische reservoir en laat de hydraulische vloeistof in een grote opvangbak lopen.

   Opmerking: Plaats de aftapplug terug wanneer er geen hydraulische vloeistof meer naar buiten stroomt, en zet deze goed vast.
3. Vul het reservoir (Figuur 67) met hydraulische vloeistof; zie Hydraulische vloeistof verversen (bladz. 56).

   Belangrijk: **Gebruik uitsluitend de gespecificeerde hydraulische vloeistoffen. Andere vloeistoffen kunnen het systeem beschadigen.**



Figuur 67

1. Hydraulische reservoir

4. Plaats de dop weer op het reservoir.
5. Start de motor en gebruik alle hydraulische bedieningsorganen om de hydraulische vloeistof door het hele systeem te verspreiden.
6. Controleer op lekkages; zet daarna de motor af.
7. Controleer het vloeistofpeil en vul voldoende vloeistof bij totdat het peil de FULL-markering op de peilstok bereikt. **Niet te vol vullen.**

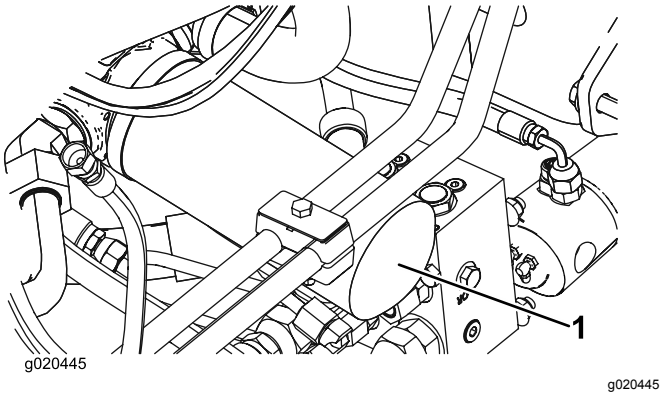
Hydraulische filters vervangen

Onderhoudsinterval: Om de 800 bedrijfsuren

Gebruik ter vervanging Toro-filters (onderdeelnr. 94-2621 op de linkerkant van de machine en onderdeelnr. 75-1310 op de rechterkant van de machine).

Belangrijk: **Als een ander filter wordt gebruikt, kan de garantie van bepaalde onderdelen komen te vervallen.**

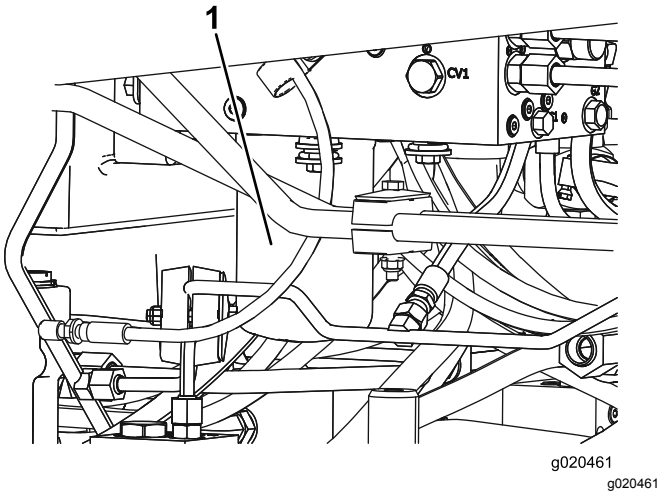
1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak, laat de maai-eenheden neer, zet de motor af, stel de parkeerrem in werking en verwijder het sleuteltje.
2. Reinig de omgeving van de plaats waar het filter wordt gemonteerd.
3. Plaats een opvangbak onder het filter en verwijder het filter (Figuur 68).



Figuur 68

1. Hydraulisch filter

4. Smeer de nieuwe filterpakking en vul het filter met hydraulische vloeistof.
5. Zorg ervoor dat de plaats waar het filter wordt bevestigd, schoon is.
6. Schroef het filter erop totdat de pakking contact maakt met de bevestigingsplaat: draai het filter vervolgens nog eens een ½ slag.
7. Doe hetzelfde met het andere filter (Figuur 69).



Figuur 69

1. Hydraulisch filter

8. Nadat het reservoir is gevuld, moet u de motor starten en deze ongeveer 2 minuten stationair laten lopen.
9. Om lucht uit het systeem te verwijderen, moet u de besturing in werking stellen en de maai-eenheden een paar keer opheffen of neerlaten.
10. Zet de motor af en controleer op lekkages.

Hydraulische slangen en leidingen controleren

Onderhoudsinterval: Om de 2 jaar

Controleer dagelijks de hydraulische leidingen en slangen op lekkages, kinken, loszittende steunen, slijtage, loszittende aansluitingen, slijtage door weersinvloeden en de inwerking van chemicaliën. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine in gebruik neemt.

⚠ WAARSCHUWING

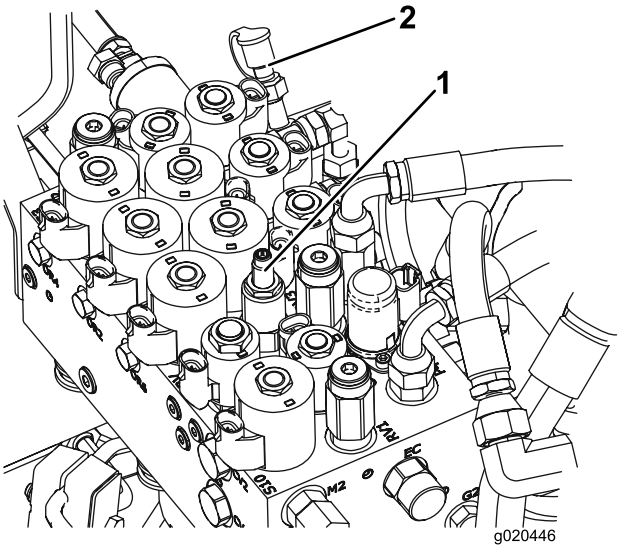
Hydraulische vloeistof die onder druk ontsnapt, kan door de huid heen dringen en letsel veroorzaken.

- **Controleer of alle hydraulische slangen en leidingen in goede staat verkeren en alle hydraulische aansluitingen en fittings stevig vastzitten voordat u druk zet op het hydraulische systeem.**
- **Houd lichaam en handen uit de buurt van kleine lekgaten of spuitmonden waaruit onder hoge druk hydraulische vloeistof ontsnapt.**
- **U kunt lekken in het hydraulische systeem opsporen met behulp van karton of papier.**
- **Hef alle druk in het hydraulische systeem op veilige wijze op, voordat u werkzaamheden gaat verrichten aan het hydraulische systeem.**
- **Waarschuw onmiddellijk een arts als er hydraulische vloeistof is geïnjecteerd in de huid.**

Tegengewicht instellen

De testpoort voor het tegengewicht (Figuur 70) wordt gebruikt om de druk in het tegengewichtcircuit te testen. De aanbevolen druk voor het tegengewicht is 2,241 bar. Om de druk voor het tegengewicht af te stellen, draait u de contramoer los en draait u de stelschroef (Figuur 70) rechtsom om de druk te verhogen of linksom om de druk te verlagen. Draai de contramoer vast. Om de druk te controleren, moet u de motor laten draaien en het maaidek laten zakken in zweefstand.

Opmerking: De zwenkwielen van de 3 maai-eenheden moeten op de grond blijven bij het afstellen van het tegengewicht en als het tegengewicht wordt gebruikt.



g020446

Figuur 70

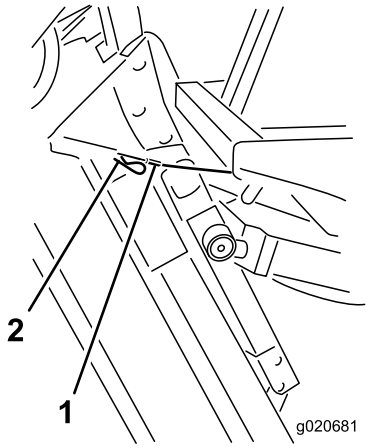
1. Stelschroef voor het tegengewicht
2. Testpoort voor tegengewicht

Onderhoud van het maaimachine

Voorste maai-eenheid rechtop draaien (kantelen)

Opmerking: Hoewel dit niet is vereist, kunt u de voorste maai-eenheid rechtop draaien (kantelen).

1. Hef de voorste maai-eenheid iets op van de grond, stel de parkeerrem in werking en zet de motor af.
2. Verwijder het sleuteltje.
3. Verwijder de R-pen en de gaffelpen waarmee de transportvergrendeling van het maaidek is bevestigd aan de plaat van de vergrendeling.
4. Draai de vergrendeling naar de achterkant van het maaidek.
5. Verwijder de R-pen en de gaffelpen waarmee de maaihoogtekettingen zijn bevestigd aan de achterkant van de maai-eenheid.
6. Start de motor, hef de voorste maai-eenheid langzaam op en zet de motor af.
7. Verwijder het sleuteltje.
8. Pak de voorkant van de maai-eenheid vast en zet deze in een verticale stand.
9. Houd de maai-eenheid verticaal, plaats het kabeleind op de pen op de hefarm van de maai-eenheid en zet dit goed vast met de R-pen (Figuur 71).



g020681

Figuur 71

1. Kabel
2. Borgpen

Voorste maai-eenheid omlaag draaien (kantelen)

1. Houd de maai-eenheid verticaal met hulp van een andere persoon, verwijder de R-pen waarmee het kabeleind vastzit en verwijder dit van de pen.
2. Draai (kantel) de maai-eenheid omlaag.
3. Berg de kabel op onder het bestuurdersplatform.
4. Neem plaats op de bestuurdersstoel, start de motor en laat de maai-eenheid zover neer dat dit de grond net niet raakt.
5. Zet de maaihoogtekettingen vast aan de achterkant van de maai-eenheid.
6. Draai de transportgrendel omhoog in positie en zet deze vast met de gaffelpen en de borgpen.

Schuinstand van de maai-eenheid afstellen

Schuinstand van de maai-eenheid meten

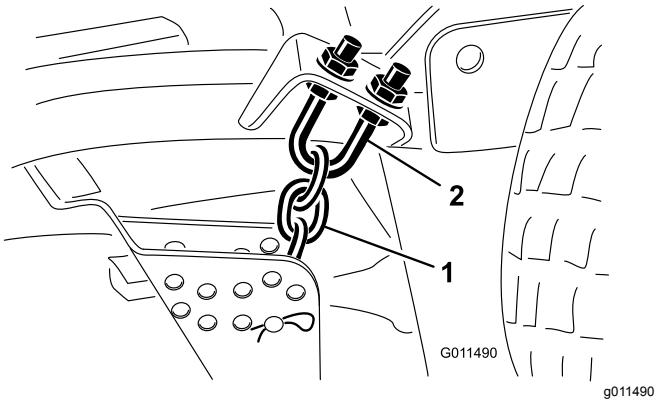
De schuinstand van de maai-eenheid is het verschil in de maaihoogte van de voorkant van het mesvlak tot de achterkant van het mesvlak. Stel het mes schuin in zodat de achterkant van het mesvlak 8 tot 11 mm hoger is dan de voorkant.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Stel de maai-eenheid in op de gewenste maaihoogte.
3. Draai een mes zodat dit recht naar voren wijst.
4. Meet met een korte liniaal de afstand van de grond tot de voorste rand van het mes.

   Opmerking: Draai de rand van het mes achterwaarts en meet de afstand van de grond tot de rand van het mes.
5. Trek de afstand aan de voorkant van de afstand aan de achterkant om de schuinstand te berekenen.

Voorste maai-eenheid afstellen

1. Draai de contramoeren op de bovenkant of de onderkant van de veerstrop van de maaihoogteketting los (Figuur 72).
2. Stel de andere moeren af om de achterkant van de maai-eenheid hoger of lager te zetten en een correcte schuinstand te verkrijgen.
3. Draai de contramoeren vast.



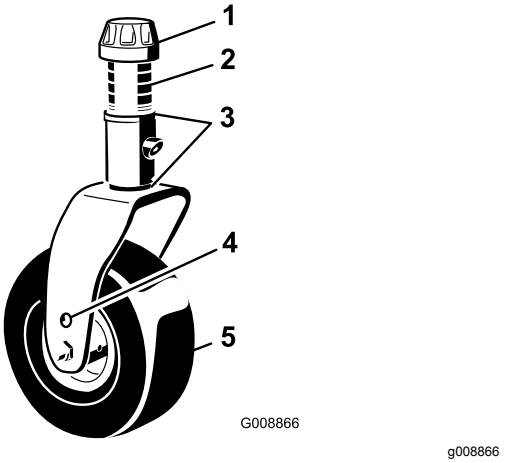
Figuur 72

1. Maaihoogteketting
2. Veerstrop

Zij-maai-eenheden afstellen

Onderhoudsinterval: Om de 800 bedrijfsuren

1. Verwijder de klemkapjes van de spilas en schuif de as uit de zwenkwielarm (Figuur 73).



Figuur 73

1. Klemkapje
2. Afstandsstukken
3. Opvulstukken
4. Montagegaten van as
5. Zwenkwiel

2. Plaats indien nodig de opvulstukken om het zwenkwiel hoger of lager te zetten totdat de maai-eenheid de correcte schuinstand heeft.
3. Plaats het klemkapje terug.

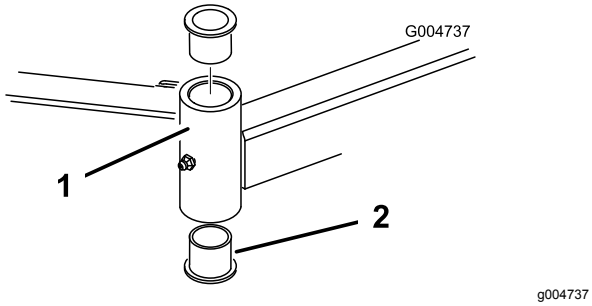
Onderhoud van de lagerbussen in de zwenkwielarmen

In de boven- en onderkant van de buis in de zwenkwielarmen zitten lagerbussen gedrukt. Deze lagerbussen zullen na vele bedrijfsuren slijten. Om de lagerbussen te controleren, moet u de zwenkwielvork

naar voren en naar achteren en van links naar rechts bewegen. Als de zwenkwielas los in de lagerbussen zit, zijn de lagerbussen versleten en zijn deze aan vervanging toe.

1. Hef de maai-eenheid op zodat de wielen vrijkomen van de grond.

   Opmerking: Zet de maai-eenheid vast om te voorkomen dat dit per ongeluk naar beneden valt.
2. Verwijder het klemkapje, (de) afstandsstuk(ken) en de drukring van de bovenkant van de zwenkwielas.
3. Trek de zwenkwielas uit de buis waarin deze is bevestigd.
4. Laat de drukring en afstandsstuk(ken) onder op de as zitten.
5. Sla een drevel in de boven- of onderkant van de bevestigingsbuis en tik de lagerbus uit de buis (Figuur 74).



Figuur 74

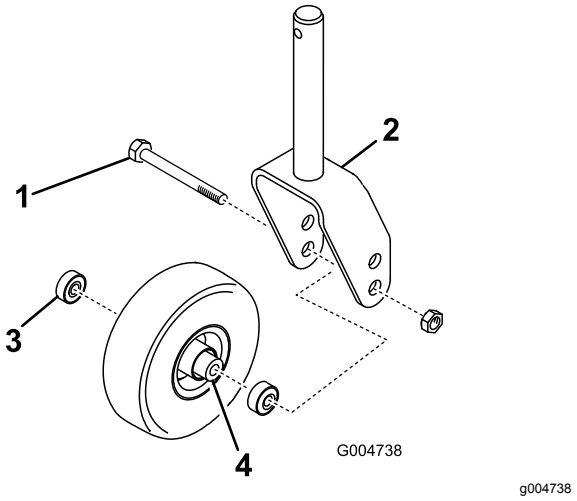
1. Buis van zwenkwielarm
2. Lagerbussen

6. Tik de andere lagerbus uit de buis.
7. Reinig de binnenkant van de buizen.
8. Smeer vet aan de binnen- en buitenkant van de nieuwe lagerbussen.
9. Druk de lagerbussen voorzichtig in de bevestigingsbuis met behulp van een hamer en een vlakke plaat.
10. Controleer de zwenkwielas op slijtage en vervang deze in geval van beschadiging.
11. Steek de zwenkwielas door de lagerbussen en de bevestigingsbuis.
12. Schuif de drukring en afstandsblok(ken) op de as.
13. Installeer het klemkapje op de zwenkwielas om alle onderdelen op hun plaats te houden.

Onderhoud van zwenkwielen en lagers

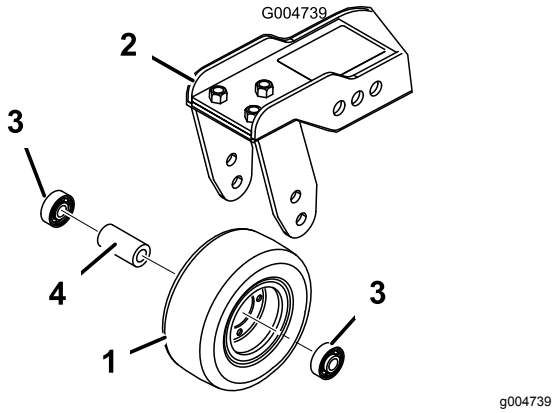
Onderhoudsinterval: Om de 800 bedrijfsuren

1. Verwijder de borgmoer van de bout waarmee de zwenkwielset is bevestigd in de zwenkwielvork (Figuur 75) of in de draaiarm van het zwenkwiel (Figuur 76).



Figuur 75

1. Zwenkwielbout
2. Zwenkwielvork
3. Lager
4. Afstandsstuk van lager



Figuur 76

1. Zwenkwiel
2. Zwenkwieldraaiarm
3. Lager
4. Afstandsstuk van lager

2. Pak het zwenkwiel vast en schuif de bout uit de vork of draaiarm.
3. Verwijder het lager uit de wielnaaf en laat het lager eruit vallen (Figuur 75 en Figuur 76).
4. Verwijder het lager vanaf de andere kant van de wielnaaf.
5. Controleer de lagers, het afstandsstuk en de binnenkant van de wielnaaf op slijtage.

   Opmerking: Beschadigde delen vervangen.
6. Om het zwenkwiel in elkaar te zetten, drukt u het lager in de wielnaaf.

   Opmerking: Om de lagers te monteren, moet u op de buitenste loopring van het lager drukken.

7. Schuif het afstandsstuk van het lager in de wielnaaf.
8. Druk het andere lager in het open uiteinde van de wielnaaf om het afstandsstuk van het lager in de wielnaaf vast te zetten.
9. Plaats de zwenkwielset in de zwenkwielvork en zet deze vast op zijn plaats met behulp van een bout en een borgmoer.

Onderhoud van maaimessen

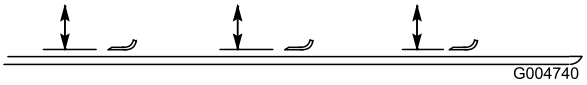
Controleren op kromme messen

Als u een vreemd voorwerp heeft geraakt, moet u de maaimachine op beschadigingen controleren en reparaties uitvoeren voordat u de machine start en weer in gebruik neemt. Draai alle moeren van de aspoelie vast met een torsie van 176 tot 203 N·m.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Breng de maai-eenheid omhoog, stel de parkeerrem in werking, zet het tractiepedaal in de neutraalstand en schakel de aftakashendel UIT.
3. Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
4. Zet de maai-eenheid vast om te voorkomen dat dit per ongeluk naar beneden valt.
5. Draai het mes totdat de uiteinden in de lengterichting liggen (Figuur 77).

   Opmerking: Meet de afstand vanaf de binnenkant van de maai-eenheid tot de voorste snijrand van het mes.

   Opmerking: Noteer deze afstand.



g004740

Figuur 77

6. Draai het tegenoverliggende uiteinde van het mes naar voren en meet de afstand tussen de maai-eenheid en de snijrand van het mes in dezelfde stand als bij stap 5.

   Opmerking: Het verschil tussen de afstanden die zijn gemeten bij stap 5 en stap 6 mag niet meer dan 3 mm zijn. Als dit meer bedraagt, is het mes krom en moet het worden vervangen; zie Maaimes(sen) verwijderen en monteren (bladz. 61).

Maaimes(sen) verwijderen en monteren

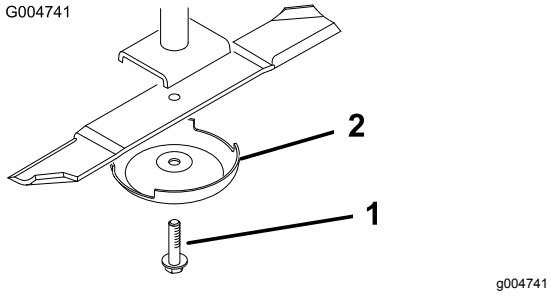
Een mes moet worden vervangen als u een vast voorwerp hebt geraakt, of als het mes uit balans of krom is. Gebruik ter vervanging altijd originele Toro-messen zodat u zeker bent van een veilig gebruik en optimale prestaties. Gebruik ter vervanging nooit

messen van andere fabrikanten, omdat gebruik ervan gevaarlijk kan zijn.

1. Breng de maai-eenheid omhoog naar de hoogste maaihoogte.
2. Stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en verwijder het sleuteltje.
3. Zet de maai-eenheid vast om te voorkomen dat dit per ongeluk naar beneden valt.
4. Pak het uiteinde van het mes vast met een doek of een dikke, gevoerde handschoen.
5. Verwijder de mesbout, de antiscalpeercup en het mes van de as (Figuur 78).
6. Monteer het mes, de antiscalpeercup en de mesbout.

   Belangrijk: **Het gebogen deel van het mes moet naar de binnenzijde van de maai-eenheid wijzen om een goede maaikwaliteit te garanderen.**

   Opmerking: Als u een vreemd voorwerp hebt geraakt, moet u alle moeren van de aspoelie vastdraaien met een torsie van 115 tot 149 N·m.



Figuur 78

1. Mesbout
2. Antiscalpeercup

7. Draai de mesbout vast met een torsie van 115 tot 149 N·m.

Maaimes(sen) controleren en slijpen

⚠ GEVAAR

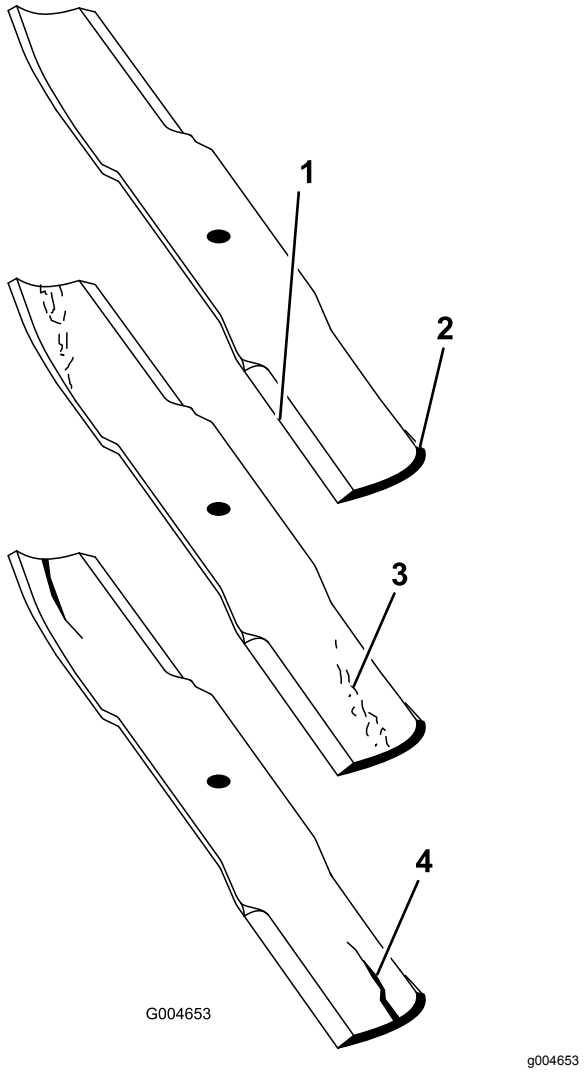
Een versleten of beschadigd mes kan breken en een stuk van het mes kan naar u of naar omstanders worden uitgeworpen en ernstig lichamelijk of dodelijk letsel toebrengen. Indien u een beschadigd mes probeert te repareren, kan de veiligheidscertificatie van het product vervallen.

- **Controleer op gezette tijden het maaimes op slijtage of beschadigingen.**
- **Probeer nooit een krom mes te richten of een gebroken of gescheurd mes te lassen.**
- **Vervang een versleten of beschadigd mes.**

Bij het onderhoud van het maaimes is het belangrijk om het op twee punten te controleren: de vleugel en de snijrand. Zowel de snijranden als de vleugel – dat is het deel dat naar boven steekt tegenover de snijrand – zorgen ervoor dat het mes een goede maaikwaliteit levert. De vleugel zet het gras rechtop zodat het gelijkmatig wordt gemaaid. Het is normaal dat de vleugel tijdens gebruik langzaam slijt. Naarmate de vleugel slijt, zal de maaikwaliteit geleidelijk aan enigszins afnemen, hoewel de snijranden scherp blijven. De snijrand van het mes moet scherp zijn zodat het gras wordt gemaaid en niet wordt afgescheurd. De snijrand is kennelijk bot als de punten van de grassprieten bruin zijn of kapot zijn gescheurd. Slijp de snijranden om dit te verhelpen.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Breng de maai-eenheid omhoog, stel de parkeerrem in werking, zet het tractiepedaal in de neutraalstand en schakel de aftakas UIT. Zet daarna de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
3. Controleer nauwkeurig de uiteinden van het maaimes, in het bijzonder op de plaats waar het platte en het gebogen deel samenkomen (Figuur 79).

   Opmerking: Omdat het metaal dat het platte en het gebogen deel van het mes verbindt, kan wegslijten door zand en ander schurend materiaal, moet u dit steeds controleren voordat u gaat maaien. Als u slijtage (Figuur 79) ziet moet u het mes vervangen.



Figuur 79

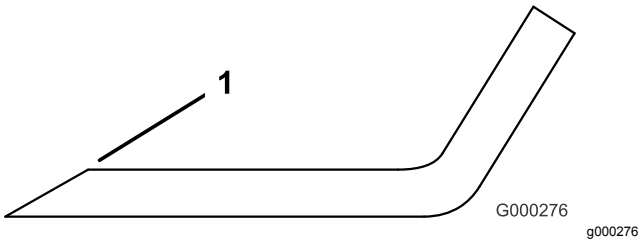
1. Snijrand
2. Gebogen deel
3. Slijtage/groefvorming
4. Scheur

4. Inspecteer de snijranden van alle messen. Slijp de snijranden als deze bot zijn of bramen vertonen. Slijp alleen de bovenkant van de snijrand en zorg dat de oorspronkelijke snijhoek behouden blijft (Figuur 80). Het mes blijft in balans als u van beide snijranden dezelfde hoeveelheid metaal verwijdert.

⚠ GEVAAR

Als het mes gaat slijten, kan er een groef ontstaan tussen de vleugel en het platte deel van het mes. Uiteindelijk kan dan een stuk van het mes afbreken en van onder de maaikast worden weggeslingerd waardoor de bestuurder of een omstander ernstig letsel kan oplopen.

- **Controleer op gezette tijden het maaimes op slijtage of beschadigingen.**
- **Probeer nooit een krom mes te richten of een gebroken of gescheurd mes te lassen.**
- **Vervang een versleten of beschadigd mes.**



Figuur 80

1. Onder oorspronkelijke hoek slijpen

Opmerking: Verwijder de messen en slijp ze op een slijpmachine. Nadat de snijranden zijn geslepen, monteert u het mes met de antiscalpeercup en de mesbout; zie Maaimes(sen) verwijderen en monteren (bladz. 61).

Ongelijke meshoogte corrigeren

Indien de messen op één maai-eenheid niet op gelijke hoogte zijn afgesteld, zullen er na het maaien strepen zichtbaar zijn in het gazon. U kunt dit probleem verhelpen door ervoor te zorgen dat de messen recht zijn en alle messen in hetzelfde vlak staan.

1. Gebruik een waterpas van een meter lang en zoek een horizontaal oppervlak op de grond.
2. Stel de maaihoogte in op de hoogste stand; zie De maaihoogte instellen (bladz. 30).
3. Laat de maai-eenheid neer op een vlak oppervlak.
4. Verwijder de afdekkappen die boven op de maai-eenheid zitten.

5. Draai de flensmoer los waarmee de spanpoelie is vastgezet, om de riemspanning te verminderen.
6. Draai de messen totdat de uiteinden in de lengterichting liggen.

   Opmerking: Meet de afstand van de grond tot de voorste rand van het mes. Noteer deze afstand.
7. Draai hetzelfde mes zodat het andere uiteinde naar voren komt en meet opnieuw. Het verschil tussen de afstanden mag niet meer zijn dan 3 mm. Als dit toch zo is, is het mes krom en moet het worden vervangen. U moet alle messen meten.
8. Vergelijk de metingen van de buitenste messen met het middelste mes.

   Opmerking: Het middelste mes mag niet meer dan 10 mm lager zijn dan de buitenste messen. Indien het lager is dan de buitenste messen, ga dan verder met stap 10 en plaats opvulstukken tussen de spilbehuizing en de onderkant van de maai-eenheid.
9. Verwijder de bouten, platte ringen, borgringen en moeren van de buitenste as op de plek waar u de opvulstukken moet plaatsen.
10. Om het mes hoger of lager te zetten, moet een opvulstuk, Onderdeelnr. 3256-24, tussen het ashuis en de onderkant van de maai-eenheid worden geplaatst.

    Opmerking: Ga verder en controleer de uitlijning van de messen en plaats opvulstukken totdat de randen van de messen binnen de gewenste afstand blijven.

    Belangrijk: **Gebruik niet meer dan 3 opvulstukken voor 1 opening. Gebruik minder opvulstukken in naastgelegen openingen indien er meer dan 1 opvulstuk voor 1 opening is gebruikt.**
11. Stel de spanpoelie af en monteer de drijfriemkappen.

Stalling

Voorbereidingen voor winterstalling

Tractie-eenheid

1. Reinig de tractie-eenheid, de maai-eenheden en de motor grondig.
2. Controleer de bandenspanning; zie De bandenspanning controleren (bladz. 30).

   Controleer of alle bevestigingen vastzitten; zet ze vast indien nodig.
3. Smeer alle smeer- en draaipunten met vet of olie. Neem overtollig vet op.
4. Plaatsen waar de lak is bekrast, beschadigd of geroest, moeten licht geschuurd en bijgewerkt worden. Eventuele deuken in de metalen carrosserie uitdeuken.
5. Verricht de volgende onderhoudswerkzaamheden aan de accu en de kabels:
   A. Haal de accuklemmen los van de accupolen.
   B. Reinig de accu, de klemmen en de polen met behulp van een staalborstel en een oplossing van zuiveringszout (natriumbicarbonaat).
   C. Smeer een dun laagje Grafo 112X-vet (Toro onderdeelnr. 505-47) of vaseline op de kabelklemmen en de accupolen om corrosie te voorkomen.
   D. Laad de accu om de 60 dagen 24 uur lang op om loodsulfatie van de accu te voorkomen.

Motor

1. Tap de motorolie af uit het carter en plaats de aftapplug.
2. Verwijder het oliefilter en gooi het weg. Plaats een nieuw oliefilter.
3. Vul het oliecarter opnieuw met motorolie.
4. Start de motor en laat deze ongeveer twee minuten stationair lopen.
5. Zet de motor af.
6. Spoel de brandstoftank om met verse, schone dieselbrandstof.
7. Zet alle onderdelen van het brandstofsysteem weer goed vast.
8. Zorg ervoor dat het luchtfilter grondig worden gereinigd en een onderhoudsbeurt krijgt.

9. Plak de luchtfilterinlaat en de uitlaat af met weerbestendige tape.
10. Controleer de antivriesbescherming en vul het systeem bij met een oplossing die half uit water, half uit ethyleenglycol bestaat. Vul zoveel bij als nodig is met het oog op de plaatselijk te verwachten minimumtemperatuur.

Opmerkingen:

Lijst met internationale distributeurs

Distributeur:	Land:	Telefoonnummer:	Distributeur:	Land:	Telefoonnummer:
Agrolanc Kft	Hongarije	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tsjechië	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakije	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentinië	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Noord-Ierland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment S.A.	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Republiek Ierland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nieuw-Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italië	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Oostenrijk	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Griekenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israël	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkije	90 216 336 5993	Riversa	Spanje	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Denemarken	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Zweden	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrijk	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Noorwegen	47 22 90 7760	Spyros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Verenigd Koninkrijk	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Verenigde Arabische Emiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hongarije	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypte	202 519 4308	Toro Australia	Australië	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	België	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek BV	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt
Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEMT U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt
Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, verdelers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke gegevens
Wij bewaren uw persoonlijke gegevens zo lang als dat nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro streeft ernaar om uw persoonlijke gegevens te beschermen.
We nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke gegevens
Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.

De Algemene Garantiebepalingen voor Toro-producten

Beperkte garantie van twee jaar

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper.
* Producten uitgerust met een urenteller.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur van commerciële producten of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen over rechten of plichten uit hoofde van de garantie heeft, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, VS

+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het Product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u nalaat de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden uit te voeren, kan dit aanleiding zijn een aanspraak op garantie af te wijzen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro product niet goed onderhoudt volgens lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding* kan ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), ondermessen, bougies, zwenkwielen en zwenkwiellagers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemicaliën en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.
- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat, maar niet uitsluitend, schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers, krassen op ruiten, enz.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro beslist in laatste instantie of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De gebruikte technieken voor het bedienen, opladen en onderhouden van de accu kan leiden tot een langere of kortere levensduur van de accu. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (Alleen lithiumionaccu): Een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratagarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

Onderhoud is ten koste van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro dealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige staten laten geen uitsluiting van incidentele of voortvloeiende schade toe, noch beperkingen van de duur van geïmpliceerde garanties. De bovenstaande uitsluitingen en beperkingen zijn daarom mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de Gebruikershandleiding van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.

Andere landen dan de Verenigde Staten en Canada

Kopers van Toro producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada moeten contact opnemen met hun Toro distributeur (-dealer) voor de garantiebepalingen die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw distributeur of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro importeur.